Opel Insignia
Infotainment System

Inhalt

Einführung

Radio

CD/DVD-Player

AUX-Eingang

USB-Anschluss

Navigation

Sprachsteuerung

Mobiltelefon

Stichwortverzeichnis

Einführung

Allgemeine Informationen 2
Diebstahlschutz 3
Bedienelementeübersicht 6
Benutzung 14
Grundsätzliche Bedienung 16
Klangeinstellungen 21
Lautstärkeeinstellungen 24

Allgemeine Informationen

Das Infotainment System bietet Ihnen modernstes In-Car-Infotainment.

Für den AM-, FM- und DAB-Wellenbereich (nicht CD 300) verfügt das Radio über zwölf automatisch belegbare Senderspeicher. Manuell können bis zu 36 Sender gespeichert werden (wellenbereichsübergreifend).

Der integrierte Audio-Player unterhält Sie sowohl mit Audio- und MP3/WMA-CDs als auch mit MP3/WMA-DVDs (nur DVD 800).

Der integrierter CD-Wechsler (nur CDC 400) des CD-Players kann sechs CDs aufnehmen.

Zusätzlich können Sie externe Daten-Speichergeräte, z. B. iPod, MP3-Player oder USB-Stick (nicht CD 300), oder ein tragbares Abspielgerät als weitere Audioquellen an das Infotainment System anschließen.

Der Digitale Sound-Prozessor bietet Ihnen zur Klangoptimierung mehrere voreingestellte Klangstile.

Das Navigationssystem (nur CD 500 / DVD 800) mit dynamischer Routenplanung führt Sie sicher ans Ziel und umfährt auf Wunsch automatisch Staus oder andere Verkehrsbehinderungen.

Das Infotainment System lässt sich optional über Bedienungselemente am Lenkrad und eine Multifunktionseinheit (nur CD 500 / DVD 800) zwischen den Vordersitzen bedienen.

Zudem kann das Infotainment System mit einem Mobiltelefon Portal ausgerüstet werden.

Ein durchdachtes Design der Bedienelemente, übersichtliche Display-Anzeigen und ein großer Multifunktionsknopf ermöglichen Ihnen eine einfache und intuitive Bedienung.

Inhalt

Wichtige Hinweise zur Bedienung und Verkehrssicherheit

⚠Warnung

Das Infotainment System ist so zu benutzen, dass das Fahrzeug immer sicher gefahren werden kann. Im Zweifelsfall anhalten und das Infotainment System bei stehendem Fahrzeug bedienen.

⚠Warnung

Die Verwendung des Navigationssystems (nur CD 500 / DVD 800) entbindet den Fahrer nicht von seiner Verantwortung für eine korrekte, aufmerksame Haltung im Straßenverkehr. Die entsprechenden Verkehrsregeln müssen immer eingehalten werden.

Eingaben (z. B. von Adressen) nur bei stehendem Fahrzeug vornehmen.

Sollte ein Zielführungshinweis den Verkehrsregeln widersprechen, so gelten immer die Verkehrsregeln.

⚠Warnung

In bestimmten Gebieten sind Einbahnstraßen, Abbiegeverbote und Einfahrverbote (z. B. von Fußgängerzonen) nicht erfasst. In solchen Gebieten gibt das Infotainment System einen Warnhinweis, der bestätigt werden muss. Hier besonders auf Einbahnstraßen, Abbiege- und Einfahrverbote achten.

Radioempfang

Der Radioempfang kann durch Zischen, Rauschen, Verzerrungen oder Aussetzer gestört werden. Ursachen dafür sind:

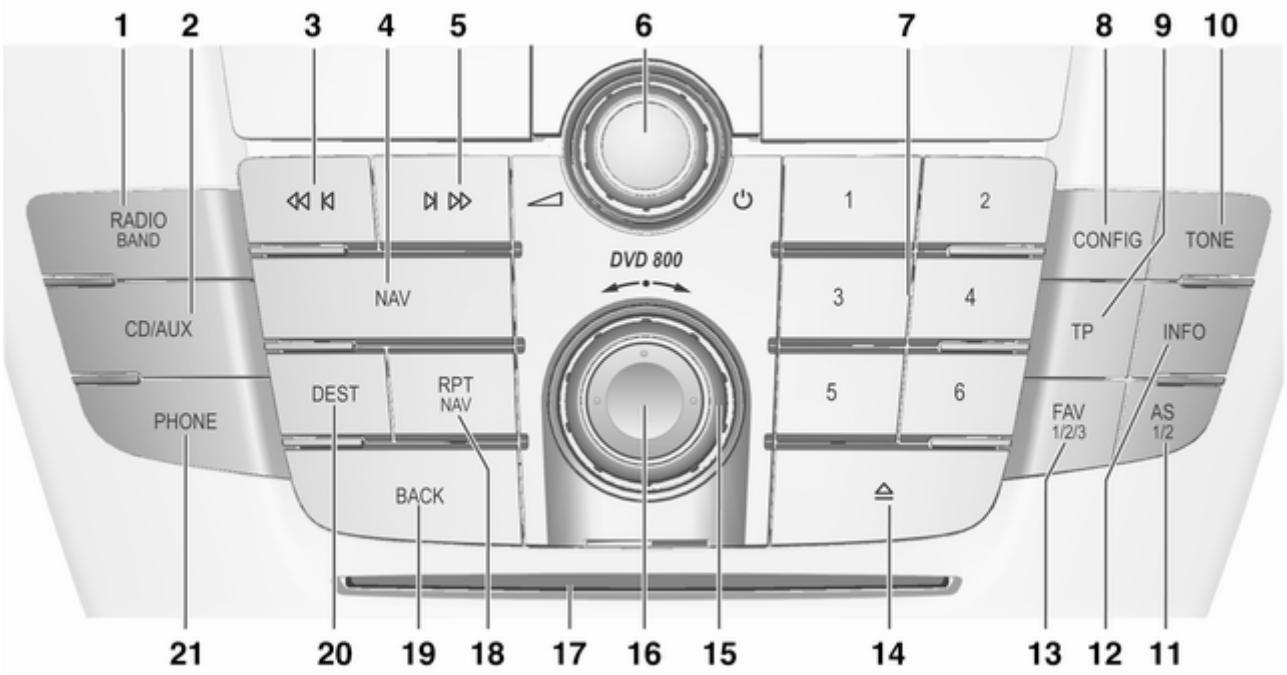
- Abstandsänderungen zum Sender
- Mehrwegeempfang durch Reflexionen
- Empfangslöcher

Diebstahlschutz

Das Infotainment System ist mit einem elektronischen Sicherheitssystem zur Diebstahlabschreckung ausgestattet.

Inhalt

Das Infotainment System funktioniert deshalb ausschließlich in Ihrem Fahrzeug und ist für einen Dieb wertlos.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
RADIO BAND
CD/AUX
PHONE
NAV
DEST
RPT NAV
BACK
DVD 800
1
2
3
4
5
6
CONFIG
TONE
TP
INFO
FAV 1/2/3
AS 1/2
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11

Bedienelementeübersicht

Bedienkonsole CD 500 / DVD 800

1 RADIO (Band) 28
Radio aktivieren oder Wellenbereich wechseln 28

2 CD/AUX 52
CD/MP3-Wiedergabe starten oder Audioquelle wechseln 52

3 Rückwärtssuche 28
Radio: Rückwärtssuche 28
CD/MP3/WMA: Titel rückwärts überspringen 46

4 NAV 61
Einmal drücken: Karte anzeigen 61
Zweimal drücken: Navigationsmenü 61

5 Vorwärtssuche 28
Radio: Vorwärtssuche 28
CD/MP3/WMA: Titel vorwärts überspringen 46

6 Knopf ⏻ 14
Drücken: Infotainment System ein-/ausschalten 14
Drehen: Lautstärke einstellen 14

7 Sendertasten 1...6 29
Lang drücken: Sender speichern 29
Kurz drücken: Sender auswählen 29

8 CONFIG 24
Systemeinstellungen 24

9 TP 37
Verkehrsfunk aktivieren oder deaktivieren 37

10 TONE 21
Klangeinstellungen 21

11 AS (1/2) 29
Automatische Speicherebenen 29
Kurz drücken: Autostore-Liste auswählen 29
Lang drücken: Sender automatisch speichern 29

12 INFO 28
Situationsabhängige zusätzliche Informationen 28

13 FAV (1/2/3) 30
Favoriten-Listen 30

14 CD/DVD-Auswurf 46

15 Multifunktionsknopf 16
Zentrales Bedienelement zur Auswahl und Navigation in Menüs 16

16 Achtwegeschalter 61
Navigation: Anzeigefenster in Kartenansicht verschieben 61

17 CD/DVD-Schacht 46

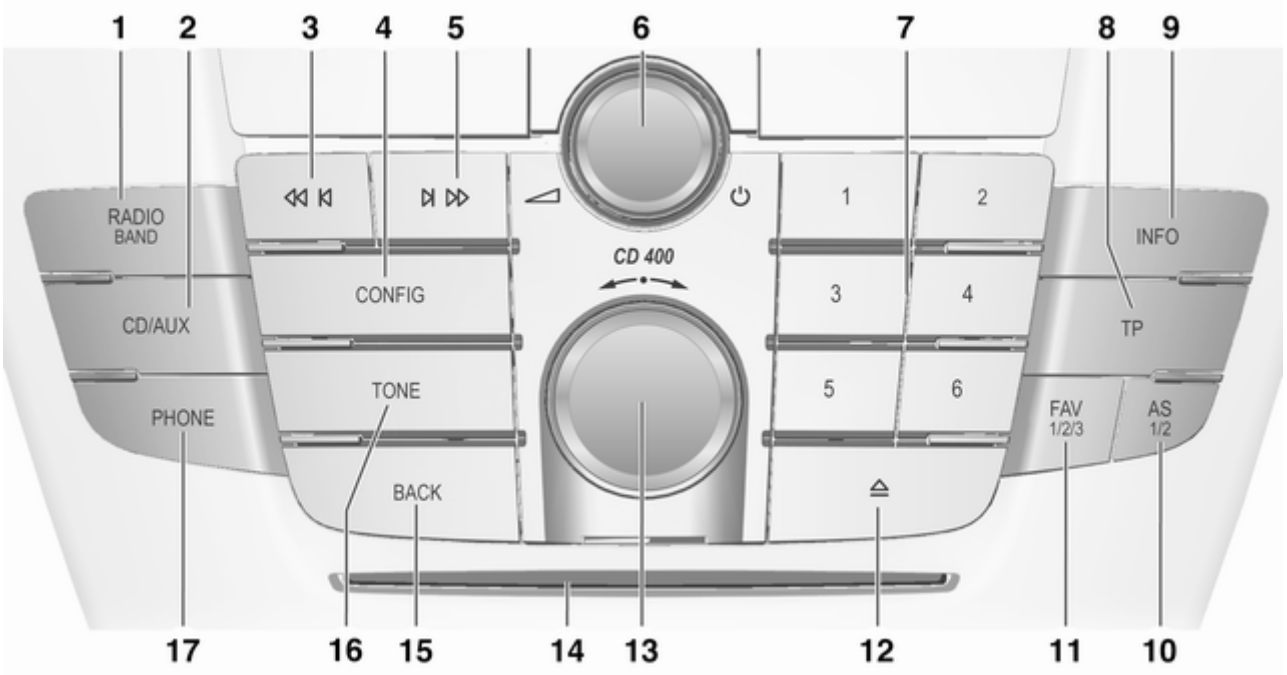
18 RPT (NAV) 81
Letzte Navigationsmeldung wiederholen 81

19 BACK 16
Menü: eine Ebene zurück 16
Eingabe: letztes Zeichen oder gesamte Eingabe löschen 16

20 DEST 61
Zieleingabe Navigation 61

21 PHONE 86
Telefon-Hauptmenü öffnen ... 86
Stummschaltung aktivieren ... 14

Inhalt


1
2
3
4
5
6
7
8
9
RADIO
BAND
CD/AUX
PHONE
CONFIG
TONE
BACK
CD 400
1
2
3
4
5
6
INFO
TP
FAV
1/2/3
AS
1/2
17
16
15
14
13
12
11
10

Bedienkonsole CD 400

1 RADIO (Band) 28
Radio aktivieren oder Wellenbereich wechseln 28

2 CD/AUX 52
CD/MP3-Wiedergabe starten oder Audioquelle wechseln 52

3 Rückwärtssuche 28
Radio: Rückwärtssuche 28
CD/MP3/WMA: Titel rückwärts überspringen 46

4 CONFIG 24
Einstellungsmenü öffnen 24

5 Vorwärtssuche 28
Radio: Vorwärtssuche 28
CD/MP3/WMA: Titel vorwärts überspringen 46

6 Knopf ⏻ 14
Drücken: ein-/ausschalten ... 14
Infotainment System 14
Drehen: Lautstärke einstellen 14

7 Nummerntasten 1...6 29
Radiosendertasten 29
Lang drücken: Sender speichern 29
Kurz drücken: Sender auswählen 29

8 TP 37
Verkehrsfunk aktivieren oder deaktivieren 37
Wenn das Infotainment System ausgeschaltet ist: Anzeige von Uhrzeit und Datum 37

9 INFO 28
Radio: Informationen zum aktuellen Sender 28
CD/MP3: Information zum aktuellen Titel 46

10 AS (1/2) 29
Automatische Speicherebenen 29

11 FAV (1/2/3) 30
Favoriten-Liste 30

12 CD-Auswurf 46

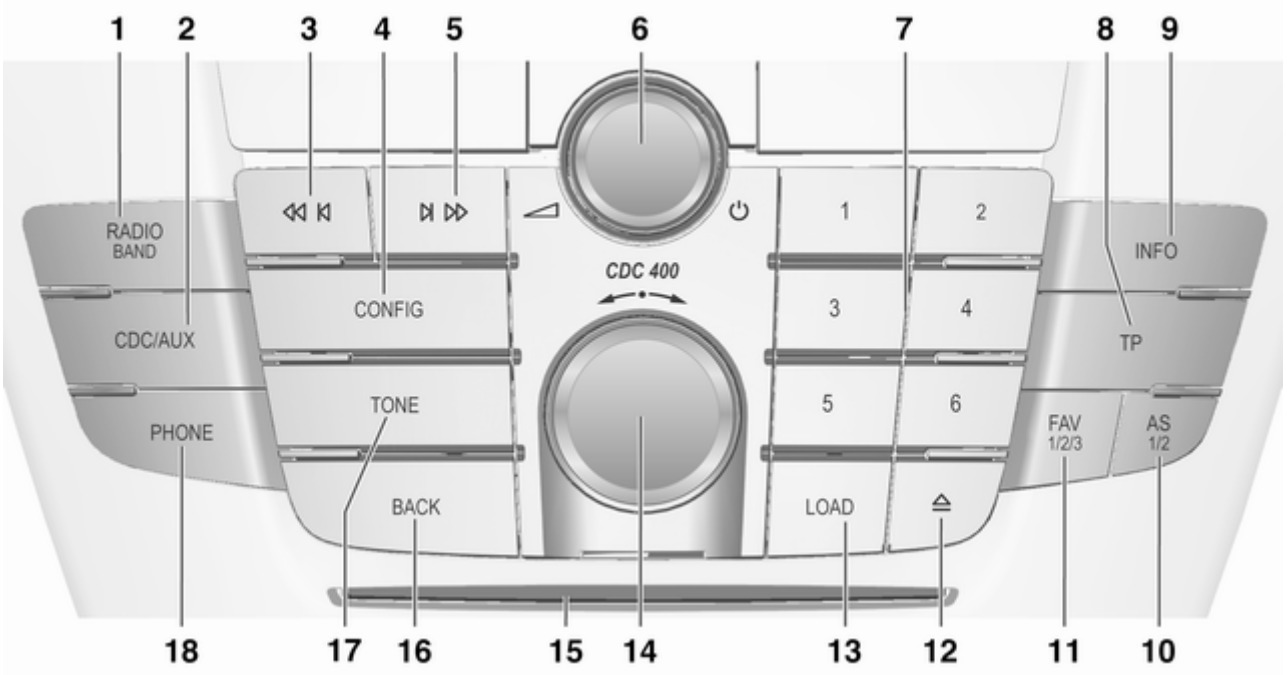
13 Multifunktionsknopf 16
Drehen: Menüoptionen markieren oder Zahlenwerte einstellen 16
Drücken: markierte Option auswählen/aktivieren; eingestellten Wert bestätigen; Funktion ein-/ausschalten 16

14 CD-Schacht 46

15 BACK 16
Menü: eine Ebene zurück 16
Eingabe: letztes Zeichen oder gesamte Eingabe löschen 16

16 TONE 21
Klangeinstellungen 21

17 PHONE 86
Telefon-Hauptmenü öffnen ... 86
Stummschaltung aktivieren ... 14


1
2
3
4
5
6
7
8
9
RADIO
BAND
CDC/AUX
PHONE
CONFIG
TONE
BACK
CDC 400
1
2
3
4
5
6
LOAD
INFO
TP
FAV
1/2/3
AS
1/2
18
17
16
15
14
13
12
11
10

Bedienkonsole CDC 400

1 RADIO (Band) 28
Radio aktivieren oder Wellenbereich wechseln 28

2 CDC/AUX 52
CD/MP3-Wiedergabe starten oder Audioquelle wechseln 52

3 Rückwärtssuche 28
Radio: Rückwärtssuche 28
CD/MP3/WMA: Titel rückwärts überspringen 46

4 CONFIG 24
Einstellungsmenü öffnen 24

5 Vorwärtssuche 28
Radio: Vorwärtssuche 28
CD/MP3/WMA: Titel vorwärts überspringen 46

6 Knopf ⏻ 14
Drücken: Infotainment System ein-/ausschalten 14
Drehen: Lautstärke einstellen 14

7 Nummerntasten 1...6 29
Radiosendertasten 29
Lang drücken: Sender speichern 29
Kurz drücken: Sender auswählen 29
CD-Wechsler: CD auswählen 46

8 TP 37
Verkehrsfunk aktivieren oder deaktivieren 37
Wenn das Infotainment System ausgeschaltet ist: Anzeige von Uhrzeit und Datum 37

9 INFO 28
Radio: Informationen zum aktuellen Sender 28
CD/MP3: Information zum aktuellen Titel 46

10 AS (1/2) 29
Automatische Speicherebenen 29

11 FAV (1/2/3) 30
Favoriten-Liste 30

12 CD-Auswurf 46

13 LOAD 46
CD-Wechsler: CD laden 46

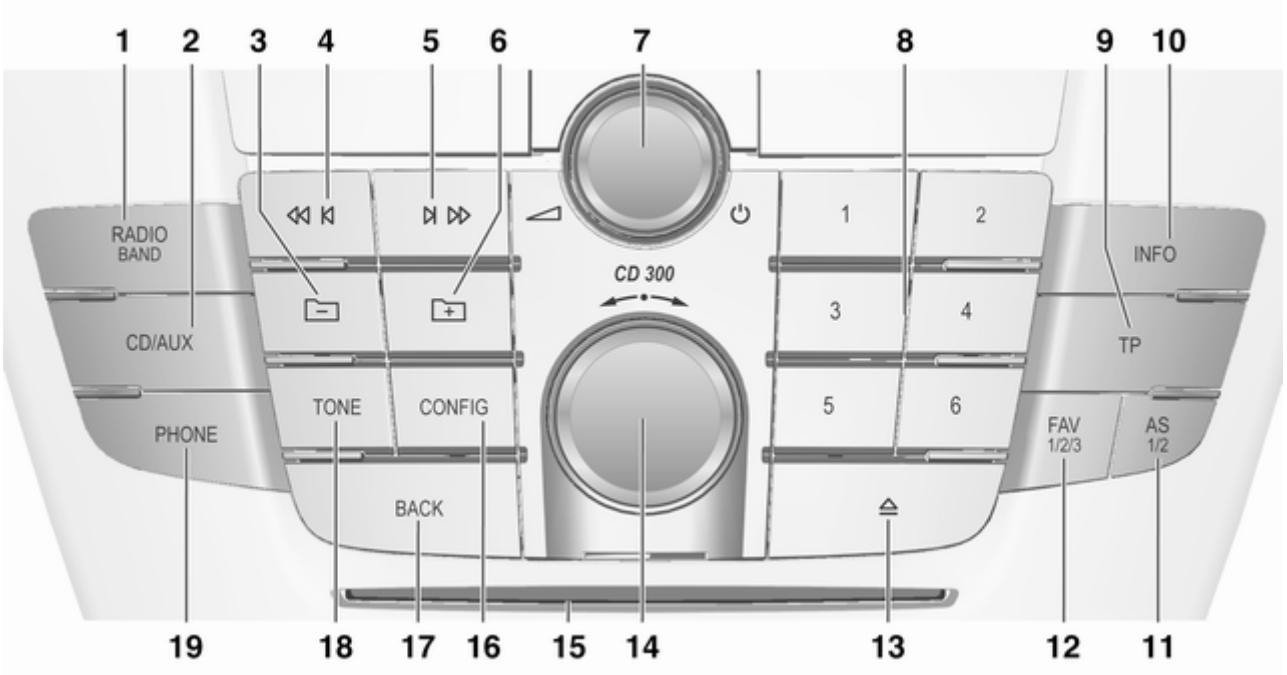
14 Multifunktionsknopf 16
Drehen: Menüoptionen markieren oder Zahlenwerte einstellen 16
Drücken: markierte Option auswählen/aktivieren; eingestellten Wert bestätigen; Funktion ein-/ausschalten 16

15 CD-Schacht 46

16 BACK 16
Menü: eine Ebene zurück 16
Eingabe: letztes Zeichen oder gesamte Eingabe löschen 16

17 TONE 21
Klangeinstellungen 21

18 PHONE 86
Telefon-Hauptmenü öffnen ... 86
Stummschaltung aktivieren ... 14


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
RADIO
BAND
CD/AUX
PHONE
TONE
CONFIG
BACK
CD 300
1
2
3
4
5
6
INFO
TP
FAV
1/2/3
AS
1/2
19
18
17
16
15
14
13
12
11

Bedienkonsole CD 300

1 RADIO (Band) 28
Radio aktivieren oder Wellenbereich wechseln 28

2 CD/AUX 52
CD/MP3-Wiedergabe starten oder Audioquelle wechseln (AUX= externe Audioquelle) 52

3 Ordnerebene nach oben 46
MP3: Ordnerebene nach oben 46

4 Rückwärtssuche 28
Radio: Rückwärtssuche 28
CD/MP3/WMA: Titel rückwärts überspringen 46

5 Vorwärtssuche 28
Radio: Vorwärtssuche 28
CD/MP3/WMA: Titel vorwärts überspringen 46

6 Ordnerebene nach unten 46
MP3: Ordnerebene nach unten 46

7 Knopf ⏻ 14
Drücken: Infotainment System ein-/ausschalten 14
Drehen: Lautstärke einstellen 14

8 Nummerntasten 1...6 29
Radiosendertasten 29
Lang drücken: Sender speichern 29
Kurz drücken: Sender auswählen 29

9 TP 37
Verkehrsfunk aktivieren oder deaktivieren 37
Wenn das Infotainment System ausgeschaltet ist: Anzeige von Uhrzeit und Datum 37

10 INFO 28
Radio: Informationen zum aktuellen Sender 28
CD/MP3: Information zum aktuellen Titel 46

11 AS (1/2) 29
Automatische Speicherebenen 29

12 FAV (1/2/3) 30
Favoriten-Liste 30

13 CD-Auswurf 46

14 Multifunktionsknopf 16
Drehen: Menüoptionen markieren oder Zahlenwerte einstellen 16
Drücken: markierte Option auswählen/aktivieren; eingestellten Wert bestätigen; Funktion ein-/ausschalten 16

15 CD-Schacht 46

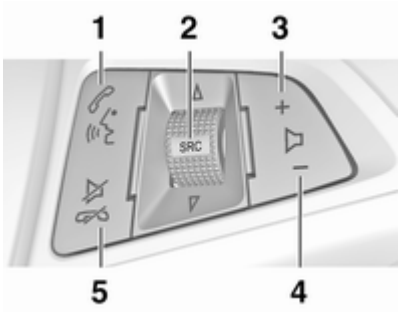
16 CONFIG 24
Einstellungsmenü öffnen 24

17 BACK 16
Menü: eine Ebene zurück 16
Eingabe: letztes Zeichen oder gesamte Eingabe löschen 16

18 TONE 21
Klangeinstellungen 21

19 PHONE 86
Telefon-Hauptmenü öffnen ... 86
Stummschaltung aktivieren ... 14

Audio-Bedienungselemente am Lenkrad



1 Kurz drücken: Anruf entgegennehmen 91
oder Nummer in Anrufliste wählen 105
oder Sprachsteuerung aktivieren 105
Lang drücken: Anrufliste anzeigen 105

2 SRC (Source) 5
Drücken: Audioquelle auswählen 5
Nach oben drehen: nächste Voreinstellung, nächster Radiosender, nächste Eingabe oder Wechsel zu nächstem Anruf ... 5
Nach unten drehen: vorige Voreinstellung, voriger Radiosender, vorige Eingabe oder Wechsel zu vorigem Anruf 5

3 Lautstärke erhöhen 5

4 Lautstärke verringern 5

5 Kurz drücken: Anruf beenden/abweisen 105
oder Anrufliste schließen 105
oder Sprachsteuerung deaktivieren 105
oder Stummschaltung aktivieren/deaktivieren 14

Multifunktionseinheit

(nur CD 500 / DVD 800)

1 NAV 61
Einmal drücken: Karte anzeigen 61
Zweimal drücken: Navigationsmenü 61

2 AUDIO 5
Audioquelle wechseln 52

3 Anruf annehmen/beenden .. 105
Stummschaltung aktivieren oder deaktivieren 14

4 DEST Zieleingabe Navigation 64

Inhalt

5 BACK 16
Menü: eine Ebene zurück 16
Eingabe: letztes Zeichen oder gesamte Eingabe löschen 16
6 Multifunktionsknopf 16
Zentrales Bedienelement zur Auswahl und Navigation in Menüs 16

Benutzung

Bedienelemente

Das Infotainment System wird über Funktionstasten, Multifunktionsknöpfe und im Display angezeigte Menüs bedient.

Eingaben erfolgen wahlweise über:

- die zentrale Bedieneinheit in der Instrumententafel ⇨ 5
- Bedienungselemente am Lenkrad ⇨ 5
- die Multifunktionseinheit (nur CD 500 / DVD 800) zwischen den Vordersitzen ⇨ 5

Infotainment System ein- oder ausschalten

Knopf ⏻ kurz drücken. Nach dem Einschalten ist die zuletzt ausgewählte Infotainment-Quelle aktiv.

Abschaltautomatik

Wurde das Infotainment System bei ausgeschalteter Zündung mit dem Knopf ⏻ eingeschaltet, schaltet es sich 30 Minuten nach der letzten Benutzereingabe automatisch ab.

Lautstärke einstellen

Den Knopf ⏻ drehen. Die aktuelle Einstellung wird im Display angezeigt.

Beim Einschalten des Infotainment Systems wird die zuletzt gewählte Lautstärke eingestellt, wenn diese unter der maximalen Einschaltlautstärke liegt.

Separat einstellbar sind:

- die maximale Einschaltlautstärke (nur CD 300 / CD 400 / CDC 400) ⇨ 24
- die Lautstärke der Verkehrsfunkdurchsagen ⇨ 24
- die Lautstärke der Navigationsmeldungen (nur CD 500 / DVD 800) ⇨ 61

Automatische Lautstärkeanhebung

Bei aktivierter automatischer Lautstärkeanhebung ⇨ 24 wird die Lautstärke zum Ausgleich von Abroll- und Windgeräuschen während der Fahrt automatisch angepasst.

Stummschaltung

Die Taste **PHONE** drücken (wenn das Mobiltelefon Portal verfügbar ist: einige Sekunden drücken), um die Audioquellen stummzuschalten.

Um die Stummschaltung wieder aufzuheben: den Knopf ⏻ drehen oder erneut die Taste **PHONE** drücken (wenn das Mobiltelefon Portal verfügbar ist: einige Sekunden drücken).

Lautstärkebeschränkungen bei hohen Temperaturen

(nur CD 300 / CD 400 / CDC 400)

Bei sehr hohen Temperaturen innerhalb des Fahrzeugs beschränkt das Infotainment System die maximale einstellbare Lautstärke. Wenn erforderlich wird die Lautstärke automatisch reduziert.

Betriebsarten

Radio

Taste **RADIO** drücken, um das Radio-Menü aufzurufen oder zwischen den verschiedenen Wellenbereichen zu wechseln.

Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü mit Optionen für die Senderauswahl aufzurufen.

Detaillierte Beschreibung der Radio-Funktionen ⇨ 28.

Audio-Player

Die Taste **CD/AUX** / **CDC/AUX** drücken, um das Menü **CD**, **USB**, **iPod** oder **AUX** (wenn verfügbar) zu öffnen oder zwischen diesen Menüs zu wechseln.

Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü mit Optionen für die Titelauswahl aufzurufen.

CD 500 / DVD 800

Detaillierte Beschreibung der:

- Funktionen des CD/DVD-Players ⇨ 46
- Funktionen des AUX-Eingangs ⇨ 52
- Funktionen des USB-Anschlusses ⇨ 54

CD 300 / CD 400 / CDC 400

Detaillierte Beschreibung der:

- Funktionen des CD-Players ⇨ 46
- Funktionen des AUX-Eingangs ⇨ 52
- Funktionen des USB-Anschlusses (nicht bei CD 300) ⇨ 54

Navigation

(nur CD 500 / DVD 800)

Taste **NAV** zweimal drücken, um das Navigations-Menü aufzurufen.

Detaillierte Beschreibung der Navigationssystem-Funktionen ⇨ 61.

Mobiltelefon

(wenn Mobiltelefon Portal verfügbar)

Taste **PHONE** drücken, um das Telefon-Menü aufzurufen.

Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü mit Optionen für die Nummerneingabe/-auswahl aufzurufen.

Detaillierte Beschreibung der Mobiltelefon Portal-Funktionen ⇨ 91.

Grundsätzliche Bedienung

CD 500 / DVD 800

Multifunktionsknopf

Der Multifunktionsknopf ist das zentrale Bedienelement für die Menüs.

Drehen

- um eine Menü-Option zu markieren
- um einen Zahlenwert einzustellen

Drücken (des äußeren Rings)

- um markierte Option auszuwählen oder zu aktivieren
- um einen festgelegten Wert zu bestätigen
- um eine Systemfunktion ein-/auszuschalten

BACK-Taste

Die Taste kurz drücken, um:

- ein Menü zu verlassen
- von einem Untermenü in die nächsthöhere Menüebene zurückzukehren
- das letzte Zeichen in einer Zeichenfolge zu löschen

Die Taste einige Sekunden drücken und halten, um die gesamte Eingabe zu löschen.

Beispiele zur Menübedienung

Option auswählen

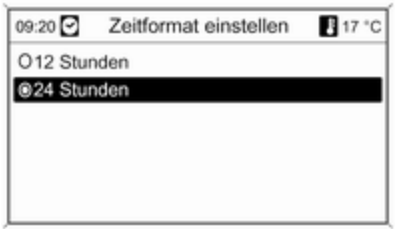
Multifunktionsknopf drehen, um den Cursor (=farbliche Hinterlegung) auf die gewünschte Option zu bewegen.

Multifunktionsknopf drücken, um die so markierte Option auszuwählen.

Untermenüs

Ein Doppelpfeil am rechten Rand des Menüs zeigt an, dass nach Auswahl der Option ein Untermenü mit weiteren Optionen aufgerufen wird.

Einstellung aktivieren



Multifunktionsknopf drehen, um die gewünschte Einstellung zu markieren.

Multifunktionsknopf drücken, um die Einstellung zu aktivieren.

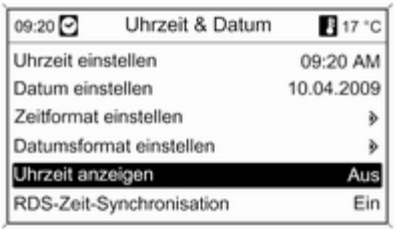
Inhalt

Wert einstellen

Multifunktionsknopf drehen, um den aktuellen Wert der Einstellung zu ändern.

Multifunktionsknopf drücken, um den eingestellten Wert zu bestätigen.

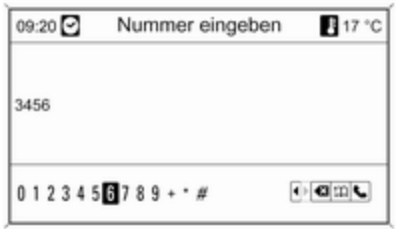
Funktion ein-/ausschalten



Multifunktionsknopf drehen, um die ein- oder auszuschaltende Funktion zu markieren.

Multifunktionsknopf drücken, um zwischen den Einstellungen **Ein** und **Aus** zu wechseln.

Zeichenfolgen eingeben



Zur Eingabe von Zeichenfolgen, z. B. Telefonnummern oder Straßennamen:

Multifunktionsknopf drehen, um das gewünschte Zeichen auszuwählen.

Das letzte Zeichen in der Zeichenfolge kann mit der Taste **BACK** gelöscht werden. Bei Drücken und Halten der Taste **BACK** wird die gesamte Eingabe gelöscht.

Mutifunktionsknopf drücken, um das ausgewählte Zeichen zu bestätigen.

Inhalt

CD 300 / CD 400 / CDC 400 (Grundsätzliche Bedienung)

Multifunktionsknopf

Der Multifunktionsknopf ist das zentrale Bedienelement für die Menüs.

Drehen

- um Menü-Optionen zu markieren
- CD 300: um eine Menü-Option anzuzeigen
- um einen Zahlenwert einzustellen

Drücken

- um markierte Option auszuwählen oder zu aktivieren
- CD 300: Angezeigte Option auswählen oder aktivieren
- um einen festgelegten Wert zu bestätigen
- um eine Systemfunktion ein-/auszuschalten

BACK-Taste

Diese Taste drücken, um:

- ein Menü zu verlassen
- von einem Untermenü in die nächsthöhere Menüebene zurückzukehren
- das letzte Zeichen in einer Zeichenfolge zu löschen

Beispiele für CD 400 / CDC 400

Option auswählen

Multifunktionsknopf drehen, um den Cursor (=farbliche Hinterlegung) auf die gewünschte Option zu bewegen.

Multifunktionsknopf drücken, um die so markierte Option auszuwählen.

Untermenüs

Ein Doppelpfeil am rechten Rand des Menüs zeigt an, dass nach Auswahl der Option ein Untermenü mit weiteren Optionen aufgerufen wird.

Einstellung aktivieren

Multifunktionsknopf drehen, um die gewünschte Einstellung zu markieren.

Multifunktionsknopf drücken, um die Einstellung zu aktivieren.

Inhalt

Wert einstellen

20135

Multifunktionsknopf drehen, um den aktuellen Wert der Einstellung zu ändern.

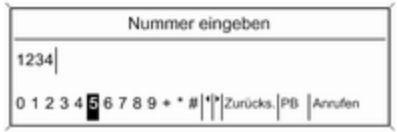
Multifunktionsknopf drücken, um den eingestellten Wert zu bestätigen.

Funktion ein-/ausschalten

20136

Multifunktionsknopf drehen, um die ein- oder auszuschaltende Funktion zu markieren. Multifunktionsknopf drücken, um zwischen den Einstellungen **Ein** und **Aus** zu wechseln.

Zeichenfolgen eingeben



20137

Zur Eingabe von Zeichenfolgen, z. B. Telefonnummern:

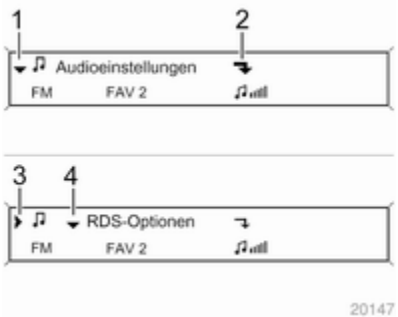
Multifunktionsknopf drehen, um das gewünschte Zeichen auszuwählen.

Mutifunktionsknopf drücken, um das ausgewählte Zeichen zu bestätigen.

Mit der Taste **BACK** kann das letzte Zeichen in der Zeichenfolge gelöscht werden.

Inhalt

Beispiele bezüglich CD 300 Menüelemente und Symbole



Der Pfeil nach unten **1** zeigt an: die obere Menüebene ist aktiv. Weitere Optionen sind über das aktive Menü aufrufbar.

Multifunktionsknopf drehen, um die anderen Optionen im aktiven Menü anzuzeigen.

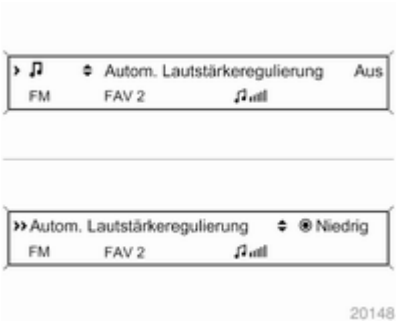
Der angewinkelte Pfeil **2** zeigt an: ein Untermenü mit weiteren Optionen kann aufgerufen werden.

Multifunktionsknopf drücken, um die angezeigte Option auszuwählen und das entsprechende Untermenü aufzurufen.

Der Pfeil nach rechts **3** zeigt an: die erste Untermenüebene ist aktiv (zwei Pfeile = zweite Untermenüebene aktiv).

Der Pfeil nach unten **4** zeigt an: weitere Optionen können im aktiven Untermenü aufgerufen werden.

Einstellung aktivieren

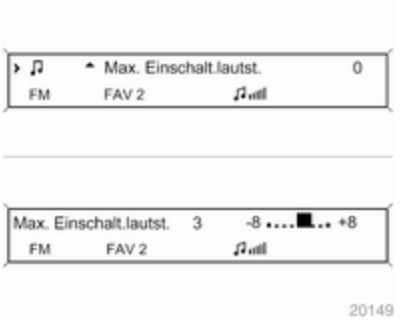


Den Multifunktionsknopf drücken, um das entsprechende Menü mit Einstellungen zu öffnen.

Multifunktionsknopf drehen, um die gewünschte Einstellung anzuzeigen.

Multifunktionsknopf drücken, um die Einstellung zu aktivieren.

Wert einstellen



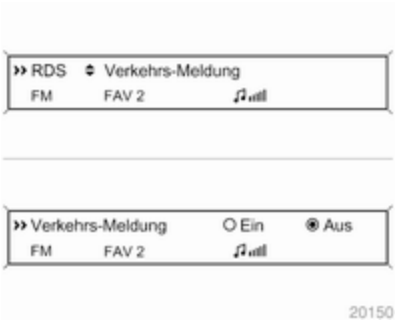
Den Multifunktionsknopf drücken, um das entsprechende Menü mit Einstellungen zu öffnen.

Multifunktionsknopf drehen, um den aktuellen Wert der Einstellung zu ändern.

Multifunktionsknopf drücken, um den eingestellten Wert zu bestätigen.

Inhalt

Funktion ein-/ausschalten

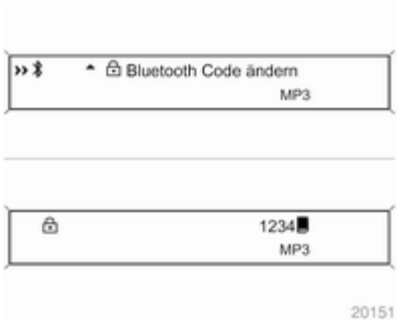


Den Multifunktionsknopf drücken, um das entsprechende Menü mit Einstellungen zu öffnen.

Multifunktionsknopf drehen, um die Einstellungen **Ein** oder **Aus** zu markieren.

Multifunktionsknopf drücken, um die so markierte Einstellung zu bestätigen.

Zeichenfolgen eingeben



Multifunktionsknopf drücken, um das entsprechende Menü für Einstellungen aufzurufen.

Multifunktionsknopf drehen, um das Zeichen an der aktuellen Cursorposition zu ändern.

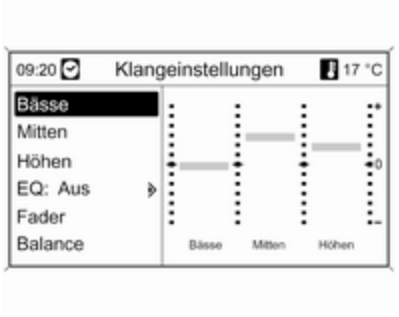
Multifunktionsknopf drücken, um das angezeigte Zeichen zu bestätigen.

Mit der Taste **BACK** kann das letzte Zeichen in der Zeichenfolge gelöscht werden.

Klangeinstellungen

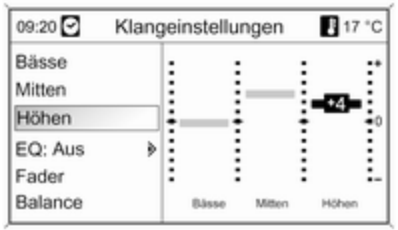
CD 500 / DVD 800

Im Klangeinstellungsmenü kann die Klangcharakteristik für jeden Radio-Wellenbereich und jede Audio-Player Quelle jeweils unterschiedlich eingestellt werden.



Taste **TONE** drücken, um das Klangeinstellungsmenü aufzurufen.

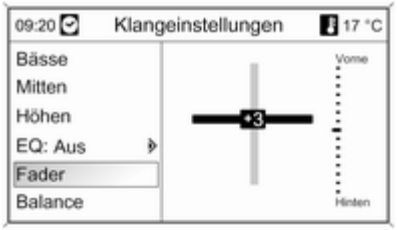
Bässe, Mitten und Höhen einstellen



Bässe, **Mitten** oder **Höhen** auswählen.

Gewünschten Wert für die gewählte Option einstellen.

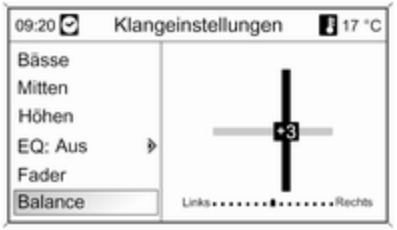
Lautstärkenverteilung vorne - hinten einstellen



Fader wählen.

Gewünschten Wert einstellen.

Lautstärkenverteilung rechts - links einstellen



Balance wählen.

Gewünschten Wert einstellen.

Eine einzelne Einstellung auf "0" setzen

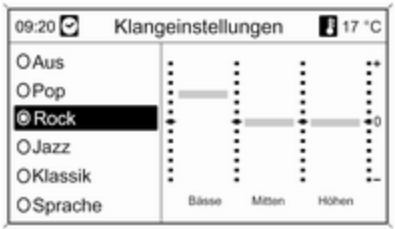
Die gewünschte Option auswählen und den Multifunktionsknopf einige Sekunden lang drücken.

Alle Einstellungen auf "0" oder "Aus" setzen

Die Taste **TONE** einige Sekunden lang drücken.

Inhalt

Klang für Musikstil optimieren



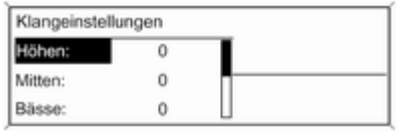
EQ auswählen (Equalizer).

Die angezeigten Optionen bieten für den jeweiligen Musikstil optimierte Voreinstellungen der Bässe, Mitten und Höhen.

Die erforderliche Option auswählen.

CD 300 / CD 400 / CDC 400 (Klangeinstellungen)

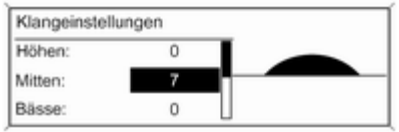
Im Klangeinstellungsmenü kann die Klangcharakteristik für jeden Radio-Wellenbereich und jede Audio-Player-Quelle separat eingestellt werden.



20138

Taste **TONE** drücken, um das Klangeinstellungsmenü aufzurufen.

Bässe, Mitten und Höhen einstellen

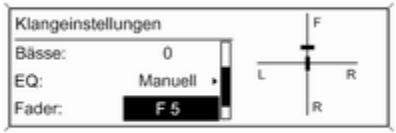


20139

Bässe:, **Mitten:** oder **Höhen:** auswählen.

Den gewünschten Wert für die gewählte Option einstellen.

Lautstärkenverteilung vorne - hinten einstellen

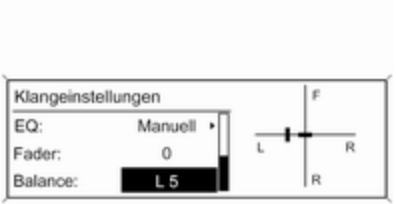


20140

Fader: wählen.

Gewünschten Wert einstellen.

Lautstärkenverteilung rechts - links einstellen



Balance: wählen.

Gewünschten Wert einstellen.

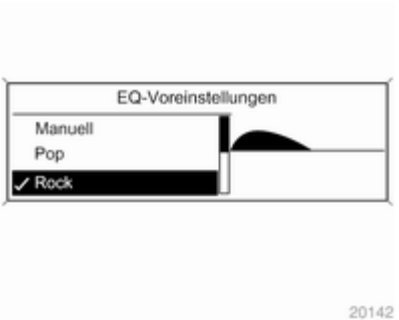
Eine einzelne Einstellung auf "0" setzen

Die gewünschte Option auswählen und den Multifunktionsknopf einige Sekunden lang drücken.

Alle Einstellungen auf "0" oder "Aus" setzen

Die Taste **TONE** einige Sekunden lang drücken.

Klang für Musikstil optimieren



EQ: auswählen (Equalizer).

Die angezeigten Optionen bieten für den jeweiligen Musikstil optimierte Voreinstellungen der Bässe, Mitten und Höhen.

Wählen Sie die gewünschte Option aus.

Lautstärkeeinstellungen

CD 500 / DVD 800

Geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeanhebung

Taste **CONFIG** drücken, um das Systemeinstellungsmenü aufzurufen.

Radioeinstellungen und dann **Geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeanhebung** auswählen.

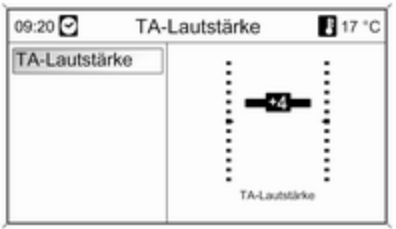
Im angezeigten Menü kann die geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeanhebung deaktiviert werden oder der Grad der Lautstärkenanpassung ausgewählt werden.

Inhalt

Die erforderliche Option auswählen.

Lautstärke der Verkehrsfunkdurchsagen (TA)

Die Lautstärke der Verkehrsfunkdurchsagen kann in Relation zur normalen Audio-Lautstärke angehoben oder abgesenkt werden.



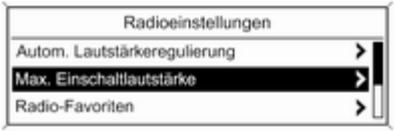
Taste **CONFIG** drücken, um das Systemeinstellungsmenü aufzurufen.

Radioeinstellungen, **RDS-Optionen** und **TA-Lautstärke** auswählen.

Gewünschten Wert einstellen.

CD 300 / CD 400 / CDC 400 (Lautstärkeeinstellungen)

Max. Einschaltlautstärke



20143

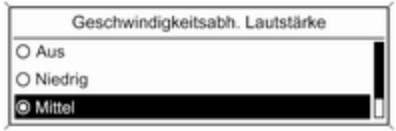
Taste **CONFIG** drücken, um das Systemeinstellungsmenü aufzurufen.

Radioeinstellungen und dann **Max. Einschaltlautstärke** auswählen.

CD 300: **Audioeinstellungen** und dann **Max. Einschalt. lautst.** auswählen.

Gewünschten Wert einstellen.

Geschwindigkeitsabh. Lautstärke



20144

Taste **CONFIG** drücken, um das Systemeinstellungsmenü aufzurufen.

Radioeinstellungen und dann **Geschwindigkeitsabh. Lautstärke** auswählen.

CD 300: **Audioeinstellungen** und dann **Geschwindigkeitsabh. Lautstärke** auswählen.

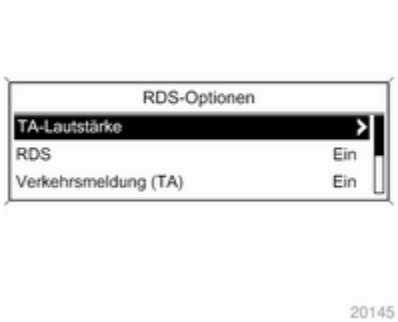
Im angezeigten Menü kann die automatische Lautstärkeanhebung deaktiviert werden oder der Grad der Lautstärkenanpassung ausgewählt werden.

Inhalt

Wählen Sie die gewünschte Option aus.

Lautstärke der Verkehrsfunkdurchsagen (TA)

Die Lautstärke der Verkehrsfunkdurchsagen kann in Relation zur normalen Audio-Lautstärke angehoben oder abgesenkt werden.



Taste **CONFIG** drücken, um das Systemeinstellungsmenü aufzurufen.

Radioeinstellungen, **RDS-Optionen** und **TA-Lautstärke** auswählen.

CD 300: **Audioeinstellungen**, **RDS-Optionen** und **TA-Lautstärke** auswählen.

Gewünschten Wert für die Erhöhung oder Absenkung der Lautstärke einstellen.

Personalisierung

(nur CD 400 / CDC 400)

Verschiedene Einstellungen des Infotainment Systems können für jeden Fahrzeugschlüssel (Fahrer) des Fahrzeugs separat gespeichert werden.

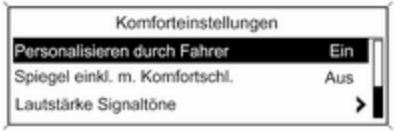
Gespeicherte Einstellungen

Bei Abziehen des Fahrzeugschlüssels aus dem Zündschalter werden folgende Einstellungen automatisch für den genutzten Schlüssel gespeichert:

- letzte Lautstärkeeinstellungen; eine Lautstärke für alle Audioquellen außer Telefon (Radio, CD-Player, AUX, USB) und eine für das Telefon (wenn das Mobiltelefon Portal verfügbar ist)
- alle voreingestellten Radiosender
- alle Klangeinstellungen; jede dieser Einstellungen wird separat für jede der folgenden Audioquellen (sofern vorhanden) gespeichert: AM, FM, DAB, CD-Player, AUX, USB
- letzte aktive Audioquelle
- letzter aktiver Radiosender (separat für jeden Wellenbereich)
- letzter aktiver Display-Modus
- letzte Position in Audio-/MP3-CD oder Wechslereinheit (sofern vorhanden) einschließlich CD-Nummer, Titelnummer, Ordner
- Status der Zufallswiedergabeeinstellung (CD-Player)
- Status der TP-Einstellung (Verkehrsfunk)
- Cursorposition für jedes Menü auf dem Display

Inhalt

Aktivierung/Deaktivierung der Personalisierung



Taste **CONFIG** drücken, um das Systemeinstellungsmenü aufzurufen.

Fahrzeugeinstellungen und dann **Komforteinstellungen** auswählen.

Personalisieren durch Fahrer auf **Ein** oder **Aus** stellen.

Radio

Benutzung 28
Sendersuche 28
Autostore-Listen 29
Favoriten-Listen 30
Wellenbereichmenüs 32
Radio Data System (RDS) 37
Digital Audio Broadcasting 41

Benutzung

Bedientasten

Die wichtigsten Tasten zur Radiobedienung sind:

- **RADIO**: Radio aktivieren
- ⏪ ⏮⏭ ⏩: Sendersuche
- **AS**: Autostore-Listen
- **FAV**: Favoriten-Listen
- **1...6**: Voreinstellungstasten
- **TP**: Verkehrsfunk ⇨ 37

Radio aktivieren

Taste **RADIO** drücken, um das Radio-Hauptmenü aufzurufen.

Der zuletzt gespielte Sender wird empfangen.

Wellenbereich wählen

Einmal oder mehrmals die Taste **RADIO** drücken, um den gewünschten Wellenbereich auszuwählen.

Der im Wellenbereich zuletzt empfangene Sender wird gespielt.

Sendersuche

Automatische Sendersuche

Taste ⏪ ⏮ oder ⏭ ⏩ kurz drücken, um den nächsten Sender aus der Senderfrequenz zu spielen.

Manuelle Sendersuche

CD 500 / DVD 800

Taste ⏪ ⏮ oder ⏭ ⏩ drücken und gedrückt halten. Taste loslassen, wenn die gewünschte Frequenz in der eingeblendeten Frequenzanzeige fast erreicht ist.

Der nächste empfangbare Sender wird gesucht und automatisch gespielt.

CD 300 / CD 400 / CDC 400

Die Taste ⏪ ⏮ oder ⏭ ⏩ einige Sekunden drücken, um eine Suche nach dem nächsten empfangbaren Sender im aktuellen Wellenbereich zu starten.

Wenn die erforderliche Frequenz erreicht wurde, wird der Sender automatisch wiedergegeben.

Inhalt

Hinweis
Manuelle Sendersuche: Wenn das Radio keinen Sender findet, schaltet es automatisch auf eine empfindlichere Suchlaufstufe. Wenn es auch dann keinen Sender findet, wird die zuletzt aktive Frequenz wieder eingestellt.

Hinweis
FM-Wellenbereich: Wenn die RDS-Funktion aktiviert ist, wird nur nach RDS-Sendern ⇨ 37 gesucht, und wenn die Radio-Verkehrsfunkmeldung (TP) aktiviert ist, wird nur nach Verkehrsfunksendern ⇨ 37 gesucht.

Manuelle Sendereinstellung

Wellenbereich AM / FM
Multifunktionsknopf drehen und auf der eingeblendeten Frequenzanzeige die optimale Empfangsfrequenz einstellen.

Wellenbereich DAB
(nicht verfügbar für CD 300)

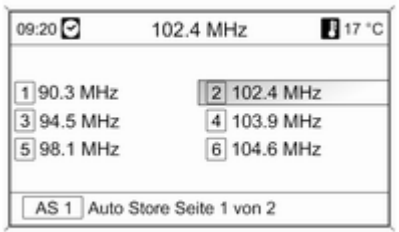
Den Multifunktionsknopf drücken, um das DAB-Menü zu öffnen.

Multifunktionsknopf drehen und auf der eingeblendeten Frequenzanzeige die erforderliche Empfangsfrequenz einstellen.

Autostore-Listen

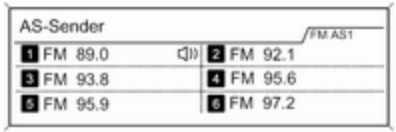
Die am besten empfangbaren Sender eines Wellenbereichs lassen sich über die Autostore Funktion automatisch suchen und speichern.

CD 500 / DVD 800:



Hinweis
Der aktuell empfangene Sender ist hervorgehoben.

CD 400 / CDC 400:



20254

Hinweis
Der aktuell empfangene Sender ist durch 🔊 gekennzeichnet.

Jeder Wellenbereich verfügt über 2 Autostore-Listen (**AS 1**, **AS 2**), in denen jeweils 6 Sender gespeichert werden können.

Automatische Senderspeicherung

Die Taste **AS** gedrückt halten, bis eine Autostore-Meldung angezeigt wird. Die 12 stärksten Sender des aktuellen Wellenbereichs werden in den 2 Autostore-Listen gespeichert.

Inhalt

Um den Autostore-Vorgang abzubrechen, Multifunktionsknopf drücken.

Manuelles Speichern

Auch in den Autostore-Listen können Sender manuell gespeichert werden.

Zu speichernden Sender einstellen.

Die Taste **AS** kurz drücken, um eine Autostore-Liste aufzurufen oder in eine andere Autostore-Liste zu wechseln.

Zum Speichern des Senders an einer Listenposition: Die entsprechende Sendertaste 1...6 drücken, bis eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird.

Hinweis
Manuell gespeicherte Sender werden bei einer automatischen Senderspeicherung überschrieben.

Sender aufrufen

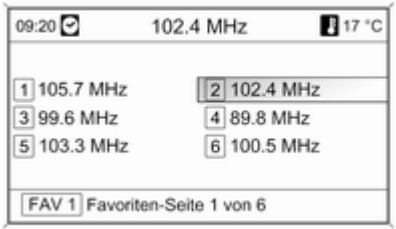
Die Taste **AS** kurz drücken, um eine Autostore-Liste aufzurufen oder in eine andere Autostore-Liste zu wechseln.

Kurz eine der Sendertasten 1...6 drücken, um den Sender an der entsprechenden Listenposition abzurufen.

Favoriten-Listen

In den Favoriten-Listen können Sender aller Wellenbereiche manuell gespeichert werden.

CD 500 / DVD 800



In jeder Favoriten-Liste können jeweils 6 Sender gespeichert werden. Die Anzahl der verfügbaren Favoriten-Listen kann eingestellt werden (siehe unten).

Hinweis
Der aktuell empfangene Sender ist hervorgehoben.

Sender speichern

Zu speichernden Sender einstellen.

Die Taste **FAV** kurz drücken, um eine Favoriten-Liste aufzurufen oder in eine andere Favoriten-Liste zu wechseln.

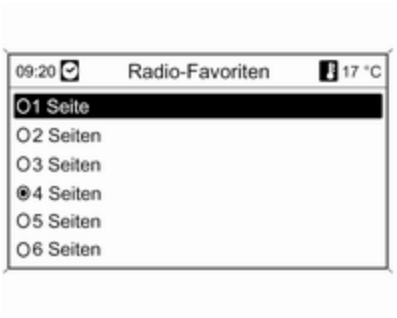
Zum Speichern des Senders an einer Listenposition: Die entsprechende Sendertaste 1...6 drücken, bis eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird.

Sender aufrufen

Die Taste **FAV** kurz drücken, um eine Favoriten-Liste aufzurufen oder in eine andere Favoriten-Liste zu wechseln. Kurz eine der Sendertasten 1...6 drücken, um den Sender auf der entsprechenden Listenposition abzurufen.

Inhalt

Anzahl der verfügbaren Favoriten-Listen festlegen



Taste **CONFIG** drücken.

Radioeinstellungen und dann **Radio-Favoriten** auswählen.

Gewünschte Zahl der verfügbaren Favoriten-Listen auswählen.

CD 300 / CD 400 / CDC 400 (Favoriten-Listen)

In jeder Favoriten-Liste können jeweils 6 Sender gespeichert werden. Die Anzahl der verfügbaren Favoriten-Listen kann eingestellt werden (siehe unten).

CD 300: Die Anzahl der verfügbaren Favoriten-Listen kann nicht konfiguriert werden.

Hinweis
Der aktuell empfangene Sender ist durch 🔊 gekennzeichnet.

Sender speichern

Zu speichernden Sender einstellen.

Die Taste **FAV** kurz drücken, um eine Favoriten-Liste aufzurufen oder in eine andere Favoriten-Liste zu wechseln.

Zum Speichern des Senders an einer Listenposition: Die entsprechende Sendertaste 1...6 drücken, bis eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird.

Sender aufrufen

Die Taste **FAV** kurz drücken, um eine Favoriten-Liste aufzurufen oder in eine andere Favoriten-Liste zu wechseln.

Kurz eine der Sendertasten 1...6 drücken, um den Sender auf der entsprechenden Listenposition abzurufen.

Anzahl der verfügbaren Favoriten-Listen festlegen

(nicht CD 300)

Drücken Sie die **CONFIG** Taste.

Radioeinstellungen und dann **Radio-Favoriten** auswählen.

Gewünschte Zahl der verfügbaren Favoriten-Listen auswählen.

Wellenbereichmenüs

Alternative Möglichkeiten zur Senderauswahl stehen über wellenbereichsspezifische Menüs zur Verfügung.

Bei aktivem Radio-Hauptmenü den Multifunktionsknopf drücken, um das zugehörige Wellenbereich-Menü aufzurufen.

Hinweis
Die folgenden FM-spezifischen Anzeigen sind als Beispiel angegeben.

CD 500 / DVD 800

Favoriten-Liste
Favoriten-Liste auswählen. Alle Sender in den Favoriten-Listen werden angezeigt.

Den erforderlichen Sender auswählen.

Hinweis
Der aktuell empfangene Sender ist durch 🔊 gekennzeichnet.

Senderlisten
Wellenbereich AM / FM

AM/FM-Senderliste auswählen.

Alle empfangbaren AM/FM-Sender im aktuellen Empfangsgebiet werden angezeigt.

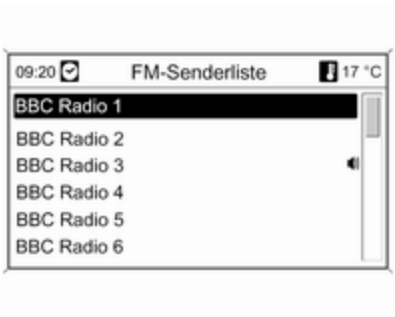
Wellenbereich DAB

Den Multifunktionsknopf drehen.

Inhalt

Alle empfangbaren DAB-Sender im aktuellen Empfangsgebiet werden angezeigt.

Hinweis
Falls zuvor noch keine Senderliste angelegt wurde, führt das Infotainment System einen automatischen Sendersuchlauf durch.



Den erforderlichen Sender auswählen.

Hinweis
Der aktuell empfangene Sender ist durch 🔊 gekennzeichnet.

Senderlisten aktualisieren
Wenn die in einer wellenbereichsspezifischen Senderliste gespeicherten Sender nicht mehr empfangen werden können:

Den Befehl für die Aktualisierung einer Senderliste auswählen.

Ein Sendersuchlauf wird gestartet. Ist der Suchlauf beendet, wird der zuvor eingestellte Sender gespielt.

Um den Sendersuchlauf abzubrechen: den Multifunktionsknopf drücken.

Hinweis
Bei der Aktualisierung einer wellenbereichsspezifischen Senderliste wird auch die entsprechende Kategorienliste (falls verfügbar) aktualisiert.

Hinweis zur Aktualisierung der Senderlisten

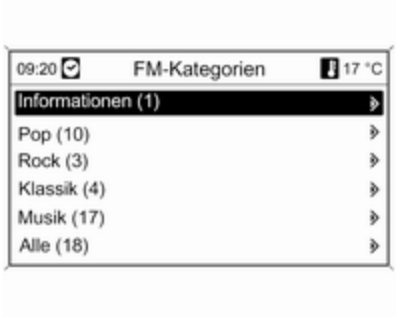
Das Doppeltunersystem des Infotainment Systems aktualisiert die Senderlisten kontinuierlich im Hintergrund. Dies gewährleistet, dass z. B. bei längerer Autobahnfahrt die Senderlisten immer die im aktuellen Empfangsgebiet empfangbaren Sender enthalten. Da die automatische Aktualisierung eine gewisse Zeit in Anspruch nimmt, stehen bei einem schnellen Wechsel des Empfangsgebietes möglicherweise nicht sofort alle empfangbaren Sender in der Senderliste zur Verfügung. Unter diesen Umständen kann die Aktualisierung der Senderlisten mit dem Befehl für die Aktualisierung einer Senderliste beschleunigt werden.

Kategorienlisten
Zahlreiche RDS-Sender ⇨ 37 senden einen PTY-Code, der den Typ des gesendeten Programms angibt (z. B. Nachrichten). Bei einigen Sendern wird der PTY-Code in Abhängigkeit vom gerade gesendeten Programm auch geändert.

Das Infotainment System legt diese Sender nach Programmtyp sortiert in der entsprechenden Kategorienliste ab.

Inhalt

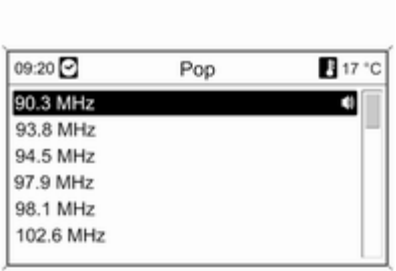
Zur Suche nach einem vom Sender festgelegten Programmtyp: die wellenbereichsspezifische Kategorienlisten-Option auswählen.



Eine Liste der momentan verfügbaren Programmtypen wird angezeigt.

Wählen Sie den gewünschten Programmtyp aus.

Es wird eine Liste der Sender angezeigt, die ein Programm des gewählten Typs senden.



Den erforderlichen Sender auswählen.

Die Kategorienliste wird beim Aktualisieren der Senderliste des entsprechenden Wellenbereichs ebenfalls aktualisiert.

Hinweis
Der aktuell empfangene Sender ist durch 🔊 gekennzeichnet.

DAB-Meldungen

Zusätzlich zu den Musikprogrammen strahlen zahlreiche DAB-Sender ⇨ 41 verschiedene Meldungskategorien aus.

Der gerade empfangene DAB-Dienst (Programm) wird unterbrochen, wenn Meldungen vorher aktivierter Kategorien ausstehen.

Meldungskategorien aktivieren

Im DAB-Menü **DAB-Meldungen** auswählen.

Die gewünschten Meldungskategorien aktivieren.

Gleichzeitig können mehrere Meldungskategorien ausgewählt werden.

Inhalt

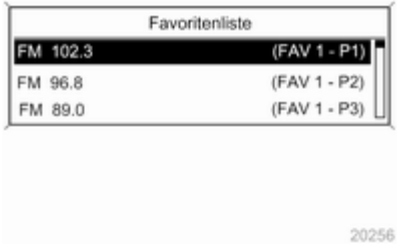
Hinweis
DAB-Mitteilungen können nur empfangen werden, wenn der DAB-Wellenbereich aktiviert ist.

CD 300 / CD 400 / CDC 400 (Wellenbereich-Menüs)

Favoritenliste

Favoritenliste auswählen. Alle Sender in den Favoriten-Listen werden angezeigt.

Alle Sender in den wellenbereichsspezifischen Favoriten-Listen werden angezeigt.



Den erforderlichen Sender auswählen.

Hinweis
Der aktuell empfangene Sender ist durch 🔊 gekennzeichnet.

Senderlisten

Wellenbereich AM / FM

AM/FM-Senderliste auswählen.

Alle empfangbaren AM/FM-Sender im aktuellen Empfangsgebiet werden angezeigt.

Wellenbereich DAB

Den Multifunktionsknopf drehen.

Alle empfangbaren DAB-Sender im aktuellen Empfangsgebiet werden angezeigt.

Hinweis
Falls zuvor noch keine Senderliste angelegt wurde, führt das Infotainment System einen automatischen Sendersuchlauf durch.

Den erforderlichen Sender auswählen.

Hinweis
Der aktuell empfangene Sender ist durch 🔊 gekennzeichnet.

Senderlisten aktualisieren

Wenn die in einer wellenbereichsspezifischen Senderliste gespeicherten Sender nicht mehr empfangen werden können:

Den Befehl für die Aktualisierung einer Senderliste auswählen.

CD 400 / CDC 400: Das Doppeltunersystem des Infotainment Systems aktualisiert die FM-Senderlisten ständig im Hintergrund. Keine manuelle Aktualisierung erforderlich.

Ein Sendersuchlauf wird gestartet. Sobald die Suche beendet wurde, wird der zuletzt empfangene Sender gespielt.

Um die Sendersuche abzubrechen, Multifunktionsknopf drücken.

Hinweis
Bei der Aktualisierung einer wellenbereichsspezifischen Senderliste wird auch die entsprechende Kategorienliste (falls verfügbar) aktualisiert.

Kategorienlisten
Zahlreiche RDS-Sender ⇨ 37 senden einen PTY-Code, der den Typ des gesendeten Programms angibt (z. B. Nachrichten). Bei einigen Sendern wird der PTY-Code in Abhängigkeit vom gerade gesendeten Programm auch geändert.

Das Infotainment System legt diese Sender nach Programmtyp sortiert in der entsprechenden Kategorienliste ab.

Zur Suche nach einem vom Sender festgelegten Programmtyp: die wellenbereichsspezifische Kategorienlisten-Option auswählen.

20160

Eine Liste der momentan verfügbaren Programmtypen wird angezeigt.

Wählen Sie den gewünschten Programmtyp aus.

Es wird eine Liste der Sender angezeigt, die ein Programm des gewählten Typs senden.

20294

Wählen Sie den gewünschten Sender aus.

CD 300: Der nächste empfangbare Sender des gewählten Typs wird gesucht und gespielt.

Die Kategorienliste wird beim Aktualisieren der Senderliste des entsprechenden Wellenbereichs ebenfalls aktualisiert.

Inhalt

Hinweis
Der aktuell empfangene Sender ist durch 🔊 gekennzeichnet.

DAB-Meldungen
Zusätzlich zu den Musikprogrammen, strahlen zahlreiche DAB-Sender ⇨ 41 verschiedene Meldungskategorien aus.

Der gerade empfangene DAB-Dienst (Programm) wird unterbrochen, wenn Meldungen vorher aktivierter Kategorien ausstehen.

Meldungskategorien aktivieren

Im DAB-Menü **DAB-Meldungen** auswählen.

Die gewünschten Meldungskategorien aktivieren.

Gleichzeitig können mehrere Meldungskategorien ausgewählt werden.

Hinweis
DAB-Mitteilungen können nur empfangen werden, wenn der DAB-Wellenbereich aktiviert ist.

Radio Data System (RDS)

RDS ist ein Service der UKW-Sender, der das Finden des gewünschten Senders und seinen störungsfreien Empfang wesentlich erleichtert.

Vorteile von RDS

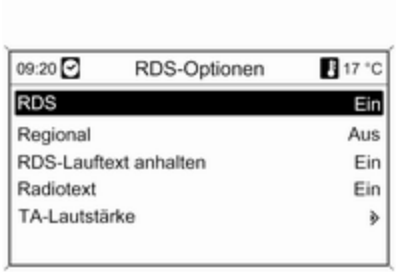
- Im Display erscheint statt der Frequenz der Programmname des eingestellten Senders.
- Bei der Sendersuche schaltet das Infotainment System nur RDS-Sender ein.
- Das Infotainment System stimmt mit AF (Alternativfrequenz) immer auf die am besten empfangbare Senderfrequenz des eingestellten Senders ab.
- Das Infotainment System zeigt abhängig vom empfangenen Sender Radiotext an, der beispielsweise Informationen zum aktuellen Programm beinhalten kann.

CD 500 / DVD 800

RDS konfigurieren
Um das Menü zur RDS-Konfiguration aufzurufen:

Drücken Sie die **CONFIG** Taste.

Radioeinstellungen und dann **RDS-Optionen** auswählen.



RDS ein-/ausschalten
RDS auf **Ein** oder **Aus** stellen.

Regionalisierung ein- und ausschalten
(Für die Regionalisierung muss RDS aktiviert sein.)

Einige RDS-Sender strahlen zu bestimmten Zeiten regional unterschiedliche Programme auf verschiedenen Frequenzen aus.

Regional auf **Ein** oder **Aus** stellen.

Es werden nur die Alternativfrequenzen (AF) mit den gleichen Regionalprogrammen ausgewählt.

Bei ausgeschalteter Regionalisierung werden Alternativfrequenzen der Sender ohne Rücksicht auf Regionalprogramme ausgewählt.

RDS-Lauftext
Einige RDS-Sender nutzen die Anzeigezeile des Programmnamens dazu, gegebenenfalls Zusatzinformationen anzuzeigen. Der Programmname wird dabei ausgeblendet.

So vermeiden Sie, dass zusätzliche Informationen angezeigt werden:

RDS-Lauftext anhalten auf **Ein** stellen.

Radiotext
Bei aktiviertem RDS und Empfang eines RDS-Senders werden unterhalb des Programmnamens Informationen zum aktuell empfangenen Programm sowie dem momentan gespielten Musikstück angezeigt.

Um die Informationen ein- oder auszublenden:

Radiotext auf **Ein** oder **Aus** stellen.

TA-Lautstärke
Die Lautstärke der Verkehrsfunkdurchsagen (TA) kann voreingestellt werden ⇨ 24.

Verkehrsfunk
(TP = Verkehrsfunk)

Verkehrsfunksender sind RDS-Sender, die Verkehrsnachrichten ausstrahlen.

Verkehrsfunk ein- oder ausschalten
Um die Verkehrsdurchsagenbereitschaft des Infotainment Systems ein- oder auszuschalten:

Drücken Sie die **TP** Taste.

- Bei eingeschaltetem Verkehrsfunk wird **[ ]** im Display schwarz hervorgehoben angezeigt (bei ausgeschaltetem Verkehrsfunk in grau).
- Es werden nur Verkehrsfunksender empfangen.
- Wenn der aktuelle Sender kein Verkehrsfunksender ist, startet automatisch ein Suchlauf nach dem nächsten Verkehrsfunksender.

- Wurde ein Verkehrsfunksender gefunden, wird **[TP]** im Display schwarz hervorgehoben angezeigt. Wurde kein Verkehrsfunksender gefunden, wird TP in grau angezeigt.
- Verkehrsdurchsagen werden mit der voreingestellten TA-Lautstärke wiedergegeben ⇨ 24.
- Bei eingeschaltetem Verkehrsfunk wird die Wiedergabe von CDs/ MP3-Player für die Dauer der Verkehrsdurchsage unterbrochen.

Nur Verkehrsdurchsagen hören
Verkehrsfunk einschalten und Lautstärke des Infotainment Systems ganz zurückdrehen.

Verkehrsdurchsagen ausblenden
Um eine Verkehrsdurchsage auszublenden, z. B. während der CD/MP3-Wiedergabe:

Taste **TP** oder den Multifunktionsknopf drücken.

Die Verkehrsdurchsage wird ausgeblendet, die Verkehrsdurchsagebereitschaft bleibt eingeschaltet.

EON (Enhanced Other Networks)
Mit EON können Verkehrsfunkdurchsagen auch dann gehört werden, wenn der eingestellte Sender keinen eigenen Verkehrsfunk ausstrahlt. Wenn ein solcher Sender eingestellt ist, wird wie bei Verkehrsfunksendern **TP** im Radio-Hauptmenü angezeigt.

CD 300 / CD 400 / CDC 400 (Radio Data System)

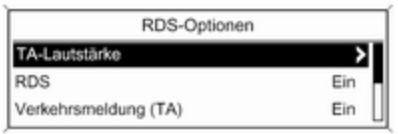
20153

RDS konfigurieren
Um das Menü zur RDS-Konfiguration aufzurufen:

Drücken Sie die **CONFIG** Taste.

Radioeinstellungen und dann **RDS-Optionen** auswählen.

CD 300: **Audioeinstellungen** und dann **RDS-Optionen** auswählen.



20145

TA-Lautstärke

Die Lautstärke der Verkehrsfunkdurchsagen (TA) kann voreingestellt werden ⇨ 24.

RDS ein-/ausschalten

Option **RDS** auf **Ein** oder **Aus** einstellen.

Verkehrsmeldung (TA)

TA Funktion dauerhaft ein- oder ausschalten:

Option **Verkehrsmeldung (TA)** auf **Ein** oder **Aus** einstellen.

Regionalisierung ein- und ausschalten
(Für die Regionalisierung muss RDS aktiviert sein.)

Einige RDS-Sender strahlen zu bestimmten Zeiten regional unterschiedliche Programme auf verschiedenen Frequenzen aus.

Option **Regionalisierung (REG)** auf **Ein** oder **Aus** einstellen.

Es werden nur die Alternativfrequenzen (AF) mit den gleichen Regionalprogrammen ausgewählt.

Bei ausgeschalteter Regionalisierung werden Alternativfrequenzen der Sender ohne Rücksicht auf Regionalprogramme ausgewählt.

RDS-Lauftext
Einige RDS-Sender nutzen die Anzeigezeile des Programmnamens dazu, gegebenenfalls Zusatzinformationen anzuzeigen. Der Programmname wird dabei ausgeblendet.

So vermeiden Sie, dass zusätzliche Informationen angezeigt werden:

RDS-Lauftext anhalten auf **Ein** stellen.

Radiotext:
Bei aktiviertem RDS und Empfang eines RDS-Senders werden unterhalb des Programmnamens Informationen zum aktuell empfangenen Programm sowie dem momentan gespielten Musikstück angezeigt.

Um die Informationen ein- oder auszublenden:

Option **Radiotext:** auf **Ein** oder **Aus** einstellen.

Verkehrsfunk
(TP = Verkehrsfunk)

Verkehrsfunksender sind RDS-Sender, die Verkehrsnachrichten ausstrahlen.

Verkehrsfunk ein- oder ausschalten
Um die Verkehrsdurchsagenbereitschaft des Infotainment Systems ein- oder auszuschalten:

Drücken Sie die **TP** Taste.

- Bei eingeschaltetem Verkehrsfunk wird **[ ]** im Radio-Hauptmenü angezeigt.
- Es werden nur Verkehrsfunksender empfangen.
- Wenn der aktuelle Sender kein Verkehrsfunksender ist, startet automatisch ein Suchlauf nach dem nächsten Verkehrsfunksender.
- Wurde ein Verkehrsfunksender gefunden, wird **[TP]** im Radio-Hauptmenü angezeigt.
- Verkehrsdurchsagen werden mit der voreingestellten TA-Lautstärke wiedergegeben ⇨ 24.
- Bei eingeschaltetem Verkehrsfunk wird die Wiedergabe von CDs/MP3-Player für die Dauer der Verkehrsdurchsage unterbrochen.

Nur Verkehrsdurchsagen hören
Verkehrsfunk einschalten und Lautstärke des Infotainment Systems ganz zurückdrehen.

Verkehrsdurchsagen ausblenden
Um eine Verkehrsdurchsage auszublenden, z. B. während der CD/MP3-Wiedergabe:

Taste **TP** oder den Multifunktionsknopf drücken.

Die Verkehrsdurchsage wird ausgeblendet, die Verkehrsdurchsagebereitschaft bleibt eingeschaltet.

EON (Enhanced Other Networks)
Mit EON können Verkehrsfunkdurchsagen auch dann gehört werden, wenn der eingestellte Sender keinen eigenen Verkehrsfunk ausstrahlt. Wenn ein solcher Sender eingestellt ist, wird wie bei Verkehrsfunksendern **TP** im Radio-Hauptmenü angezeigt.

Digital Audio Broadcasting

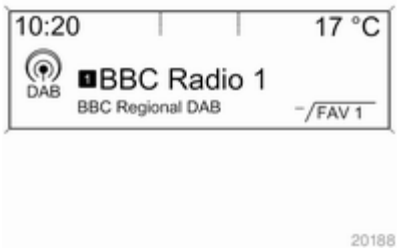
(nicht verfügbar für CD 300)

DAB (Digital Audio Broadcasting) ist ein innovatives und universelles Hörfunksystem.

DAB-Sender erkennt man an Programmnamen anstelle der Senderfrequenz.

CD 500 / DVD 800:

CD 400 / CDC 400:



Allgemeine Informationen

- Mittels DAB können mehrere Radioprogramme (Dienste) auf einer einzigen Frequenz ausgestrahlt werden (gemeinsam).
- Zusätzlich zum hochwertigen Hörfunkservice, ist durch DAB die Ausstrahlung von programmbezogenen Informationen und einer Vielzahl von Meldungen einschließlich Fahrt- und Verkehrsinformationen.
- Solange ein bestimmter DAB-Empfänger das Signal eines ausstrahlenden Senders empfangen kann (auch wenn das Signal sehr schwach ist), ist die Klangwiedergabe sicher gestellt.
- Eine Abschwächung, wie sie beim AM- und FM-Empfang typisch ist, tritt bei DAB nicht auf. Das DAB-Signal wird mit konstanter Lautstärke reproduziert.
- Sollte das DAB-Signal zu schwach sein, um durch den Empfänger aufgefangen zu werden, bricht der

Empfang ab. Dies lässt sich wie folgt vermeiden:

CD 500 / DVD 800: Aktivierung von **Automatischer Ensemble Wechsel** im DAB-Einstellungsmenü.

CD 400 / CDC 400: Aktivierung von **Autom. Ensemble Wechsel** und/ oder **Autom. Wechsel DAB-FM** im DAB-Einstellungsmenü.

- Interferenzen, die durch Sender auf naher Frequenz verursacht werden (ein Vorgang, der für AM- und FM-Empfang typisch ist), treten im Zusammenhang mit DAB nicht auf.
- Sollte das DAB-Signal durch natürliche Hindernisse oder Gebäude zurückgeworfen werden, steigt die DAB-Empfangsqualität. AM- oder FM-Empfang werden in diesen Fällen spürbar schlechter.
- Der Empfang von DAB+ Sendern wird zurzeit nicht vom DAB-Empfänger unterstützt.

DAB konfigurieren

CD 500 / DVD 800

Drücken Sie die **CONFIG** Taste.

Radioeinstellungen und dann **DAB-Einstellungen** auswählen.

Folgende Optionen sind im Konfigurationsmenü verfügbar:

- **Automatischer Ensemble Wechsel**: Bei Aktivierung dieser Funktion schaltet das Gerät zum gleichen Dienst (Programm) auf einem anderen DAB-Ensemble (Frequenz, falls verfügbar) um, wenn das DAB-Signal zu schwach ist, um vom Empfänger aufgefangen werden zu können.
- **Dynamische Audioanpassung**: Bei Einschaltung dieser Funktion, wird das dynamische Bereich des DAB-Signals reduziert. Das heißt, dass der Pegel der lauten Klänge reduziert wird, nicht jedoch der Pegel der leisen Klänge. Die Lautstärke des Infotainment Systems kann daher bis zu einem Punkt erhöht werden, wo die leisen Klänge hörbar sind, ohne jedoch dass die lauten Klänge zu laut sind.
- **Frequenzband**: Nach Auswahl dieser Option kann der Nutzer festlegen, welche DAB-Wellenbereiche durch das Infotainment System empfangbar sein sollen.

Inhalt

CD 400 / CDC 400

Drücken Sie die **CONFIG** Taste.

Radioeinstellungen und dann **DAB-Einstellungen** auswählen.

Folgende Optionen sind im Konfigurationsmenü verfügbar:

- **Autom. Ensemble Wechsel**: Bei Aktivierung dieser Funktion schaltet das Gerät zum gleichen Dienst (Programm) auf einem anderen DAB-Ensemble (Frequenz, falls verfügbar) um, wenn das DAB-Signal zu schwach ist, um vom Empfänger aufgefangen werden zu können.
- **Autom. Wechsel DAB-FM**: Bei Aktivierung dieser Funktion schaltet das Gerät zu einem entsprechenden FM-Sender des aktiven DAB-Dienstes (sofern verfügbar) um, wenn das DAB-Signal zu schwach ist, um vom Empfänger aufgefangen werden zu können.
- **Dynamische Audioanpassung**: Bei Einschaltung dieser Funktion, wird das dynamische Bereich des DAB-Signals reduziert. Das heißt, dass der Pegel der lauten Klänge reduziert wird, nicht jedoch der Pegel der leisen Klänge. Die Lautstärke des Infotainment Systems kann daher bis zu einem Punkt erhöht werden, wo die leisen Klänge hörbar sind, ohne jedoch dass die lauten Klänge zu laut sind.
- **Frequenzband**: Nach Auswahl dieser Option kann festgelegt werden, welche DAB-Wellenlängen durch das Infotainment System empfangbar sein sollen.

CD/DVD-Player

Allgemeine Informationen 44
Benutzung 46

Allgemeine Informationen

CD 500 / DVD 800

Der CD/DVD-Player des Infotainment Systems kann Audio- und MP3/WMA-CDs sowie MP3/WMA-DVDs (nur DVD 800) wiedergeben.

Wichtige Hinweise zu Audio-CDs und MP3/WMA-CDs/DVDs

Achtung

Auf keinen Fall DVDs, Single-CDs mit einem Durchmesser von 8 cm und konturierte CDs (Shape-CDs) in den Audio-Player einlegen.

CDs dürfen nicht mit Aufkleber versehen werden. Diese CDs können sich im CD-Laufwerk verklemmen und das Laufwerk zerstören. Ein kostenpflichtiger Austausch des Gerätes ist dann notwendig.

- Audio-CDs mit Kopierschutz, die nicht dem Audio-CD-Standard entsprechen, werden möglicherweise nicht oder nicht richtig abgespielt.
- Selbstgebrannte CD-Rs und CD-RWs sind in ihrer Handhabung anfälliger als Kauf-CDs. Die richtige Handhabung besonders bei selbstgebrannten CD-Rs und CD-RWs ist zu beachten; siehe unten.
- Selbstgebrannte CD-Rs und CD-RWs werden möglicherweise nicht oder nicht richtig abgespielt.
- Bei Mixed-Mode-CDs (Kombination aus Audio und Daten, z. B. MP3) werden nur die Audio-Tracks erkannt und abgespielt.
- Beim Wechseln von CDs/DVDs Fingerabdrücke vermeiden.
- CDs/DVDs sofort nach der Entnahme aus dem Audio-Player in die Hülle zurücklegen, um sie vor Beschädigung und Schmutz zu schützen.
- Schmutz und Flüssigkeiten auf CDs/DVDs können im Gerät die Linse des Audio-Players verschmieren und zu Störungen führen.
- CDs/DVDs vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Inhalt

- Für die auf einer MP3/WMA-CD/ DVD gespeicherten Daten gelten folgende Einschränkungen:

  Maximale Tiefe der Ordnerstruktur: 11 Ebenen.

  Maximale Anzahl der speicherbaren MP3/WMA-Dateien: 1000.

  WMA-Dateien mit Digital Rights Management (DRM) aus Online-Musikshops können nicht wiedergegeben werden.

  WMA-Dateien können nur sicher wiedergegeben werden, wenn sie mit Windows Media Player Version 8 oder höher erstellt wurden.

  Zulässige Dateierweiterungen von Wiedergabelisten: .m3u, .pls

  Die Wiedergabelisten-Einträge müssen als relative Pfade angelegt sein.

- In diesem Kapitel wird ausschließlich die Wiedergabe von MP3-Dateien beschrieben, weil die Bedienung für MP3- und WMA-Dateien identisch ist. Wenn eine CD/ DVD mit WMA-Dateien geladen ist, werden MP3-bezogene Menüs angezeigt.

CD 300 / CD 400 / CDC 400 (Allgemeine Informationen)

Der CD-Player des Infotainment Systems kann Audio- und MP3/WMA-CDs wiedergeben.

CDC 400: Der Wechsler des CD-Players kann maximal 6 CDs aufnehmen.

Wichtige Hinweise zu Audio-CDs und MP3/WMA-CDs

Achtung

Auf keinen Fall DVDs, Single-CDs mit einem Durchmesser von 8 cm und konturierte CDs (Shape-CDs) in den Audio-Player einlegen.

CDs dürfen nicht mit Aufkleber versehen werden. Diese CDs können sich im CD-Laufwerk verklemmen und das Laufwerk zerstören. Ein kostenpflichtiger Austausch des Gerätes ist dann notwendig.

- Audio-CDs mit Kopierschutz, die nicht dem Audio-CD-Standard entsprechen, werden möglicherweise nicht oder nicht richtig abgespielt.
- Selbstgebrannte CD-Rs und CD-RWs sind in ihrer Handhabung anfälliger als Kauf-CDs. Die richtige Handhabung besonders bei selbstgebrannten CD-Rs und CD-RWs ist zu beachten. Siehe unten.

Inhalt

- Selbstgebrannte CD-Rs und CD-RWs werden möglicherweise nicht oder nicht richtig abgespielt. In diesen Fällen trägt nicht die Anlage die Schuld.
- Auf Mixed-Mode-CDs (enthalten Audio-Titel und komprimierte Dateien, z. B. MP3) können der Audio-Titel-Teil und der Teil mit den komprimierten Dateien separat wiedergegeben werden.
- Beim Wechseln von CDs Fingerabdrücke vermeiden.
- CDs sofort nach der Entnahme aus dem CD-Player in die Hülle zurücklegen, um sie vor Beschädigung und Schmutz zu schützen.
- Schmutz und Flüssigkeiten auf CDs können im Gerät die Linse des CD-Players verschmieren und zu Störungen führen.
- CDs vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Für die auf einer MP3/WMA-CD gespeicherten Daten gelten folgende Einschränkungen:

  Anzahl der Titel: max. 999.

  Anzahl der Ordner: max. 255.

  Tiefe der Ordnerstruktur: max. 64 Ebenen (empfohlen: max. 8 Ebenen).

  Anzahl der Wiedergabelisten: max. 15.

  Anzahl der Songs pro Wiedergabeliste: max. 255.

  Zulässige Dateierweiterungen für Wiedergabelisten: .m3u, .pls, .asx, .wpl.
- In diesem Kapitel wird ausschließlich die Wiedergabe von MP3-Dateien beschrieben, weil die Bedienung für MP3- und WMA-Dateien identisch ist. Wenn eine CD mit WMA-Dateien geladen ist, werden MP3-bezogene Menüs angezeigt.

Benutzung

CD 500 / DVD 800

CD/DVD-Wiedergabe starten

CD/DVD mit der beschrifteten Seite nach oben in den CD/DVD-Schacht einschieben, bis sie eingezogen wird.

Die Wiedergabe der CD/DVD startet automatisch und das Menü **Audio-CD** oder **Audio-MP3** wird angezeigt.

Befindet sich bereits eine CD/DVD im Gerät, das Menü **Audio-CD** oder **Audio-MP3** ist aber nicht aktiv:

Taste **CD/AUX** drücken.

Inhalt

Das Menü **Audio-CD** oder **Audio-MP3** wird aufgerufen und die CD/DVD-Wiedergabe gestartet.

Abhängig von den auf der Audio-CD oder MP3-CD/DVD gespeicherten Daten werden im Display unterschiedliche Informationen zur CD/DVD und zum aktuellen Musiktitel angezeigt.

Falls das Menü **Audio-CD** oder **Audio-MP3** nach Drücken der Taste **CD/AUX** nicht erscheint, befindet sich noch eine Navigations-DVD im CD/DVD-Schacht. Taste ⏏ drücken, um die DVD zu entnehmen.

Einen Titel auswählen

Den Multifunktionsknopf drehen, um eine Liste mit allen Titeln auf der CD/DVD anzuzeigen. Der gerade wiedergegebene Titel ist vorausgewählt.

Wählen Sie den gewünschten Titel aus.

Zum nächsten oder vorherigen Titel springen

Taste ⏮ ⏭ oder ⏯ ⏩ ein- oder mehrmals kurz drücken.

Titelsuche vorwärts oder rückwärts

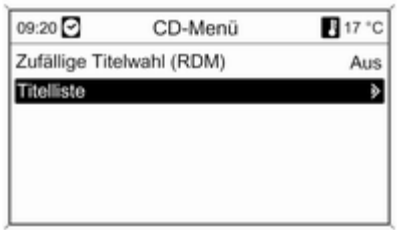
Taste ⏮ ⏭ oder ⏯ ⏩ kurz drücken und anschließend Taste ⏮ ⏭ oder ⏯ ⏩ nochmals drücken und gedrückt halten, bis der gewünschte Titel angezeigt wird.

Schneller Vor- oder Rücklauf

Taste ⏮ ⏭ oder ⏯ ⏩ drücken und gedrückt halten, um sich im schnellen Vor- oder Rücklauf im aktuellen Titel zu bewegen.

Titel mit dem Audio-CD- oder MP3-Menü auswählen

Während Audio-CD-Wiedergabe

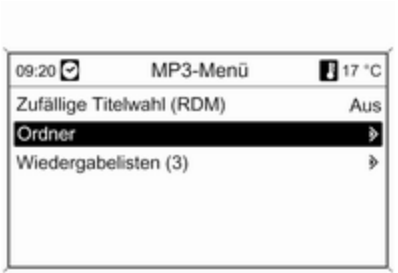


Den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü für die Audio-CD zu öffnen.

Zur Wiedergabe aller Titel in zufälliger Reihenfolge: **Zufällige Titelwahl (RDM)** auf **Ein** stellen.

Zur Auswahl eines Titels auf der Audio-CD: **Titelliste** auswählen und dann den gewünschten Titel auswählen.

Während MP3-Wiedergabe



Den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü für MP3-Dateien zu öffnen.

Zur Wiedergabe aller Titel in zufälliger Reihenfolge: **Zufällige Titelwahl (RDM)** auf **Ein** stellen.

Zur Auswahl eines Titels aus einem Ordner oder einer Wiedergabeliste (sofern vorhanden): **Ordner** oder **Wiedergabelisten** auswählen.

Einen Ordner oder eine Wiedergabeliste auswählen und dann den gewünschten Titel auswählen.

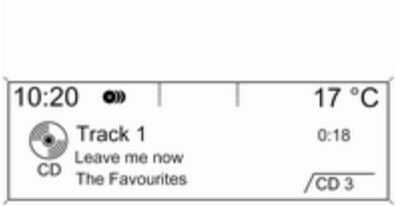
Eine CD/DVD entnehmen

Taste ⏏ drücken.

Die CD/DVD wird aus dem CD/DVD-Schacht herausgeschoben.

Wird die CD/DVD nach dem Ausschub nicht entnommen, wird sie nach einigen Sekunden automatisch wieder eingezogen.

CD 300 / CD 400 / CDC 400 (Verwendung)



20164

CD-Wiedergabe starten

Taste **CD/AUX / CDC/AUX** drücken, um das CD- oder MP3-Menü aufzurufen.

Befindet sich bereits eine CD im Gerät, wird die CD-Wiedergabe gestartet.

Abhängig von den auf der Audio-CD oder MP3-CD gespeicherten Daten werden im Display unterschiedliche Informationen zur CD und zum aktuellen Musiktitel angezeigt.

CD einlegen

CD 300 / CD 400

Eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben in den CD-Schacht einschieben, bis sie eingezogen wird.

CDC 400

20165

Drücken Sie die **LOAD** Taste. Der aktuelle CD Bestand des CD-Wechslers wird im Display angezeigt.

Eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben in den CD-Schacht einschieben, bis sie eingezogen wird.

Die CD wird im ersten freien Fach des CD-Wechslers eingelegt.

Inhalt

Standardseitenansicht ändern
(nur CD 300)

Während der Audio-CD- oder MP3-Wiedergabe: Multifunktionsknopf drücken und anschließend **Standardansicht CD-Seite** oder **Standardansicht MP3-Seite** auswählen.

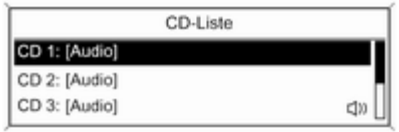
Wählen Sie die gewünschte Option aus.

Eine CD auswählen
(nur CDC 400)

Zur Auswahl einer bestimmten CD zur Wiedergabe gibt es folgende Möglichkeiten:

Mittels der Nummerntasten 1...6
Eine der Stationstasten 1...6 drücken, um die im entsprechenden CD-Fach befindliche CD auszuwählen.

Mittels der CD-Liste



20166

Multifunktionsknopf drücken und anschließend **CD-Liste** auswählen.

Wählen Sie die gewünschte CD aus.

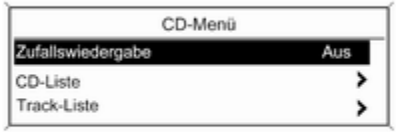
Die Ordnerebene ändern
(nur CD 300, MP3-Wiedergabe)

Die Taste 🗀 oder 🗀 drücken, um in eine höhere oder tiefere Ordnerebene zu wechseln.

Zum nächsten oder vorherigen Titel springen
Taste ⏮ ⏭ oder ⏯ ⏩ kurz drücken.

Schneller Vor- oder Rücklauf
Taste ⏮ ⏭ oder ⏯ ⏩ drücken und gedrückt halten, um sich im Vor- oder Rücklauf im aktuellen Titel zu bewegen.

Titel mit dem Audio-CD- oder MP3-Menü auswählen
Während Audio-CD-Wiedergabe



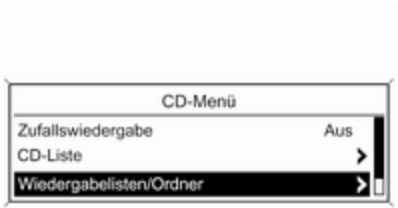
20167

Den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü für die Audio-CD zu öffnen.

Zur Wiedergabe aller Titel in zufälliger Reihenfolge: **Zufallswiedergabe** auf **Ein** stellen.

Zur Auswahl eines Titels auf der Audio-CD: **Track-Liste** auswählen und dann den gewünschten Titel auswählen.

Während MP3-Wiedergabe



Den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü für MP3-Dateien zu öffnen.

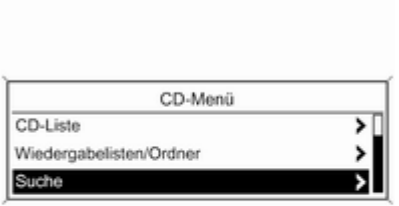
Zur Wiedergabe aller Titel in zufälliger Reihenfolge: **Zufallswiedergabe** auf **Ein** stellen.

Zur Auswahl eines Titels aus einem Ordner oder einer Wiedergabeliste (sofern vorhanden): **Wiedergabelisten/Ordner** auswählen.

Einen Ordner oder eine Wiedergabeliste auswählen und dann den gewünschten Titel auswählen.

Hinweis
Sollte eine CD sowohl Audio- als auch MP3-Daten beinhalten, können die Audio-Daten aus dem **Wiedergabelisten/Ordner** ausgewählt werden.

Zusatzoptionen für die Titelsuche und -auswahl
Verschiedene Optionen, die von den gespeicherten Daten abhängen, sind zur Auswahl und Wiedergabe der MP3-CD-Titel verfügbar.



Multifunktionsknopf drücken und anschließend **Suche** auswählen, um die verfügbaren Optionen anzuzeigen.

Der Suchvorgang auf dem MP3 CD kann einige Minuten dauern. Während dieser Zeit wird der zuletzt gespielte Sender empfangen.

Eine CD entnehmen

CD 300 / CD 400
Drücken Sie die ⏏ Taste.

Die CD wird aus dem CD-Schacht herausgeschoben.

Wird die CD nach dem Ausschub nicht entnommen, wird sie nach einigen Sekunden automatisch wieder eingezogen.

CDC 400
Drücken Sie die ⏏ Taste.

Die CD wird aus dem ersten belegten CD-Schacht herausgeschoben.

Wird die CD nach dem Ausschub nicht entnommen, wird sie nach einigen Sekunden automatisch wieder eingezogen.

Inhalt

Sobald **CD einlegen** im Display erscheint, kann die **LOAD** Taste erneut gedrückt werden, um eine weitere CD einzulegen.

AUX-Eingang

Allgemeine Informationen 52
Benutzung 52

Allgemeine Informationen

Unter der Abdeckung in der Mittelkonsole befindet sich eine AUX-Buchse zum Anschluss externer Audioquellen.

Hinweis
Die Buchse muss immer sauber und trocken gehalten werden.

Dort lässt sich beispielsweise ein tragbarer CD-Player mit einem 3,5-mm-Klinkenstecker anschließen.

Benutzung

CD 500 / DVD 800

Einmal oder mehrmals die Taste **CD/AUX** drücken, um den AUX-Modus zu aktivieren.

Eine am AUX-Eingang angeschlossene Audioquelle kann nur über die Bedienelemente der Audioquelle bedient werden.

CD 300 / CD 400 / CDC 400 (Verwendung)

Einmal oder mehrmals die Taste **CD/ AUX / CDC/AUX** drücken, um den AUX-Modus zu aktivieren.

Eine am AUX-Eingang angeschlossene Audioquelle kann nur über die Bedienelemente der Audioquelle bedient werden.

USB-Anschluss

Allgemeine Informationen 54
Gespeicherte Audio-Dateien abspielen 56

Allgemeine Informationen

CD 500 / DVD 800

Unter der Abdeckung in der Mittelkonsole befindet sich eine USB-Buchse zum Anschluss externer Audioquellen.

Hinweis
Die Buchse muss immer sauber und trocken gehalten werden.

An die Buchse kann ein MP3-Player, ein USB-Laufwerk oder ein iPod angeschlossen werden.

Die Bedienung dieser Geräte erfolgt über die Bedienelemente und die Menüs des Infotainment Systems.

Hinweise

MP3-Player und USB-Laufwerke

- Die angeschlossenen MP3-Player und USB-Laufwerke müssen der USB Mass Storage Class-Spezifikation (USB MSC) genügen.
- Es werden nur MP3-Player und USB-Laufwerke mit einer Sektorengröße von 512 Bytes und einer Clustergröße von maximal 32 KB im FAT32-Dateisystem unterstützt.
- Festplatten werden nicht unterstützt.

Inhalt

- Für die auf einem MP3-Player oder USB-Laufwerk gespeicherten Daten gelten folgende Einschränkungen:

  Maximale Tiefe der Ordnerstruktur: 11 Ebenen.

  Maximale Anzahl der speicherbaren MP3/WMA-Dateien: 1000.

  WMA-Dateien mit Digital Rights Management (DRM) aus Online-Musikshops können nicht wiedergegeben werden.

  WMA-Dateien können nur sicher wiedergegeben werden, wenn sie mit Windows Media Player Version 8 oder höher erstellt wurden.

  Zulässige Dateierweiterungen von Wiedergabelisten: .m3u, .pls

  Die Wiedergabelisten-Einträge müssen als relative Pfade angelegt sein.

  Für Ordner/Dateien, die Audiodaten enthalten, darf nicht das Systemattribut gesetzt sein.

- Das USB-Laufwerk darf nicht länger als 70 mm sein. Andernfalls würde es beim Herunterklappen der Armlehne beschädigt werden.

Unterstützte iPod-Modelle

- iPod nano (1./2./3. Generation)
- iPod Video (5./5.5. Generation)
- iPod classic (6. Generation)
- iPod touch (1./2. Generation)

In folgenden Situationen kann es zu Beeinträchtigungen in der Bedienung und Funktionsweise kommen:

- Bei Anschluss eines iPod, auf dem eine aktuellere Firmware-Version installiert ist, als die vom Infotainment System unterstützte Firmware-Version.
- Bei Anschluss eines iPods, auf dem Firmware von Drittanbietern (z. B. Rockbox) installiert ist.

CD 400 / CDC 400

(Allgemeine Informationen)

Unter der Abdeckung in der Mittelkonsole befindet sich eine USB-Buchse zum Anschluss externer Audioquellen.

Die Bedienung der über den USB-Anschluss angeschlossenen Geräte erfolgt über die Bedienelemente und die Menüs des Infotainment Systems.

Hinweis

Die Buchse muss immer sauber und trocken gehalten werden.

Hinweise

Folgende Geräte können an den USB-Anschluss angeschlossen werden.

- iPod
- Zune
- PlaysForSure-Gerät (PFD)
- USB-Laufwerk

Hinweis
Nicht alle iPod-, Zune-, PFD- oder USB-Stick-Modelle werden vom Infotainment System unterstützt.

Hinweis
Keinen USB-Stick von mehr als 70 mm Länge einstecken. Ein längerer Stick könnte beim Herunterklappen der Armlehne beschädigt werden.

Gespeicherte Audio-Dateien abspielen

CD 500 / DVD 800

MP3-Player / USB-Laufwerke

Einmal oder mehrmals die Taste **CD/AUX** drücken, um den Audio-USB-Modus zu aktivieren.

Die Wiedergabe der auf dem USB-Speichermedium gespeicherten Audiodaten beginnt.

Die Bedienung der über USB angeschlossenen Datenquellen ist mit der für eine Audio-MP3/WMA-CD/DVD identisch ⇨ 46.

iPod

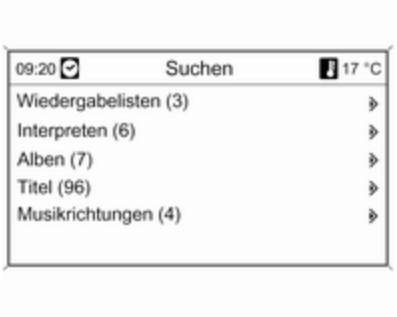
Einmal oder mehrmals die Taste **CD/AUX** drücken, um den Audio-iPod-Modus zu aktivieren.

Die Wiedergabe der auf dem iPod gespeicherten Audiodaten beginnt.

Die Bedienung des über USB angeschlossenen iPod ist im Wesentlichen mit der für eine Audio-MP3/WMA-CD/DVD identisch ⇨ 46.

Nachstehend werden nur die Aspekte der Bedienung beschrieben, die abweichen bzw. nur für iPods gelten.

iPod-Funktionen

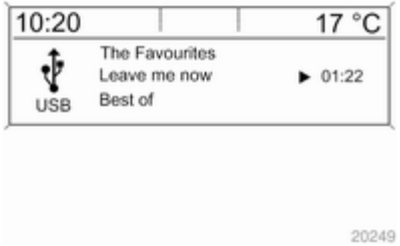


Je nach den gespeicherten Daten sind verschiedene Optionen für die Auswahl und Wiedergabe von Titeln verfügbar.

Multifunktionsknopf drücken und anschließend **Suchen** auswählen, um die verfügbaren Optionen anzuzeigen.

Der Suchvorgang auf dem Gerät kann einige Minuten dauern. Während dieser Zeit wird der zuletzt gespielte Sender empfangen.

CD 300 / CD 400 / CDC 400 (Verwendung)



Einmal oder mehrmals die Taste **CD/ AUX / CDC/AUX** drücken, um den USB-Modus zu aktivieren.

Die Wiedergabe der auf dem USB-Speichermedium gespeicherten Audiodaten beginnt.

Die Bedienung der über USB angeschlossenen Datenquellen ist im Wesentlichen mit der für eine Audio-MP3-CD identisch ⇨ 46.

Nachstehend werden nur die Aspekte der Bedienung beschrieben, die abweichen bzw. nur für iPods gelten.

Die Bedienung und die Anzeigen auf dem Display werden nur für USB-Laufwerke beschrieben. Die Bedienung anderer Geräte wie iPod oder Zune ist dem Wesentlichen gleich.

Titel mit dem USB-Menü auswählen

Den Multifunktionsknopf drücken, um das USB-bezogene Menü zu öffnen.

Zur Wiedergabe aller Titel: **Alle abspielen** auswählen.

Zur Anzeige eines Menüs mit mehreren Optionen für die Titelsuche und -auswahl: **Suche** auswählen.

Inhalt

Der Suchvorgang auf dem USB-Gerät kann einige Minuten dauern. Während dieser Zeit wird der zuletzt gespielte Sender empfangen.

Zur Wiedergabe aller Titel in zufälliger Reihenfolge: **Songs mischen (willkürlich)** auf **Ein** stellen.

Zur Wiederholung des gerade gespielten Titels: **Wiederholen** auf **Ein** stellen.

Navigation

Allgemeine Informationen 59
Verwendung 61
Zieleingabe 64
Adressbuch verwenden 71
Zielführung 73
Dynamische Zielführung 81
Symboleübersicht 82

Allgemeine Informationen

Das Navigationssystem führt Sie zuverlässig und sicher ohne lästiges Kartenlesen zum gewünschten Fahrziel, auch wenn Sie über keinerlei Ortskenntnisse verfügen.

Mit der dynamischen Zielführung wird die aktuelle Verkehrssituation bei der Routenberechnung berücksichtigt. Dazu empfängt das Infotainment System die Verkehrsmeldungen des derzeitigen Empfangsgebietes über RDS-TMC.

Das Navigationssystem kann jedoch nicht das aktuelle Verkehrsgeschehen, kurzfristig geänderte Verkehrsregeln und plötzlich auftretende Gefahren oder Hindernisse (z. B. Baustellen) berücksichtigen.

Achtung

Die Verwendung des Navigationssystems entbindet den Fahrer nicht von seiner Verantwortung für eine korrekte, aufmerksame Haltung im Straßenverkehr. Die geltenden Verkehrsregeln müssen immer eingehalten werden. Sollte ein Zielführungshinweis den Verkehrsregeln widersprechen, so gelten immer die Verkehrsregeln.

Funktionsweise des Navigationssystems

Die Position und Bewegung des Fahrzeugs werden vom Navigationssystem durch Sensoren erfasst. Die zurückgelegte Strecke wird anhand des Tachometersignals des Fahrzeugs ermittelt (Drehbewegungen auf gekrümmten Ebenen durch einen Gyrosensor). Die Position wird mittels GPS-Satelliten ermittelt (Global Positioning System).

Inhalt

Durch den Vergleich der Sensorsignale mit der digitalen Karte auf der Navigations-CD/-DVD kann die Position mit einer Genauigkeit von ca. 10 m errechnet werden.

Das System ist grundsätzlich auch mit schwachem GPS-Empfang funktionsfähig, dabei verringert sich allerdings die Genauigkeit der Positionsermittlung, die in fehlerhaften Positionsmeldungen resultiert.

Nach der Eingabe der Zieladresse oder eines Sonderziels (nächste Tankstelle, Hotel etc.) wird die Route vom momentanen Standort zum gewählten Ziel berechnet.

Die Zielführung erfolgt durch Sprachausgabe und durch einen Richtungspfeil, sowie mit Hilfe einer mehrfarbigen Kartendarstellung oder einer Kombination aus beiden Darstellungen.

TMC-Verkehrsinformationssystem und dynamische Zielführung

Das TMC-Verkehrsinformationssystem empfängt von TMC-Radio-Sendern alle aktuellen Verkehrsinformationen. Bei aktiver dynamischer Zielführung werden diese Informationen in die Berechnung des gesamten Streckenverlaufs mit einbezogen. Dabei wird die Strecke so geplant, dass Verkehrsbehinderungen gemäß voreingestellten Kriterien umfahren werden.

Liegt eine aktuelle Verkehrsbehinderung während einer aktiven Zielführung vor, erscheint je nach Voreinstellung eine Meldung mit der Frage, ob die Route geändert werden soll.

TMC-Verkehrsinformationen werden in der Zielführungsdarstellung als Symbole angezeigt oder im Menü **TMC-Meldungen** als detaillierter Text.

Voraussetzung für die Nutzung von TMC-Verkehrsinformationen ist der Empfang von TMC-Sendern in der betreffenden Region.

Die dynamische Zielführung funktioniert nur bei Empfang von Verkehrsinformationen durch das TMC-Verkehrsinformationssystem.

Die Funktion der dynamischen Zielführung kann deaktiviert werden ⇨ 73.

Kartenmaterial

Das vollständige Kartenmaterial ist zu umfangreich, um es in den Systemspeicher laden zu können.

Zur Navigation im Ausland die Navigations-CD/DVD einlegen oder die entsprechenden Daten der Regionen in den Systemspeicher laden. Das Hauptstrassennetz für Europa wird automatisch mit geladen. Möglicherweise muss dabei anderes Kartenmaterial im Systemspeicher gelöscht werden.

Wenn das bevorzugte Kartenmaterial geladen ist, kann die CD/DVD entnommen werden. Das Laufwerk kann dann wieder für die Musikwiedergabe genutzt werden.

Kartendaten hinzufügen/entfernen ⇨ 81.

Inhalt

Wichtige Informationen auf Karten-CDs/DVDs

Achtung

Auf keinen Fall DVDs, Single-CDs mit einem Durchmesser von 8 cm und konturierte CDs (Shape-CDs) in den Audio-Player einlegen.

CDs dürfen nicht mit Aufkleber versehen werden. Diese CDs können sich im CD-Laufwerk verklemmen und das Laufwerk zerstören. Ein kostenpflichtiger Austausch des Gerätes ist dann notwendig.

- Nur vom Fahrzeughersteller freigegebene Karten-CDs/DVDs benutzen. Das Infotainment System liest keine Karten-CDs/DVDs anderer Hersteller.
- Es wird empfohlen, immer die aktuellste, vom Fahrzeughersteller für das Infotainment System zugelassene Karten-CD/DVD zu verwenden.
- Beim Wechseln von Karten-CDs/DVDs Fingerabdrücke vermeiden.
- Karten-CDs/DVDs sofort nach der Entnahme aus dem Infotainment System in die Hülle zurücklegen, um sie vor Beschädigung und Schmutz zu schützen.
- Schmutz und Flüssigkeiten auf Karten-CDs/DVDs können im CD/DVD-Player die Linse des Audio-Players verschmieren und zu Störungen führen.
- Karten-CDs/DVDs vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Verwendung

Bedienelemente

Hier die wichtigsten navigationsspezifischen Bedienelemente:

Taste **NAV**: Navigation starten; Hauptmenü für die Navigation öffnen

Taste **DEST**: Menü mit Optionen für die Zieleingabe öffnen.

Achtwegeschalter: Anzeigefenster in der Navigationskartenansicht verschieben; zur Auswahl des Ziels in die erforderliche Richtung drücken, um das Fadenkreuz in der Karte auf das Ziel zu setzen.

Taste **RPT**: Die letzte Zielführungsmeldung wiederholen.

Das Navigationssystem aktivieren

Taste **NAV** drücken.

Auf dem Display erscheint die Karte mit dem momentanen Standort.

Eine CD/DVD laden

Zum Laden von zusätzlichem Kartenmaterial für ein Land die Karten-CD/DVD mit der beschrifteten Seite nach oben in den CD/DVD-Schacht drücken, bis sie eingezogen wird.

Eine Karten-CD/DVD entnehmen

Taste ⏏ drücken. Die CD/DVD wird aus dem CD/DVD-Schacht herausgeschoben.

Wird die CD/DVD nach dem Ausschub nicht entnommen, wird sie nach einigen Sekunden automatisch wieder eingezogen.

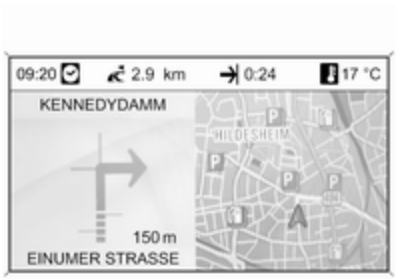
Lautstärke für die Navigation einstellen

Beschreibung ⇨ **Das Navigationssystem einrichten**

Displaydarstellung

Wenn die Zielführung aktiv ist, werden folgenden Angaben (je nach den aktuellen **Navigationsoptionen**-Einstellungen ⇨ 73) angezeigt:

Angaben in der oberen Zeile



- Uhrzeit
- Entfernung bis zum Ziel oder zum nächsten Zwischenziel (falls verfügbar)
- Ankunftszeit oder Fahrtzeit
- Außentemperatur

Angaben in der Pfeildarstellung

- Einzuschlagende Richtung.
- Entfernung bis zur nächsten Kreuzung.
- Straßen, die von der zu fahrenden Straße abzweigen.
- Unter dem Pfeilsymbol: Name der momentan zu fahrenden Straße.
- Über dem Pfeilsymbol: Name der nach der nächsten Kreuzung zu fahrenden Straße.

Angaben in der Kartendarstellung

- Die Route ist als blaue Linie dargestellt.
- Der aktuelle Standort wird als rotes Dreieck dargestellt.
- Das Ziel wird als Zielflagge dargestellt.
- Verschiedene Symbole geben Verkehrsinformationen und allgemeine Informationen sowie Sonderziele an.

Übersicht der Symbole ⇨ 82.

Kartenmaßstab

Kartenmaßstab in der Navigationsdarstellung durch Drehen des Multifunktionsknopfs verändern.

Die Kartendarstellung wechselt automatisch in die nordorientierte Darstellung, wenn der Maßstab größer oder gleich 20 km eingestellt wird.

Das Navigationssystem einrichten

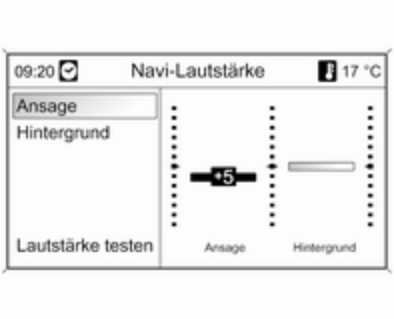
Zum Öffnen des Setup-Menüs mit navigationsspezifischen Einstellungen: die Taste **CONFIG** drücken und **Navigationseinstellungen** auswählen.

Folgende Optionen stehen zur Auswahl:

- **Navi-Lautstärke**
- **TMC-Einstellungen**
- **Listen löschen**
- **Kartendaten hinzufügen/entf.**
- **Kartenspeicher löschen**

Inhalt

Navi-Lautstärke
Die relative Lautstärke der Navigationsmeldungen (**Ansage**) und der Audioquelle (**Hintergrund**) während einer Navigationsmeldung können voreingestellt werden.



Die gewünschten Werte für **Ansage** und **Hintergrund** festlegen.

Zum Testen der aktuellen Einstellungen: **Lautstärke testen** auswählen.

TMC-Einstellungen
Infotypen auswählen, um ein Untermenü mit mehreren Optionen zu öffnen, mit denen sich definieren lässt, ob und welche Verkehrsnachrichten-Infotypen auf der aktiven Zielführungskarte angezeigt werden sollen.

Wenn **Benutzerdefiniert** ausgewählt wurde, können die anzuzeigenden Infotypen definiert werden.

Filterung
Festlegen, ob **Alle Verkehrsmeldungen** oder nur **Verkehrsmeldungen entlang der Route** in der Karte als Symbole und im TMC-Meldungsmenü als detaillierter Text angezeigt werden sollen.

Sortierkriterien
Festlegen, ob Verkehrsmeldungen in der Reihenfolge der jeweiligen Entfernung oder nach der Bezeichnung der Straße angezeigt werden sollen.

Listen löschen

Festlegen, ob alle Einträge im **Adressbuch**, in der Liste **Letzte Ziele** und/oder **Touren** gelöscht werden sollen.

Kartendaten hinzufügen/entf.
Landesspezifische Kartendaten können von einer Karten-CD/DVD in den internen Speicher des Infotainment Systems geladen und später wieder gelöscht werden.

Die Karten-CD/DVD einlegen

In der oberen Zeile wird angezeigt, wie viel Speicherplatz noch unbelegt ist.

Die in den internen Speicher zu ladenden Karten auswählen.

Die Auswahl für die aus dem internen Speicher zu löschenden Karten aufheben.

Bestätigen auswählen, um die ausgewählten Karten zu laden/löschen.

Der Lade-/Löschvorgang kann je nach Datenmenge einige Zeit in Anspruch nehmen.

Während des Ladens oder Löschens ist keine gleichzeitige Zielführung möglich.

Die angegebene Dauer des Lade-/Löschvorgangs ist eine grobe Schätzung und berücksichtigt keine Einflüsse durch weitere aktive Funktionen (z. B. das Abspielen von MP3-Dateien).

Wenn der Lade-/Löschvorgang durch das Ausschalten des Infotainment Systems unterbrochen wird, muss dieser nach dem Einschalten erneut manuell gestartet werden.

Bei einem manuellen Abbruch des Lade-/Löschvorgangs wird das bereits geladene Kartenmaterial wieder aus dem Speicher entfernt. Dieser Vorgang nimmt einige Zeit in Anspruch.

Kartenspeicher löschen

Wenn die Navigation über die Daten aus dem internen Speicher nicht möglich ist oder es zu einer Fehlermeldung beim Laden/Löschen von Kartenmaterial gekommen ist, sollte der interne Speicher mit diesem Befehl schnell und komplett geleert werden.

Zieleingabe

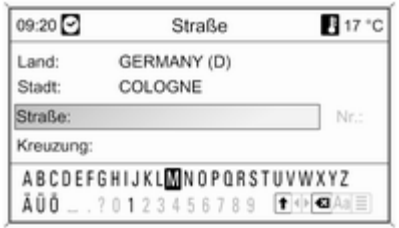
Die Taste **DEST** drücken, um ein Menü mit mehreren Optionen für die Zieleingabe zu öffnen:

- **Adresseingabe**: direkte Eingabe einer Zieladresse mit Land, Ort, Straße und Hausnummer.
- **Adressbuch**: Auswahl einer bereits angelegten Adresse aus dem Adressbuch.

- **Letzte Ziele**: Auswahl aus einer Liste der zuletzt gewählten Ziele.
- **Sonderziele**: Auswahl aus einer Liste mit Sonderzielen (Restaurants, Hotels, Tankstellen usw.) rund um die aktuelle Position, das Ziel, andere Orte oder Auswahl aus der Karte, sowie Suche nach Namen.
- **Aus Karte auswählen**: Auswahl eines Ziels mittels Fadenkreuz direkt aus der Karte.
- **Breitengrad / Längengrad**: Auswahl eines Ziels mittels geografischer Koordinaten.
- **Reiseführer** (nur DVD 800): Möglichkeit der Anzeige von Sonderzielen nach Reiseführer-Kriterien (z. B. Hotels, Sehenswürdigkeiten, Freizeiteinrichtungen etc.) eines ausgewählten Ortes.

Eine Adresse direkt eingeben

Taste **DEST** drücken und anschließend **Adresseingabe** auswählen.



Zum Ändern/Auswählen des Landes: **Land:** wählen

Das gewünschte Land auswählen.

Eine Adresse mit der Buchstabenfunktion eingeben

Kategorie **Stadt:** auswählen. Mit dem Multifunktionsknopf nacheinander die Buchstaben der gewünschten Stadt markieren und bestätigen. Bei diesem Vorgang werden automatisch Buchstaben gesperrt, die in Namen der Stadt nicht als nächstes kommen können.

Die folgenden Symbole können in der unteren Zeile ausgewählt werden.

⇧: Listen mit Sonderzeichen werden in der unteren Zeile angezeigt.

Inhalt

◂▸: Der vorherige/nächste Buchstabe wird markiert.

⌫: Letztes Zeichen löschen.

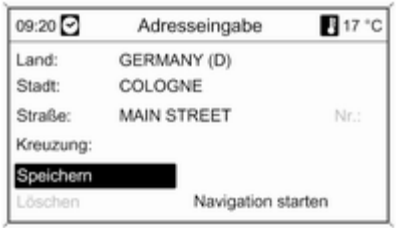
Aa: Groß-/Kleinschreibung.

▤: **Listenfunktion** - sobald zwei Buchstaben eingegeben wurden (in einigen Fällen schon nach Eingabe eines Zeichens), werden alle verfügbaren Namen mit diesen Buchstaben angezeigt. Je mehr Buchstaben eingegeben werden, umso kürzer wird die Liste.

OK: Eingabe ergänzen oder Suchbegriff bestätigen.

Durch langes Drücken auf die Taste **BACK** werden alle eingegebenen Buchstaben und Zeichen aus der entsprechenden Zeile gelöscht.

Den Vorgang für die Kategorien **Straße** und **Nr.:** oder **Kreuzung:** wiederholen.



Nach Beendigung der Adresseingabe **Navigation starten** ⇨ 73 oder **Speichern** (im Adressbuch) auswählen.

Eine Adresse aus dem Adressbuch auswählen

Beschreibung ⇨ 71

Ein vorheriges Ziel auswählen

Taste **DEST** drücken und anschließend **Letzte Ziele** auswählen.

Eine Liste mit den zuletzt eingegebenen/ausgewählten Zielen wird angezeigt.

Das gewünschte Ziel auswählen.

Navigation starten oder **Speichern** (im Adressbuch) auswählen.

Ein Sonderziel auswählen

Taste **DEST** drücken und anschließend **Sonderziele** auswählen.

Verschiedene Optionen für die Auswahl von Sonderzielen (z. B. Restaurants, Tankstellen, Krankenhäuser usw.) werden angezeigt.

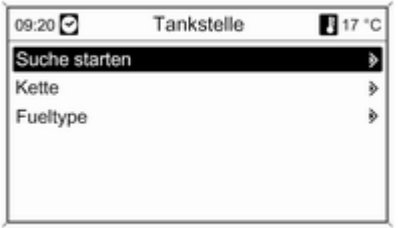
Umkreis aktuelle Position

Auswahl von Sonderzielen in der Nähe der aktuellen Fahrzeugposition.

Es wird z. B. eine Tankstelle gesucht:

Automobil & Tanken und dann **Tankstellen** auswählen.

Ein Menü wird angezeigt, mit dem die Tankstellensuche weiter verfeinert werden kann.



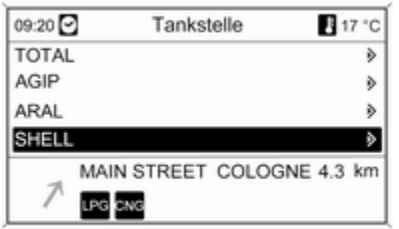
Nach Auswahl von **Kette** wird eine Liste mit allen verfügbaren Tankstellenketten in der Umgebung angezeigt.

Die Anzahl der Tankstellen kann durch Markieren mindestens einer Tankstellenkette verringert werden. Nach der Auswahl mit der Taste **BACK** zum Menü für die Tankstellensuche zurückkehren.

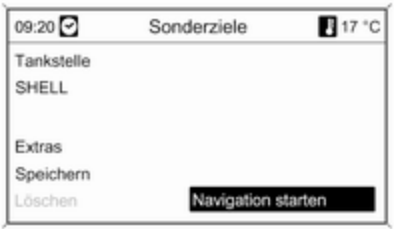
Nach Auswahl von **Fueltype** wird eine Liste mit allen verfügbaren Kraftstoffsorten(neben Benzin) an Tankstellen in der Umgebung angezeigt.

Die Anzahl der Tankstellen kann durch Markieren mindestens einer Kraftstoffsorte verringert werden. Nach der Auswahl mit der Taste **BACK** zum Menü für die Tankstellensuche zurückkehren.

Suche starten wählen. Eine Liste der Tankstellen, die den gewählten Kriterien entsprechen, wird mit Informationen zu Entfernung und einzuschlagender Richtung angezeigt.



Die gewünschte Tankstelle auswählen.



Ein Menü mit den folgenden Optionen wird angezeigt:

- **Extras**: Falls verfügbar, werden Telefonnummer und Adresse des ausgewählten Sonderziels angezeigt. Wenn ein Mobiltelefon Portal verfügbar ist, kann die Telefonnummer ausgewählt werden. Um die betreffende Einrichtung anzurufen, die Taste **PHONE** drücken.

- **Speichern**: Die Anschrift des gewählten Sonderzieles wird im Adressbuch gespeichert.
- **Navigation starten**: Die Zielführung zum ausgewählten Sonderziel wird gestartet.

Entlang der Autobahn

Auswahl der autobahnbezogenen Sonderziele (z. B. Tankstellen oder Raststätten) entlang der Route. Nur verfügbar, wenn Sie gerade auf einer Autobahn fahren.

Die gewünschte Kategorie und anschließend den Namen des gesuchten Sonderziels auswählen: siehe Beispiel für "Umkreis aktuelle Position".

Nach Auswahl des Sonderziels: **Navigation starten** ⇨ 73 oder **Speichern** (im Adressbuch) auswählen.

Umkreis Ziel

Auswahl von Sonderzielen im Umkreis des eingegebenen Ziels.

Auswahl eines Sonderziels: siehe Beispiel für "Umkreis aktuelle Position".

Nach Auswahl des Sonderziels: **Navigation starten** ⇨ 73 oder **Speichern** (im Adressbuch) auswählen.

Im Umkreis anderer Städte

Auswahl von Sonderzielen im Umkreis einer Stadt.

Das gewünschte Land auswählen.

Inhalt

Mit der Buchstabenfunktion ⇨ 64 die gewünschte Stadt eingeben.

Wenn die Eingabe spezifisch genug ist, wird eine Liste mit möglichen Städten angezeigt.

Die gewünschte Stadt auswählen. Es erscheint ein Menü mit den Sonderzielen im Umkreis der gewählten Stadt (aufgelistet nach Kategorien).

Auswahl eines Sonderziels: siehe Beispiel für "Umkreis aktuelle Position".

Nach Auswahl des Sonderziels: **Navigation starten** ⇨ 73 oder **Speichern** (im Adressbuch) auswählen.

Aus Karte auswählen

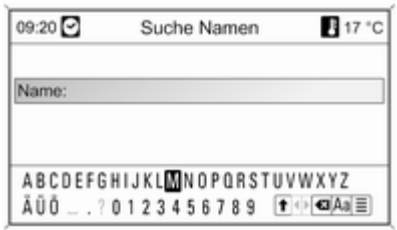
Auswahl von Sonderzielen in der Navigationskarte.

Beschreibung ⇨ 64

Suche Namen

Auswahl von Sonderzielen durch Eingabe eines Namens.

Das gewünschte Land auswählen.



Die gewünschte Stadt/das gewünschte Sonderziel mit der Buchstabenfunktion ⇨ 64 eingeben.

Wenn die Eingabe spezifisch genug ist, wird eine Liste mit möglichen Städten/Sonderzielen angezeigt.

Nach Auswahl einer Stadt bzw. eines Sonderziels: **Navigation starten** ⇨ 73 oder **Speichern** (im Adressbuch) auswählen.

Auswahl eines Ziels aus der Karte

Taste **DEST** drücken und anschließend **Aus Karte auswählen** auswählen.

Hinweis
Der Kartenmaßstab kann durch Drehen des Multifunktionsknopfs verändert werden.

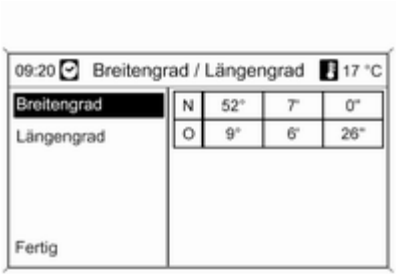
Mit dem Achtwegeschalter am Multifunktionsknopf das Fadenkreuz auf ein Ziel in der Karte setzen.

Den Multifunktionsknopf drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

Nach Beendigung der Adresseingabe **Navigation starten** ⇨ 73 oder **Speichern** (im Adressbuch) auswählen.

Auswahl eines Ziels mittels geografischer Koordinaten

Taste **DEST** drücken und anschließend **Breitengrad / Längengrad** auswählen.



Breitengrad wählen.

Den Multifunktionsknopf drehen, um **N** oder **S** (nördlich oder südlich des Äquators) auszuwählen.

Den Multifunktionsknopf drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

Den Multifunktionsknopf drehen, um den gewünschten Breitengrad einzugeben.

Den Multifunktionsknopf drücken, um die Eingabe zu bestätigen.

Die gewünschten Werte für die die Breitenminuten und -sekunden eingeben.

Längengrad wählen.

Den Multifunktionsknopf drehen, um **W** oder **O** (westlich oder östlich vom Nullmeridian in Greenwich) auszuwählen.

Den Multifunktionsknopf drücken, um die Eingabe zu bestätigen.

Die gewünschten Werte für die Längengrade, -minuten und -sekunden eingeben und bestätigen.

Fertig wählen.

Navigation starten ⇨ 73 oder **Speichern** (im Adressbuch) auswählen.

Reiseführer

(nur DVD 800)

Hinweis
Wird die Navigation über die Daten aus dem internen Speicher ausgeführt, ist der Reiseführer nur für die gespeicherten Regionen verfügbar.

Taste **DEST** drücken und anschließend **Reiseführer** auswählen.

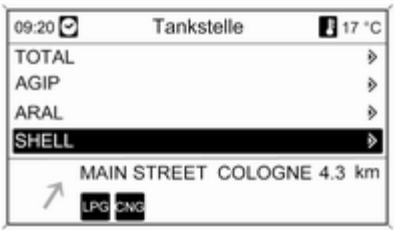
Verschiedene Optionen für die Auswahl von Sonderzielen nach Reiseführer-Kriterien (z. B. Unterkunft, Sehenswürdigkeiten, Freizeiteinrichtungen etc.) werden angezeigt.

Auswahl eines Sonderziels nach Reiseführer-Kriterien: siehe die entsprechenden Beschreibungen unter "Ein Sonderziel auswählen".

Warnung Kraftstoffstand niedrig

Wenn der Kraftstoffstand im Fahrzeugtank niedrig ist, wird eine Warnmeldung angezeigt.

Zum Starten einer Suche nach Tankstellen im Umkreis der aktuellen Fahrzeugposition: **Tankstellen** wählen.



Es wird eine Liste mit allen gefundenen Tankstellen angezeigt.

Unter dieser Liste werden Daten zur gegenwärtig ausgewählten Tankstelle angezeigt: einzuschlagende Richtung, Entfernung bis zur Tankstelle, angebotene Kraftstoffsorten (neben Benzin).

Für die Kraftstoffsorten verwendete Abkürzungen:

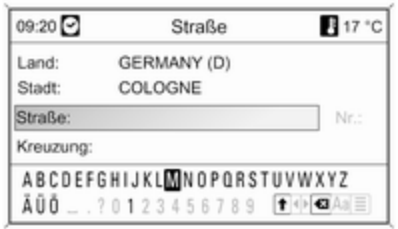
- **CNG**: Compressed Natural Gas (Erdgas)
- **LPG**: Liquefied Petroleum Gas (Autogas)
- Zapfsäule (Symbol): Diesel

Die gewünschte Tankstelle und dann **Navigation starten** ⇨ 73 auswählen.

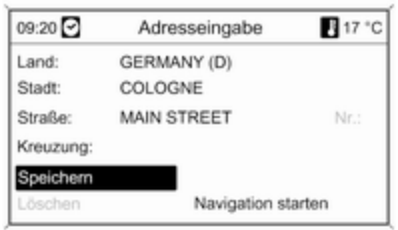
Adressbuch verwenden

Anlegen und Speichern einer Adresse im Adressbuch

Taste **DEST** drücken und anschließend **Adresseingabe** auswählen.

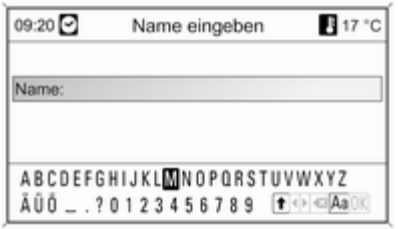


Eine Adresse mit der Buchstabenfunktion ⇨ 64 eingeben.



Speichern wählen, um die Adresse im Adressbuch zu speichern.

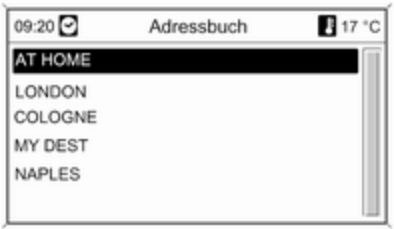
Das Menü **Name eingeben** wird mit der eingegebenen Adresse als Standardname angezeigt.



Der Standardname kann mit der Buchstabenfunktion ⇨ 64 geändert werden.

Es können maximal 100 Ziele im Adressbuch gespeichert werden.

Eine Adresse aus dem Adressbuch auswählen



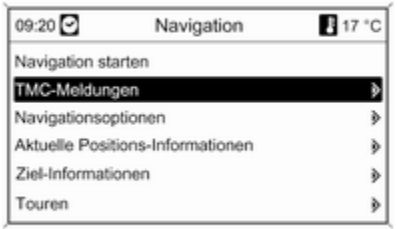
Die Taste **DEST** drücken, **Adressbuch** auswählen und dann den gewünschten Adressnamen auswählen.

Navigation starten ⇨ 73 oder **Namen bearbeiten** (im Adressbuch) oder **Löschen** (Name aus Adressbuch) auswählen.

Zielführung

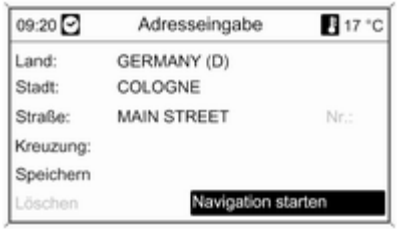
Taste **NAV** drücken, um das Navigationsmenü aufzurufen. Je nachdem, ob die Zielführung gerade aktiv oder inaktiv ist, stehen verschiedene Menüoptionen zur Verfügung.

Funktionen bei inaktiver Zielführung



Navigation starten

Navigation starten auswählen, um das Menü **Adresseingabe** anzuzeigen. Das letzte eingegebene Ziel ist vorausgewählt.



Eingabe/Auswahl eines neuen Ziels ⇨ 64.

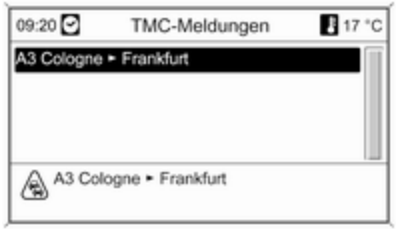
Die Zielführung aktivieren

Navigation starten auswählen.

TMC-Meldungen

Informationen auf TMC ⇨ 59.

TMC-Meldungen auswählen, um eine Liste mit allen TMC-Verkehrsmeldungen anzuzeigen, die gegenwärtig empfangen werden.



Je nach voreingestellten Filterkriterien (⇨ **Navigationsoptionen**, **Routenkriterien**) werden entweder alle TMC-Verkehrsmeldungen oder nur die entlang der ausgewählten Route angezeigt.

Eine TMC-Verkehrsmeldung auswählen, um detaillierte Informationen zum zugehörigen Verkehrsproblem anzuzeigen.

Navigationsoptionen

Das zugehörige Menü bietet Optionen und eine Vielzahl zugehöriger Untermenüs für die Konfiguration der Zielführung.

Inhalt

Routenkriterien

Die Berechnung der Route lässt sich mit verschiedenen Kriterien steuern.

Eines der folgenden Kriterien auswählen:

- **Schnellste**
- **Kürzeste**
- **Wirtschaftlichste**

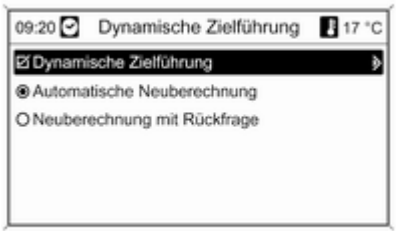
Dynamische Zielführung auswählen, um eine Menü für die Konfiguration der dynamischen Zielführung auszuwählen (siehe unten).

Wenn gewünscht, eines oder mehrere der folgenden Kriterien auswählen:

- **Autobahnen meiden**
- **Mautstellen meiden**
- **Tunnel meiden**
- **Fähren meiden**

Konfiguration der dynamischen Zielführung

Informationen zur dynamischen Zielführung ⇨ 81.



Dynamische Zielführung auswählen, um die dynamischen Zielführung zu aktivieren/deaktivieren.

Wenn die dynamischen Zielführung aktiviert ist:

Automatische Neuberechnung auswählen, wenn die Route bei Verkehrsbehinderungen automatisch neu berechnet werden soll.

Neuberechnung mit Rückfrage auswählen, wenn die Route erst nach Bestätigung der entsprechenden Aufforderung neu berechnet werden soll.

Darstellung Zielführung

Für die Darstellung der Zielführung stehen folgende Optionen zur Auswahl:

- **Karte**: Zielführung wird in der Karte angezeigt.
- **Pfeil / Karte**: Zielführung wird in der Karte angezeigt, zusätzlich erscheinen Navigationspfeile.
- **Pfeil**: Zielführung wird nur mit Navigationspfeilen dargestellt.

Mit der Option **Einblendautomatik** kann ausgewählt werden, ob Zielführungsinformationen der Navigation in anderen Betriebsarten (z. B. Radio) in Einblendfenstern angezeigt werden sollen. Nach einer bestimmten Zeit oder durch Drücken der Taste **BACK** werden die Informationen ausgeblendet.

Kartenoptionen

Kartenoptionen und dann **Kartenausrichtung** auswählen, um folgendes Untermenü anzuzeigen:

Zwischen Kartenausrichtung (Nordweisend/In Fahrtrichtung) und Dimension (2D/3D) in der Kartendarstellung wählen (3D nur bei DVD 800 verfügbar).

Kartenoptionen und dann **Sonderziele in der Karte anzeigen** auswählen, um ein Untermenü mit mehreren Optionen zu öffnen, mit denen definiert werden kann, ob und welche Sonderziele auf der Karte angezeigt werden sollen.

Wenn **Benutzerdefiniert** ausgewählt ist, kann festgelegt werden, Sonderziele welchen Typs angezeigt werden sollen (z. B. Restaurants, Hotels, öffentliche Orte etc.).

Anzeige der Ankunfts- oder der Fahrtzeit

Nach Auswahl der Option

- **Anzeige voraussichtliche Fahrtzeit** oder
- **Anzeige voraussichtliche Ankunftszeit**

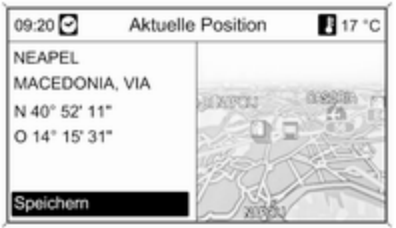
im Menü **Navigationsoptionen** wird die entsprechende Zeit in der oberen Zeile des Zielführungsbildschirms angezeigt.

Aktuelle Positions-Informationen

Folgende Informationen über die aktuelle Position werden angezeigt:

- Stadt
- Straße
- Breitengrad
- Längengrad
- Kartenausschnitt

Inhalt



Durch **Speichern** wird die aktuelle Position als Adresse ins Adressbuch übernommen. Dazu mit der Buchstabenfunktion ⇨ 64 einen Namen vergeben.

Ziel-Informationen

Angezeigte Informationen: dieselben wie auf dem Display für **Aktuelle Position**.

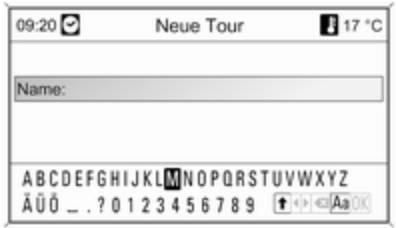
Touren

(nur DVD 800)

Eine Tour bietet die Möglichkeit, eine Reihe von Zielen einzugeben, die nacheinander angefahren werden. Diese Funktion ist geeignet für sich regelmäßig wiederholende Touren, ohne dass man einzelne Ziele immer wieder neu eingeben muss. Touren werden unter einem Namen abgespeichert. Es können maximal zehn Touren mit jeweils 9 Zwischenzielen gespeichert werden. Eine bestehende Tour kann in der Reihenfolge der Ziele oder durch Hinzufügen oder Löschen von Zielen verändert werden.

Eine Tour anlegen

Nach Auswahl von **Neue Tour** mit der Buchstabenfunktion ⇨ 64 einen Namen für die Tour eingeben.



Den eingegebenen Namen mit **OK** übernehmen. Der Name wird im Menü **Touren** angezeigt.

Zwischenziele zur Tour hinzufügen

Die neue Tour und dann **Neues Zwischenziel hinzufügen** auswählen.

Im Untermenü **Zwischenziel hinzufügen** werden folgende Optionen für Zwischenziele angezeigt:

- **Zwischenziel eingeben** (Adresseingabe)
- **Adressbuch**
- **Letzte Ziele**
- **Aus Karte auswählen**
- **Sonderziele**

Eine Option für die Zieleingabe auswählen und dann das gewünschte Zwischenziel ⇨ 64 auswählen/eingeben.

Nach Auswahl/Eingabe des neuen Zwischenziels **Hinzufügen** auswählen, um der Tour die entsprechende Adresse hinzufügen.

Den beschriebenen Vorgang wiederholen, um weitere Zwischenziele hinzuzufügen.

Der Liste mit bereits vorhandenen Zwischenzielen werden standardmäßig neue Zwischenziele hinzugefügt. Wenn eine andere Position gewünscht wird, den Multifunktionsknopf drehen, um einen anderen Einfügepunkt auszuwählen.

Eine Tour starten

Im Menü **Touren** eine Tour auswählen.

Zum Starten der Zielführung für die ausgewählte Tour: **Tour starten** auswählen.

Zum Starten der Zielführung ab einem bestimmten Zwischenziel der ausgewählten Tour: **Tour starten ab** auswählen.

Den gewünschten Startpunkt für die Zielführung auswählen.

Die Route für die gewählte Tour wird berechnet und die Zielführung wird gestartet.

Eine Tour anzeigen

Im Menü **Touren** eine Tour auswählen.

Tour anzeigen auswählen, um eine Liste mit allen Zwischenzielen auf der ausgewählten Tour anzeigen.

Eine Tour bearbeiten

Im Menü **Touren** eine Tour auswählen und dann **Tour bearbeiten** auswählen, um ein Untermenü mit den folgenden Optionen anzuzeigen:

Zwischenziele verschieben

Die zu verschiebenden Zwischenziele markieren.

Den Multifunktionsknopf drücken, um das markierte Ziel auszuschneiden.

Zum Einfügen des ausgeschnittenen Ziels am Ende der Liste: erneut den Multifunktionsknopf drücken.

Zum Einfügen des ausgeschnittenen Ziels vor einem anderen Ziel: Dieses Ziel markieren und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Zwischenziele löschen

Das gewünschte Zwischenziel markieren und dann den Multifunktionsknopf drücken.

Tour löschen

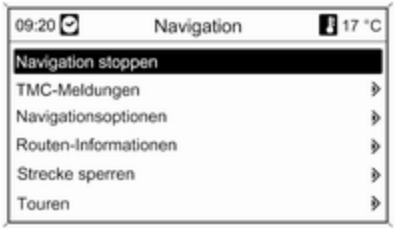
Nach Auswahl dieser Option wird die gewählte Tour komplett gelöscht.

Neue Zwischenziele zu einer Tour hinzufügen

Beschreibung ⇨ **Eine Tour anlegen**.

Inhalt

Funktionen bei aktiver Zielführung



Navigation stoppen
Nach Auswahl von **Navigation stoppen** wird die Zielführung deaktiviert und die Menüoptionen bei inaktiver Zielführung werden angezeigt ⇨ 73.

TMC-Meldungen
Beschreibung ⇨ **Funktionen bei inaktiver Zielführung**.

Navigationsoptionen
Beschreibung ⇨ **Funktionen bei inaktiver Zielführung**.

Routen-Informationen
Im Menü **Routen-Informationen** können folgende Informationen abgerufen werden:

- **Streckenliste**
- **Aktuelle Positions-Informationen**
- **Ziel-Informationen**
- **Übersicht aktuelle Route**

Streckenliste

Es werden alle Straßen auf der berechneten Route mit den entsprechenden Strecken angegeben.

Aktuelle Positions-Informationen
Beschreibung ⇨ **Funktionen bei inaktiver Zielführung**.

Ziel-Informationen
Beschreibung ⇨ **Funktionen bei inaktiver Zielführung**.

Übersicht aktuelle Route
Folgende Informationen über die aktuelle Route werden dargestellt:

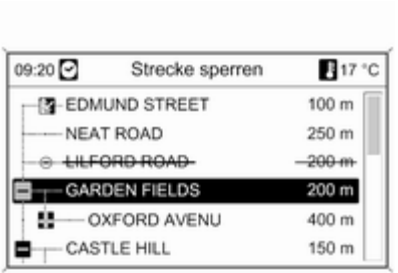
- Position
- Ziel
- Ankunftszeit
- Entfernung
- Kartenausschnitt

Strecke sperren

Die folgenden Optionen stehen zur Verfügung, um bestimmte Bereiche/ Streckenabschnitte von der Zielführung auszuschließen:

Streckenliste

In der Liste mit den Straßennamen auf der gerade berechneten Route können Straßen aus der Zielführung ausgeschlossen werden.



Eine Straße aus der Zielführung ausschließen:

Den betreffenden Straßennamen markieren und den Multifunktionsknopf drücken. Der Straßenname wird durchgestrichen angezeigt.

Bei Bedarf weitere Straßen aus der Zielführung ausschließen.

Die Taste **BACK** drücken und die angezeigte Meldung bestätigen.

Die Route wird unter Berücksichtigung der ausgeschlossenen Straßen neu berechnet.

Entfernung

Durch Festlegen einer Strecke kann der Streckenabschnitt von der aktuellen Position bis zu der eingestellten Entfernung von der Zielführung ausgeschlossen werden.

Die gewünschte Strecke festlegen, den Multifunktionsknopf drücken und die angezeigte Meldung bestätigen.

Die Route wird unter Berücksichtigung des ausgeschlossenen Streckenabschnitts neu berechnet.

Inhalt

Hinweis
Die eingegebenen Streckensperrungen bleiben bis zu einer neuen Routenberechnung aktiv.

Touren
(nur DVD 800)

Beschreibung ⇨ **Funktionen bei inaktiver Zielführung**.

Letzte Navigationsmeldung wiederholen
Die Taste **RPT** drücken, um die letzte Zielführungsmeldung zu wiederholen.

Dynamische Zielführung

Bei aktiver dynamischer Zielführung wird die gesamte aktuelle Verkehrssituation, die das Infotainment System über die TMC-Verkehrsinformationen empfängt, in die Berechnung der Route mit einbezogen. Der Routenvorschlag berücksichtigt alle Verkehrsbehinderungen oder -beschränkungen laut Definition durch die vorgegebenen Kriterien (z. B. "kürzeste Route", "Autobahnen meiden" etc.).

Bei einer aktuellen Verkehrsbehinderung (z. B. Stau, Sperrung) auf der befahrenen Route erscheint eine Meldung und erfolgt eine Sprachansage, in der die Art der Behinderung angegeben ist. Der Fahrer kann entscheiden, ob er durch eine vorgeschlagene Routenänderung die Verkehrsbehinderung umfahren oder den problematischen Verkehrsabschnitt durchfahren will.

Auch bei nicht aktiver Zielführung werden Verkehrsstörungen im nahen Umfeld gemeldet.

Das System überprüft während der aktiven Zielführung ständig anhand der Verkehrsinformationen, ob eine Neuberechnung oder alternative Route unter Berücksichtigung der aktuellen Verkehrssituation sinnvoll wäre.

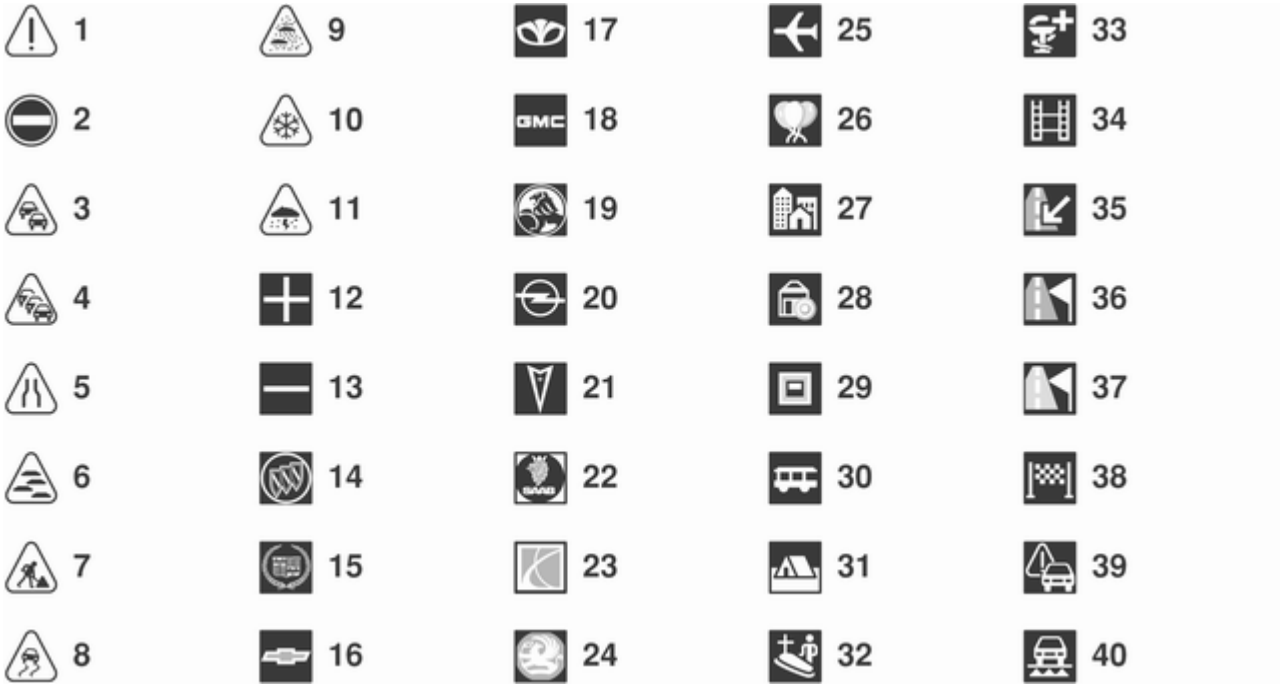
Die Aktivierung bzw. Deaktivierung der dynamischen Zielführung sowie Kriterien für die Berechnung der Route und weitere Einstellungen für die Navigation werden im Menü **Navigationsoptionen** vorgenommen ⇨ 73.

Die dynamische Zielführung funktioniert nur bei Empfang von Verkehrsinformationen durch das RDS-TMC Verkehrsinformationssystem.

Die Grundlage für die vom Infotainment System berechnete, mögliche Verzögerung durch eine Verkehrsbehinderung beruht auf den Daten, die das System über den derzeit eingestellten RDS-TMC-Sender empfängt. Die tatsächliche Verzögerung kann von der Berechnung abweichen.

Inhalt

Symboleübersicht



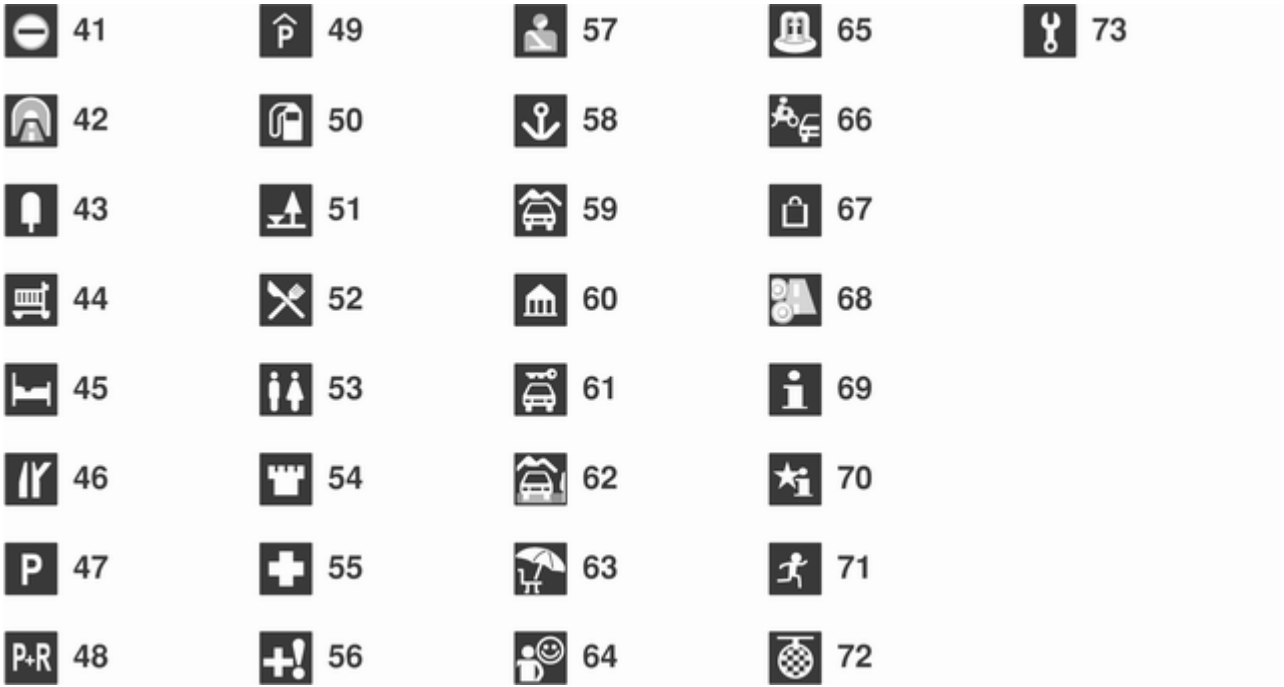
Inhalt

Nr.	Erläuterung
1	Achtung / Warnung
2	Gesperrte Straße
3	Dichter Verkehr
4	Stau
5	Fahrstreifen verengt
6	Nebel
7	Baustelle
8	Straßenglätte
9	Smog
10	Schnee
11	Sturm
12	Listen öffnen
13	Listen schließen
14	Buick Händler
15	Cadillac Händler
16	Chevrolet Händler
17	Daewoo Händler

Nr.	Erläuterung
18	GMC Händler
19	Holden Händler
20	Opel Händler
21	Pontiac Händler
22	Saab Händler
23	Saturn Händler
24	Vauxhall Händler
25	Flughafen
26	Freizeitpark
27	Stadt
28	Geldinstitut
29	Geldautomat
30	Busbahnhof
31	Zeltplatz
32	Friedhof
33	Apotheke
34	Kino

Nr.	Erläuterung
35	Aktuelle Position
36	Zwischenziel (nur DVD 800)
37	Nächstes Zwischenziel
38	Ziel
39	Verkehrsmeldung
40	Fähre

Inhalt


41
49
57
65
73
42
50
58
66
43
51
59
67
44
52
60
68
45
53
61
69
46
54
62
70
P
47
55
63
71
P+R
48
56
64
72

Nr.	Erläuterung
41	Grenze
42	Tunnel
43	Kiosk
44	Lebensmittel
45	Hotel / Motel
46	Autobahnausfahrt
47	Parkplatz
48	Park & Ride
49	Parkgarage
50	Tankstelle
51	Rastplatz
52	Restaurant
53	WC
54	Historisches Monument
55	Krankenhaus
56	Notfall
57	Polizei

Nr.	Erläuterung
58	Hafen
59	Gebirgspass
60	Museum
61	Autovermietung
62	Reiseinformationen
63	Freizeitangebot
64	Dienstleistung
65	Öffentlicher Platz
66	Rund ums Auto
67	Einkaufszentrum
68	Mautstraße
69	Touristeninformation
70	Sehenswürdigkeit
71	Sport & Freizeit
72	Ausgehen
73	Werkstatt

Inhalt

Sprachsteuerung

Allgemeine Informationen 86
Steuerung des Telefons 86

Allgemeine Informationen

Die Sprachsteuerung des Mobiltelefon Portals ermöglicht Ihnen die Bedienung einiger Funktionen des Mobiltelefons per Spracheingabe. Es erkennt Befehle und Ziffernfolgen, unabhängig vom jeweiligen Sprecher oder von der jeweiligen Sprecherin. Die Befehle und Ziffernfolgen können ohne Sprachpause zwischen den einzelnen Worten gesprochen werden.

Rufnummern können Sie zusätzlich unter einem von Ihnen frei wählbaren Namen (Voice Tag) speichern. Mit diesem Namen kann die Telefonverbindung hergestellt werden.

Bei Fehlbedienung oder Fehlerkennung gibt Ihnen die Sprachsteuerung akustische Rückmeldungen und fordert Sie zur erneuten Eingabe des gewünschten Befehls auf. Außerdem quittiert die Sprachsteuerung wichtige Befehle und fragt gegebenenfalls nach.

Damit Gespräche, die im Innenraum des Fahrzeugs geführt werden, nicht zu einer versehentlichen Ansteuerung des Mobiltelefons führen, startet die Sprachsteuerung erst nach Aktivierung.

Steuerung des Telefons

Aktivierung der Sprachsteuerung

Um die Sprachsteuerung des Mobiltelefon Portals zu aktivieren, die Taste 🎤 am Lenkrad drücken. Für die Dauer des Dialoges werden aktive Audioquellen stummgeschaltet und eingehende Verkehrsnachrichten storniert.

Lautstärke der Sprachausgabe einstellen

Den Lautstärkeknopf des Infotainment Systems drehen oder die Tasten + bzw. – am Lenkrad drücken.

Abbrechen des Dialoges

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, die Sprachsteuerung zu deaktivieren und den Dialog abzubrechen:

- Taste ✆ am Lenkrad drücken.
- Den Befehl "**Abbruch**" geben.
- Einige Zeit keine Befehle eingeben.
- Nach dem dritten unerkannten Befehl.

Bedienung

Mit Hilfe der Sprachsteuerung kann das Mobiltelefon per Spracheingabe sehr komfortabel bedient werden. Es genügt, die Sprachsteuerung zu aktivieren und den gewünschten Befehl zu sprechen. Nach Eingabe des Befehls führt das Infotainment System mit entsprechenden Fragen und Rückmeldungen durch einen Dialog, um zur gewünschten Aktion zu gelangen.

Hauptbefehle

Nach Aktivierung der Sprachsteuerung signalisiert ein kurzer Ton, dass die Sprachsteuerung Eingaben erwartet.

Verfügbare Hauptbefehle:

- "**Wählen**"
- "**Anrufen**"
- "**Wahlwiederholung**"
- "**Speichern**"
- "**Löschen**"
- "**Verzeichnis vorlesen**"
- "**Gerät verbinden**"
- "**Gerät wählen**"
- "**Sprach-Feedback**"

Häufig verfügbare Befehle

- "**Hilfe**": Der Dialog wird beendet und alle in der aktuellen Funktion verfügbaren Befehle werden aufgezählt.
- "**Abbruch**": Die Sprachsteuerung ist deaktiviert.
- "**Ja**": Abhängig vom Kontext wird die passende Aktion ausgelöst.
- "**Nein**": Abhängig vom Kontext wird die passende Aktion ausgelöst.

Rufnummer eingeben

Nach dem Befehl "**Wählen**" fordert die Sprachsteuerung zur Eingabe einer Nummer auf.

Die Rufnummer muss in normaler Sprache ohne künstliche Pausen zwischen den einzelnen Ziffern gesprochen werden.

Die Erkennung funktioniert am besten, wenn nach jeweils drei bis fünf Ziffern eine Pause von mindestens einer halben Sekunde gemacht wird. Das Infotainment System wiederholt dann die erkannten Ziffern.

Danach können Sie weitere Ziffern oder folgende Befehle eingeben:

- "**Wählen**": Die Eingaben werden übernommen.
- "**Löschen**": Die zuletzt eingegebene Ziffer oder der zuletzt eingegebene Ziffernblock wird gelöscht.
- "**Plus**": Bei einem Auslandsgespräch wird ein "+" vorangestellt.
- "**Wiederholen**": Die Eingaben werden von der Sprachausgabe wiederholt.

Inhalt

- "**Stern**": Ein Stern "*" wird eingegeben.
- "**Raute**": Eine Raute "#" wird eingeben.
- "**Hilfe**"
- "**Abbruch**"

Es können Rufnummern mit einer Länge von maximal 25 Zeichen eingegeben werden.

Um ein Auslandsgespräch zu führen, können Sie am Anfang Ihrer Nummer das Wort "Plus" (+) sprechen. Das Plus erlaubt Ihnen, von jedem Land aus anzurufen, ohne die dortige Auslandsvorwahl zu kennen. Sprechen Sie anschließend die Landeskennzahl ein.

Beispiel für einen Dialog
Benutzer: "**Wählen**"

Sprachausgabe: "**Bitte sagen Sie die Nummer, die Sie wählen möchten.**"

Benutzer: "**Plus Vier Neun**"

Sprachausgabe: "**Plus Vier Neun**"

Benutzer: "**Sieben Drei Eins**"

Sprachausgabe: "**Sieben Drei Eins**"

Benutzer: "**Eins Eins Neun Neun**"

Sprachausgabe: "**Eins Eins Neun Neun**"

Benutzer: "**Wählen**"

Sprachausgabe: "**Die Nummer wird gewählt**"

Namen eingeben
Mit dem Befehl "**Anrufen**" wird eine Rufnummer eingegeben, die im Telefonbuch unter einem Namen (Voice Tag) gespeichert wurde.

Verfügbare Befehle:

- "**Ja**"
- "**Nein**"
- "**Hilfe**"
- "**Abbruch**"

Beispiel für einen Dialog
Benutzer: "**Anrufen**"

Sprachausgabe: "**Bitte sagen Sie den Namen, den Sie anrufen möchten**"

Benutzer: <Name>

Sprachausgabe: "**Möchten Sie <Michael> anrufen?**"

Benutzer: "**Ja**"

Sprachausgabe: "**Die Nummer wird gewählt**"

Zweites Gespräch starten
Während eines aktiven Telefongesprächs kann ein zweites Gespräch gestartet werden. Dazu die Taste ✆ drücken.

Verfügbare Befehle:

- "**Senden**": Manuelle DTMF (Tonwahl) aktivieren, z. B. für Voice-Mail oder Telefon-Banking.
- "**Namen senden**": DTMF (Tonwahl) durch Eingabe über Namen (Voice Tag) aktivieren.
- "**Wählen**"
- "**Anrufen**"
- "**Wahlwiederholung**"
- "**Hilfe**"
- "**Abbruch**"

Beispiel für einen Dialog
Benutzer: <bei aktivem Telefongespräch: Taste ✆ drücken>

Benutzer: "**Senden**"

Sprachausgabe: "**Sagen Sie die Nummer, die gesendet werden soll.**"

(zur Nummerneingabe siehe Dialog-Beispiel für **Rufnummer eingeben**)

Inhalt

Benutzer: "**Senden**"

Wahlwiederholung
Mit dem Befehl "**Wahlwiederholung**" wird die zuletzt gewählte Nummer erneut gewählt.

Speichern
Mit dem Befehl "**Speichern**" wird eine Rufnummer unter einem Namen (Voice Tag) im Telefonbuch gespeichert.

Der eingegebene Name muss einmal wiederholt werden. Tonlage und Aussprache müssen bei beiden Namenseingaben möglichst identisch sein. Andernfalls verwirft die Sprachsteuerung die Eingaben.

Es können maximal 50 Voice Tags im Telefonbuch gespeichert werden.

Voice Tags sind sprecherabhängig. D. h., dass nur derjenige einen Voice Tag aufrufen kann, der ihn aufgesprochen hat.

Um beim gespeicherten Namen das Abschneiden am Anfang der Aufzeichnung zu vermeiden, sollte nach einer Eingabeaufforderung eine kleine Pause gelassen werden.

Um den Voice Tag unabhängig vom Standort, d. h. auch in anderen Ländern benutzen zu können, sollten alle Telefonnummern mit "Plus"-Zeichen und Landesvorwahl eingegeben werden.

Verfügbare Befehle:

- "**Speichern**": Die Eingaben werden übernommen.
- "**Wiederholen**": Die letzte Eingabe wird wiederholt.
- "**Hilfe**"
- "**Abbruch**"

Beispiel für einen Dialog
Benutzer: "**Speichern**"

Sprachausgabe: "**Bitte sagen sie die Nummer, die Sie speichen möchten.**"

(zur Nummerneingabe siehe Dialog-Beispiel für **Rufnummer eingeben**)

Benutzer: "**Speichern**"

Sprachausgabe: "**Bitte sagen Sie den Namen, der gespeichert werden soll.**"

Benutzer: <Name>

Sprachausgabe: "**Zur Bestätigung wiederholen Sie bitte den Namen**"

Benutzer: <Name>

Sprachausgabe: "**Der Name wurde gespeichert**"

Löschen
Mit dem Befehl "**Löschen**" wird ein zuvor gespeicherter Voice Tag gelöscht.

Verfügbare Befehle:

- "**Ja**"
- "**Nein**"
- "**Hilfe**"
- "**Abbruch**"

Gespeicherte Namen anhören
Mit dem Befehl "**Verzeichnis vorlesen**" wird die Sprachausgabe aller gespeicherten Namen (Voice Tag) gestartet.

Verfügbare Befehle während der Sprachausgabe der Voice Tags:

- "**Anrufen**": Die Rufnummer des zuletzt vorgelesenen Voice Tags wird gewählt.
- "**Löschen**": Der Eintrag des zuletzt vorgelesenen Voice Tags wird gelöscht.

Mobiltelefon in Geräteliste speichern oder löschen

Mit dem Befehl "**Gerät verbinden**" kann ein Mobiltelefon in der Geräteliste des Mobiltelefon Portals gespeichert oder gelöscht werden ⇨ 95.

Verfügbare Befehle:

- "**Hinzufügen**"
- "**Löschen**"
- "**Hilfe**"
- "**Abbruch**"

Beispiel für einen Dialog

Benutzer: "**Gerät verbinden**"

Sprachausgabe: "**Möchten Sie ein weiteres Gerät hinzufügen oder löschen?**"

Benutzer: "**Hinzufügen**"

Sprachausgabe: "**Starten sie den Verbindungsaufbau mit ihrem externen Gerät. Benutzen Sie den Code <1234>.**"

Sprachausgabe: "**Möchten Sie das Gerät verbinden?**"

Benutzer: "**Ja**"

Sprachausgabe: "**Das Gerät ist als Nummer <Gerät_Nummer> verbunden**"

Mobiltelefon in Geräteliste auswählen

Mit dem Befehl "**Gerät wählen**" kann ein Mobiltelefon in der Geräteliste für den Aufbau einer Bluetooth-Verbindung ausgewählt werden.

Beispiel für einen Dialog

Benutzer: "**Gerät wählen**"

Sprachausgabe: "**Bitte sagen Sie die Nummer des Gerätes dass verbunden werden soll.**"

Benutzer: **<Gerät_Nummer>**

Sprachausgabe: "**Möchten Sie das Gerät mit der Nummer <Gerät_Nummer> wählen?**"

Benutzer: "**Ja**"

Sprachausgabe: "**Möchten Sie das Gerät verbinden?**"

Benutzer: "**Ja**"

Sprachausgabe: "**Einen Augenblick, bitte. Das System sucht nach dem gewählten Gerät**"

Sprachausgabe: "**Das Gerät mit der Nummer <Gerät_Nummer> wurde ausgewählt.**"

Sprach-Feedback

Jede Spracheingabe wird vom Infotainment System durch eine der Situation angepasste Sprachausgabe beantwortet oder kommentiert.

Um die Sprachausgabe ein- oder auszuschalten, "**Sprach-Feedback**" eingeben oder die Taste drücken.

Mobiltelefon

Allgemeine Informationen 91
Anschluss 93
Bluetooth-Verbindung 95
Notruf 104
Bedienung 105
Mobiltelefone und Funkgeräte … 111

Allgemeine Informationen

Das Mobiltelefon Portal bietet Ihnen die Möglichkeit, Telefongespräche über ein Fahrzeugmikrofon und die Fahrzeuglautsprecher zu führen sowie die wichtigsten Mobiltelefon-Funktionen über das Infotainment System im Fahrzeug zu bedienen. Um das Mobiltelefon Portal nutzen zu können, muss das Mobiltelefon über Bluetooth angebunden werden.

Das Mobiltelefon Portal kann optional über eine Sprachsteuerung bedient werden.

Das Mobiltelefon kann durch Einsetzen in einen telefonspezifischen Adapter unter Verwendung einer Außenantenne betrieben werden.

Nicht alle Mobiltelefon Portal-Funktionen werden von jedem Mobiltelefon unterstützt. Die möglichen Telefon-Funktionen hängen von jeweiligen Mobiltelefon und dem Netzbetreiber ab. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Mobiltelefon und können bei Ihrem Netzbetreiber erfragt werden.

Wichtige Hinweise zur Bedienung und Verkehrssicherheit

⚠Warnung

Mobiltelefone haben Auswirkungen auf Ihre Umgebung. Aus diesem Grund wurden Sicherheitsregelungen und -bestimmungen aufgestellt. Sie sollten sich im Vorfeld über die entsprechenden Bestimmungen informieren, bevor Sie die Telefonfunktion benutzen.

⚠Warnung

Die Verwendung der Freisprecheinrichtung kann gefährlich sein, weil Ihre Konzentration beim Telefonieren eingeschränkt ist. Fahrzeug vor Benutzung der Freisprecheinrichtung abstellen. Befolgen Sie immer die gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem Sie sich gerade befinden.

Vergessen Sie nicht, die in einem Bereich gültigen besonderen Vorschriften zu befolgen und immer dann das Mobiltelefon auszuschalten, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, wenn durch das Mobiltelefon Interferenzen verursacht werden oder wenn gefährliche Situationen entstehen können.

Bluetooth

Das Mobiltelefon Portal unterstützt Bluetooth Handsfree Profil V. 1.5 und ist ausgelegt nach Standards der Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Weitere Informationen zur Spezifikation finden Sie im Internet unter http://qualweb.bluetooth.org. Darüber hinaus unterstützt das Mobiltelefon Portal das SIM Access Profile (SAP).

Konformität mit EU R&TTE

CE 0700

Hiermit erklären wir die Konformität des **Bluetooth System Transceiver** mit den wesentlichen Anforderungen und weiteren geltenden Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG.

Die Sprachsteuerung bedienen

Ihre Stimme kann sich in Stress-Situationen so verändern, dass Sie nicht mehr ausreichend erkannt werden, um die gewünschte Verbindung schnell genug aufzubauen. Daher sollten Sie die Sprachsteuerung nicht in Notfällen verwenden.

Basisplatte für den telefonspezifischen Adapter

Halten Sie die Kontakte der Basisplatte frei von Staub und Schmutz.

Laden der Telefon-Akkus

Sobald das Mobiltelefon Portal eingeschaltet ist und das Telefon in den telefonspezifischen Adapter eingerastet ist, wird der Akku des Mobiltelefons geladen.

Bedienelemente

Die wichtigsten telefonspezifischen Bedienelemente sind:

PHONE Taste: Ruft das Telefon-Hauptmenü auf.

Bedienungselemente am Lenkrad:

✆, 🎤: Anruf annehmen, Sprachsteuerung aktivieren.

✆, ✆: Anruf beenden/abweisen, Sprachsteuerung deaktivieren.

Das Mobiltelefon Portal kann optional per Sprachsteuerung ⇨ 86 bedient werden.

Anschluss

Das Mobiltelefon Portal schaltet sich über die Zündung ein und wieder aus. Bei ausgeschalteter Zündung lässt sich das Mobiltelefon Portal über das Infotainment System ein- und ausschalten.

Eine Verbindung zwischen Mobiltelefon und Mobiltelefon Portal kann über Bluetooth hergestellt werden. Dazu muss Ihr Mobiltelefon Bluetooth unterstützen.

Um eine Bluetooth-Verbindung aufbauen zu können, muss das Mobiltelefon Portal eingeschaltet und Bluetooth aktiviert sein.

Informationen zur Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons.

Telefonspezifische Adapter

Bei Einsatz eines telefonspezifischen Adapters wird das Mobiltelefon über die Außenantenne betrieben. Außerdem dient der Adapter als Ladestation.

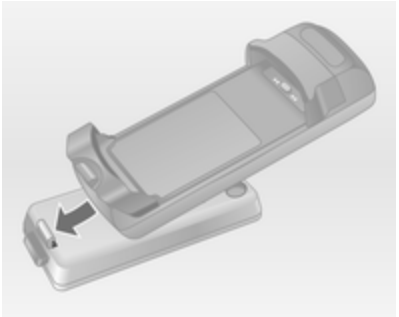
Nur die für Ihr Fahrzeug und Mobiltelefon zugelassenen Adapter verwenden.

Mobiltelefone mit Anschlussschnittstelle an der Unterseite

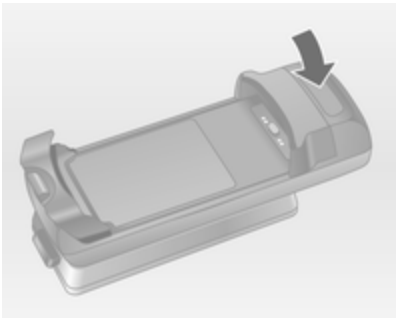
Adapter montieren

Adapter an der Basisplatte befestigen.

Auf eine korrekte Verbindung der Kontakte achten.



Zunächst die Vorderseite des Adapters nach unten kippen (siehe obige Abbildung).

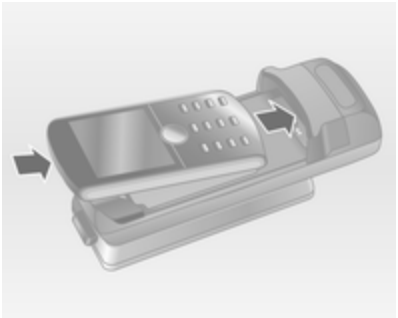


Dann die hintere Seite nach unten führen.

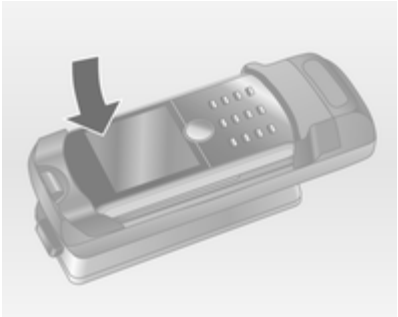
Beim Einrasten des Adapters muss ein Klicken zu hören sein.

Zum Entnehmen den Entriegelungsknopf an der Basisplatte drücken und die Rückseite des Adapters anheben.

Mobiltelefon einsetzen
Mobiltelefon in den Adapter einsetzen. Auf eine korrekte Verbindung der Kontakte achten.



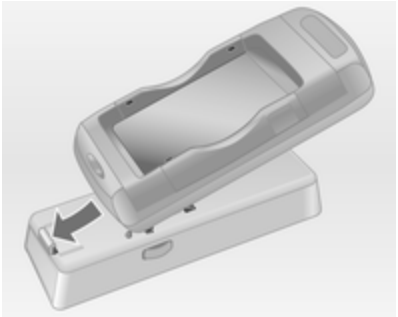
Zunächst die untere Kante nach unten führen (siehe obige Abbildung).



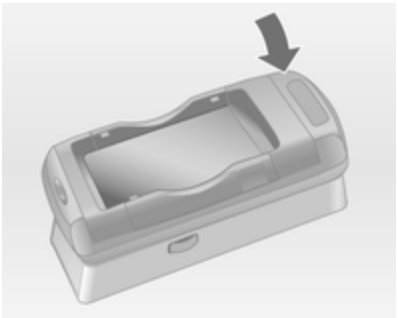
Dann die obere Kante nach unten führen. Beim Einrasten des Mobiltelefons muss ein Rastgeräusch zu hören sein.

Zum Entnehmen den Entriegelungsknopf am Adapter drücken und zunächst die obere Kante des Telefons anheben.

Mobiltelefone mit Anschlussschnittstelle an der Seite
Adapter montieren
Adapter an der Basisplatte befestigen. Auf eine korrekte Verbindung der Kontakte achten.



Zunächst die Vorderseite des Adapters nach unten kippen (siehe obige Abbildung).

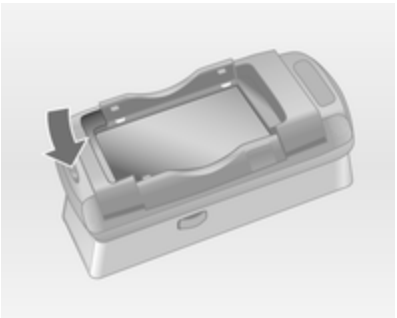


Dann die hintere Seite nach unten führen.

Beim Einrasten des Adapters muss ein Rastgeräusch zu hören sein.

Zum Entnehmen gleichzeitig die Entriegelungsknöpfe an beiden Seiten der Basisplatte drücken.

Mobiltelefon einsetzen



Wenn sich die seitlichen Halterungen am Adapter in der geschlossenen Stellung befinden, den Knopf an der Vorderkante des Adapters drücken, um die Halterungen zu öffnen.

Bei geöffneten Seitenhalterungen das Mobiltelefon senkrecht in den Adapter einsetzen (siehe obige Abbildung), bis die Seitenhalterungen einrasten.

Beim Einrasten des Mobiltelefons muss ein Rastgeräusch zu hören sein.

Zum Entnehmen des Mobiltelefons den Entriegelungsknopf am Adapter drücken und das Mobiltelefon herausheben.

Bluetooth-Verbindung

Bluetooth ist ein Funkstandard für die drahtlose Verbindung von z. B. einem Telefon zu anderen Geräten. Es können Informationen wie Telefonbuch, Ruflisten sowie Netzbetreibername und Feldstärke übertragen werden. Je nach Telefontyp kann die Funktionalität eingeschränkt sein.

Um eine Bluetooth-Verbindung zum Mobiltelefon Portal herstellen zu können, muss die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons aktiviert sein und das Mobiltelefon auf "sichtbar" gestellt sein. Siehe dazu die Bedienungsanleitung des Mobiltelefons.

Inhalt

CD 500 / DVD 800

Bluetooth-Menü

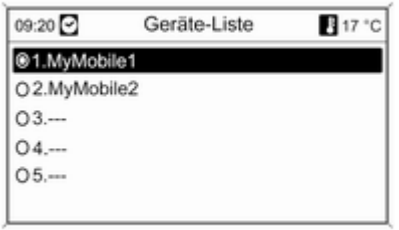
Taste **CONFIG** drücken.

Telefoneinstellungen und dann **Bluetooth** auswählen.

Aktivierung von Bluetooth
Falls die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefon Portals deaktiviert ist:

Aktivierung auf **Ein** stellen und die daraufhin angezeigte Meldung bestätigen.

Geräteliste
Wird ein Mobiltelefon erstmals über Bluetooth mit dem Mobiltelefon Portal verbunden, wird das Mobiltelefon in der Geräteliste gespeichert.



Maximal 5 Mobiltelefone können in der Geräteliste gespeichert werden.

Mobiltelefon erstmals verbinden
Für das Verbinden eines Mobiltelefons mit dem Mobiltelefon Portal gibt es zwei Möglichkeiten: Anmelden bei einer Freisprecheinrichtung oder mittels SAP (SIM Access Profile).

Freisprechmodus
Wird das Mobiltelefon als Freisprechgerät angemeldet, kann der Nutzer Anrufe tätigen und entgegennehmen sowie andere Funktionen des Mobiltelefon Portals nutzen. Der jeweilige Funktionsumfang hängt dabei vom Mobiltelefon ab. Solange es mit dem Mobiltelefon Portal verbunden ist, kann das Mobiltelefon wie üblich betrieben werden.

Beachten Sie, dass sich der Akku des Mobiltelefons schneller entladen kann, wenn neben dem normalen Betrieb des Mobiltelefons die Bluetooth-Verbindung aktiv ist.

SAP-Modus
Bei Verwendung der SAP-Option steht über das Mobiltelefon Portal ein größerer Funktionsumfang zur Verfügung, darunter verschiedene Sicherheits- und Messaging-Optionen. Der jeweilige Funktionsumfang hängt dabei vom Mobilnetzbetreiber ab. Außerdem befindet sich das Mobiltelefon im SAP-Modus bei Nichtverwendung im Standby-Modus. Nur die

Inhalt

Bluetooth-Verbindung und die SIM-Karte sind aktiv. Das bedeutet einen geringeren Energieverbrauch des verbundenen Mobiltelefons.

Ein Mobiltelefon als Freisprechgerät verbinden

Gerät hinzufügen (Freisprechen) auswählen. Der am Mobiltelefon einzugebende Bluetooth-Code wird angezeigt.

Das Mobiltelefon Portal kann jetzt von anderen Bluetooth-Geräten erkannt werden.

Sobald das Mobiltelefon das Mobiltelefon Portal erkannt hat, kann der Bluetooth-Code am Mobiltelefon eingegeben werden.

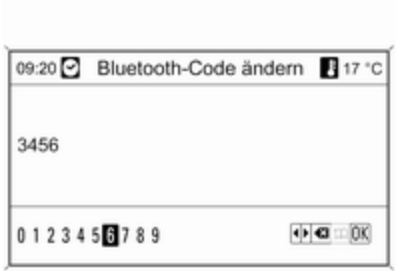
Sobald das Mobiltelefon Portal das Mobiltelefon erkannt hat, kann der Verbindungsaufbau bestätigt werden.

Das Mobiltelefon ist in der Geräteliste gespeichert und kann über das Mobiltelefon Portal betrieben werden.

Den Bluetooth-Code ändern

(nur für den Freisprechmodus relevant)

Wenn erstmalig eine Bluetooth-Verbindung zum Mobiltelefon Portal eingerichtet wird, erscheint ein Standardcode. Dieser kann jederzeit geändert werden. Aus Sicherheitsgründen muss ein vierstelliger und zufällig gewählter Code verwendet werden.



Bluetooth-Code ändern auswählen. Im angezeigten Menü den aktuellen Bluetooth-Code bearbeiten und den geänderten Code mit **OK** bestätigen.

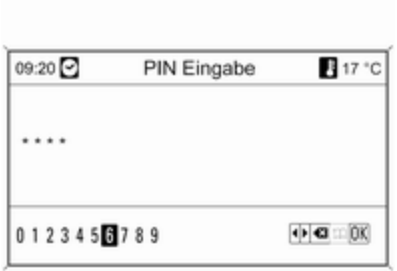
Ein Mobiltelefon über SAP (SIM Access Profile) verbinden
Gerät (SIM-Kartenzugriff) hinzufügen (SAP) auswählen. Das Mobiltelefon Portal sucht nach verfügbaren Geräten und zeigt eine Liste mit den gefundenen Geräten an.

Hinweis
Beim Mobiltelefon muss Bluetooth aktiviert und auf sichtbar eingestellt sein.

Das gewünschte Mobiltelefon aus der Liste auswählen. Im Infotainment-Display wird die Aufforderung zur Eingabe des SAP-Passcodes angezeigt. Sie enthält einen 16-stelligen Code.

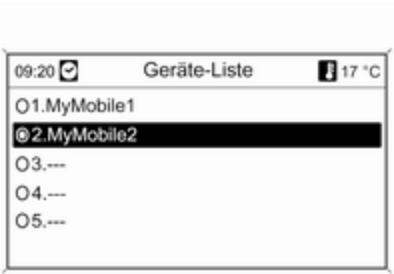
Den angezeigten SAP-Passcode am Mobiltelefon eingeben (ohne Leerzeichen). Im Infotainment-Display wird der PIN-Code des Mobiltelefons angezeigt.

Wenn die Funktion **Geheimzahl (PIN) Eingabe** aktiv ist, muss der Nutzer den PIN-Code der SIM-Karte am Mobiltelefon eingeben.



Den PIN-Code der SIM-Karte des Mobiltelefons eingeben. Das Mobiltelefon wird mit dem Mobiltelefon Portal gepaart. Jetzt können über das Mobiltelefon Portal Dienste des Mobilnetzbetreibers genutzt werden.

In Geräteliste gespeichertes Mobiltelefon verbinden



Gewünschtes Mobiltelefon auswählen und anschließend im angezeigten Menü die Option **Auswählen** auswählen.

Sobald das Mobiltelefon Portal das Mobiltelefon erkannt hat, kann der Verbindungsaufbau bestätigt werden.

Das Mobiltelefon kann über das Mobiltelefon Portal betrieben werden.

Ein Mobiltelefon aus der Geräteliste löschen
Das gewünschte Mobiltelefon aus der Geräteliste auswählen. Im angezeigten Menü **Löschen** auswählen und anschließende Meldung bestätigen.

Klingeltöne einstellen
Taste **CONFIG** drücken.

Telefoneinstellungen und dann **Klingelton** auswählen.

Die erforderliche Option auswählen.

Ein verbundenes Mobiltelefon einrichten
Wenn das Mobiltelefon über SAP verbunden ist, können im Menü **Telefoneinstellungen** verschiedene Einstellungen des Mobiltelefons konfiguriert werden.

Sicherheitseinstellungen ändern
Taste **CONFIG** drücken.

Telefoneinstellungen und dann **Sicherheit** auswählen.

Der Dialog "Sicherheit" wird angezeigt.

Aufforderung zur PIN-Eingabe aktivieren/deaktivieren
Geheimzahl (PIN) Eingabe Ein oder **Aus** auswählen.

Den PIN-Code der SIM-Karte des Mobiltelefons und die Eingabe bestätigen.

Hinweis
Diese Option hängt vom jeweiligen Netzanbieter ab.

Den PIN-Code ändern
PIN ändern auswählen.

Den aktuellen PIN-Code eingeben. Den neuen PIN-Code eingeben. Den neuen PIN-Code wiederholen und die Eingabe bestätigen. Die PIN wurde geändert.

Netzdienste konfigurieren
Telefoneinstellungen und dann **Netzdienste** auswählen. Der Dialog "Netzdienste" wird angezeigt.

In Abhängigkeit vom Netzbetreiber und Mobiltelefon stehen verschiedene Optionen zur Verfügung.

Inhalt

- **Netzauswahl**: zwischen automatischer und manueller Netzauswahl wählen.
- **Anklopfen**: Anklopfen aktivieren oder deaktivieren.
- **Rufumleitung**: Je nach Situation verschiedene Weiterleitungsoptionen wählen.
- **Anrufsperre**: Je nach Situation Optionen für Anrufsperren konfigurieren.

Ausführliche Angaben zur Konfiguration von Netzdiensten finden Sie in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons. Wahlweise können Sie sich auch beim Mobilnetzbetreiber erkundigen.

SMS-Center-Nummer konfigurieren
Die SMS-Center-Nummer ist eine Rufnummer, die als Gateway für die Übermittlung von SMS-Nachrichten zwischen Mobiltelefonen dient. Diese Nummer wird in der Regel vom Mobilnetzbetreiber vorgegeben.

Zum Konfigurieren der SMS-Center-Nummer **Telefoneinstellungen** und dann **SMS-Center-Nummer** auswählen. Die SMS-Center-Nummer ggf. bearbeiten.

Das Mobiltelefon auf die Werkseinstellungen zurücksetzen
Telefoneinstellungen und dann **Werkseinstellungen** auswählen.

CD 300 / CD 400 / CDC 400 (Bluetooth-Verbindung)

Bluetooth-Menü

Drücken Sie die **CONFIG** Taste.

Telefoneinstellungen und dann **Bluetooth** auswählen.

Aktivierung von Bluetooth
Falls die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefon Portals deaktiviert ist: **Bluetooth** auf **Ein** stellen und die daraufhin angezeigte Meldung bestätigen.

Geräteliste
Wird ein Mobiltelefon erstmals über Bluetooth mit dem Mobiltelefon Portal verbunden, wird das Mobiltelefon in der Geräteliste gespeichert.

Maximal 5 Mobiltelefone können in der Geräteliste gespeichert werden.

Mobiltelefon erstmals verbinden

Für das Verbinden eines Mobiltelefons mit dem Mobiltelefon Portal gibt es zwei Möglichkeiten: Anmelden bei einer Freisprecheinrichtung oder mittels SAP (SIM Access Profile).

Freisprechmodus

Wird das Mobiltelefon als Freisprechgerät angemeldet, kann der Nutzer Anrufe tätigen und entgegennehmen sowie andere Funktionen des Mobiltelefon Portals nutzen. Der jeweilige Funktionsumfang hängt dabei vom Mobiltelefon ab. Solange es mit dem Mobiltelefon Portal verbunden ist, kann das Mobiltelefon wie üblich betrieben werden. Beachten Sie, dass sich der Akku des Mobiltelefons schneller entladen kann, wenn neben dem normalen Betrieb des Mobiltelefons die Bluetooth-Verbindung aktiv ist.

SAP-Modus

Bei Verwendung der SAP-Option steht über das Mobiltelefon Portal ein größerer Funktionsumfang zur Verfügung, darunter verschiedene Sicherheits- und Messaging-Optionen. Der jeweilige Funktionsumfang hängt dabei vom Mobilnetzbetreiber ab. Außerdem befindet sich das Mobiltelefon im SAP-Modus bei Nichtverwendung im Standby-Modus. Nur die Bluetooth-Verbindung und die SIM-Karte sind aktiv. Das bedeutet einen geringeren Energieverbrauch des verbundenen Mobiltelefons.

Ein Mobiltelefon als Freisprechgerät verbinden

20173

Gerät zufügen (Freisprechen) auswählen. Der am Mobiltelefon einzugebende Bluetooth-Code wird angezeigt.

Das Mobiltelefon Portal kann jetzt von anderen Bluetooth-Geräten erkannt werden.

Sobald das Mobiltelefon das Mobiltelefon Portal erkannt hat, kann am Mobiltelefon der Bluetooth-Code eingegeben werden.

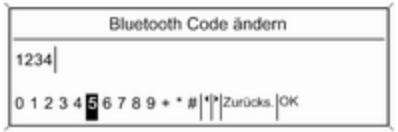
20174

Sobald das Mobiltelefon Portal das Mobiltelefon erkannt hat, kann der Verbindungsaufbau bestätigt werden.

Das Mobiltelefon ist in der Geräteliste gespeichert und kann über das Mobiltelefon Portal betrieben werden.

Den Bluetooth-Code ändern
(nur für den Freisprechmodus relevant)

Wenn erstmalig eine Bluetooth-Verbindung zum Mobiltelefon Portal eingerichtet wird, erscheint ein Standardcode. Dieser kann jederzeit geändert werden. Aus Sicherheitsgründen muss ein vierstelliger und zufällig gewählter Code verwendet werden.



20175

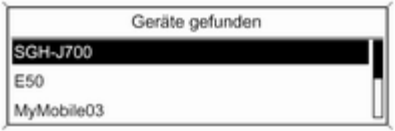
Bluetooth Code ändern auswählen. Im angezeigten Menü den aktuellen Bluetooth-Code bearbeiten und den geänderten Code mit **OK** bestätigen.

Ein Mobiltelefon über SAP (SIM Access Profile) verbinden
(nur CD 400 / CDC 400)

Gerät (SIM-Kartenzugriff) zufügen auswählen.

Das Mobiltelefon Portal sucht nach verfügbaren Geräten und zeigt eine Liste mit den gefundenen Geräten an.

Hinweis
Beim Mobiltelefon muss Bluetooth aktiviert und auf sichtbar eingestellt sein.



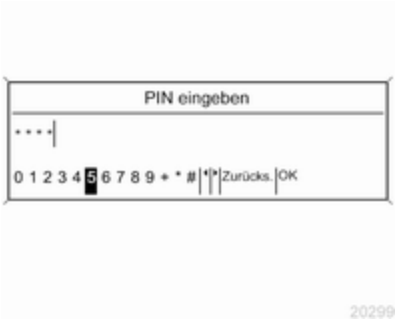
20298

Das gewünschte Mobiltelefon aus der Liste auswählen. Im Infotainment-Display wird die Aufforderung zur Eingabe des SAP-Passcodes angezeigt. Sie enthält einen 16-stelligen Code.

20301

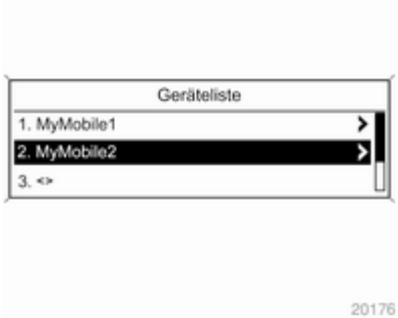
Den angezeigten SAP-Passcode am Mobiltelefon eingeben (ohne Leerzeichen). Im Infotainment-Display wird der PIN-Code des Mobiltelefons angezeigt.

Wenn die Funktion **Geheimzahl (PIN) Eingabe** aktiv ist, muss der Nutzer den PIN-Code der SIM-Karte am Mobiltelefon eingeben.



Den PIN-Code der SIM-Karte des Mobiltelefons eingeben. Das Mobiltelefon wird mit dem Mobiltelefon Portal gepaart. Jetzt können über das Mobiltelefon Portal Dienste des Mobilnetzbetreibers genutzt werden.

In Geräteliste gespeichertes Mobiltelefon verbinden



Gewünschtes Mobiltelefon auswählen und anschließend im angezeigten Menü die Option **Auswählen** auswählen.

Sobald das Mobiltelefon Portal das Mobiltelefon erkannt hat, kann der Verbindungsaufbau bestätigt werden.

Das Mobiltelefon kann über das Mobiltelefon Portal betrieben werden.

Mobiltelefon aus Geräteliste entfernen

Das gewünschte Mobiltelefon aus der Geräteliste auswählen. Im angezeigten Menü **Löschen** auswählen und anschließende Meldung bestätigen.

Klingeltöne einstellen

Drücken Sie die **CONFIG** Taste.

Telefoneinstellungen und dann **Klingelton** auswählen.

Die erforderliche Option auswählen.

Ein verbundenes Mobiltelefon einrichten

Wenn das Mobiltelefon über SAP verbunden ist, können im Menü **Telefoneinstellungen** verschiedene Einstellungen des Mobiltelefons konfiguriert werden.

Sicherheitseinstellungen ändern

Taste **CONFIG** drücken.

Telefoneinstellungen und dann **Sicherheit** auswählen.

Der Dialog "Sicherheit" wird angezeigt.

Aufforderung zur PIN-Eingabe aktivieren/deaktivieren
Geheimzahl (PIN) Eingabe Ein oder **Aus** auswählen.

Den PIN-Code der SIM-Karte des Mobiltelefons und die Eingabe bestätigen.

Hinweis
Diese Option hängt vom jeweiligen Netzanbieter ab.

Den PIN-Code ändern
PIN ändern auswählen.

Den aktuellen PIN-Code eingeben. Den neuen PIN-Code eingeben. Den neuen PIN-Code wiederholen und die Eingabe bestätigen. Die PIN wurde geändert.

Netzdienste konfigurieren
Telefoneinstellungen und dann **Netzdienste** auswählen. Der Dialog "Netzdienste" wird angezeigt.

In Abhängigkeit vom Mobilnetzbetreiber und Mobiltelefon stehen verschiedene Optionen zur Verfügung.

- **Netzauswahl**: zwischen automatischer und manueller Netzauswahl wählen.
- **Anklopfen**: Anklopfen aktivieren oder deaktivieren.
- **Rufumleitung**: Je nach Situation verschiedene Weiterleitungsoptionen wählen.
- **Anrufsperre**: Je nach Situation Optionen für Anrufsperren konfigurieren.

Ausführliche Angaben zur Konfiguration von Netzdiensten finden Sie in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons. Wahlweise können Sie sich auch beim Mobilnetzbetreiber erkundigen.

SMS-Center-Nummer konfigurieren
Die SMS-Center-Nummer ist eine Rufnummer, die als Gateway für die Übermittlung von SMS-Nachrichten zwischen Mobiltelefonen dient. Diese Nummer wird in der Regel vom Mobilnetzbetreiber vorgegeben.

Zum Konfigurieren der SMS-Center-Nummer **Telefoneinstellungen** und dann **SMS-Center-Nummer** auswählen. Die SMS-Center-Nummer ggf. bearbeiten.

Das Mobiltelefon auf die Werkseinstellungen zurücksetzen
Telefoneinstellungen und dann **Werkseinst. wiederherstellen** auswählen.

Notruf

⚠ Warnung

Der Verbindungsaufbau kann nicht in allen Situationen garantiert werden. Aus diesem Grund sollten Sie sich nicht ausschließlich auf ein Mobiltelefon verlassen, wenn es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. medizinische Notfälle) geht.

In einigen Netzen kann es erforderlich sein, dass eine gültige SIM-Karte ordnungsgemäß in das Mobiltelefon gesteckt wird.

⚠Warnung

Denken Sie daran, dass Sie mit dem Mobiltelefon nur dann Anrufe tätigen und empfangen können, wenn es sich in einem Dienstbereich mit ausreichender Signalstärke befindet. Notrufe können unter Umständen nicht in allen Mobiltelefonnetzen getätigt werden; möglicherweise können sie auch nicht getätigt werden, wenn bestimmte Netzdienste und/oder Telefonfunktionen aktiv sind. Dies kann bei den örtlichen Netzbetreibern erfragt werden.

Die Notrufnummer kann je nach Region und Land unterschiedlich sein. Erkundigen Sie sich vorher über die richtige Notrufnummer der jeweiligen Region.

Notruf tätigen

Die Notrufnummer wählen (z. B. **112**).

Die Gesprächsverbindung zur Notrufzentrale wird aufgebaut.

Antworten, wenn das Service-Personal Fragen zum Notfall stellt.

⚠Warnung

Beenden Sie das Gespräch erst, wenn Sie von der Notruf-Zentrale dazu aufgefordert werden.

Bedienung

Einführung

Sobald zwischen Ihrem Mobiltelefon und dem Infotainment System eine Verbindung über Bluetooth aufgebaut ist, können Sie viele Funktionen Ihres Mobiltelefons auch über das Infotainment System bedienen.

So können Sie z. B. über das Infotainment System mit den in Ihrem Mobiltelefon gespeicherten Rufnummern eine Verbindung aufbauen oder die Rufnummern verändern.

Hinweis

Im Freihandmodus ist die Verwendung des Mobiltelefons weiterhin möglich, z. B. Annahme eines Gesprächs oder Einstellung der Lautstärke.

Nach Aufbau einer Verbindung zwischen dem Mobiltelefon und dem Infotainment System werden Daten des Mobiltelefons zum Infotainment System übermittelt. Dies kann je nach Telefonmodell einige Zeit dauern. In dieser Zeit ist eine Bedienung des Mobiltelefons über das Infotainment System nur eingeschränkt möglich.

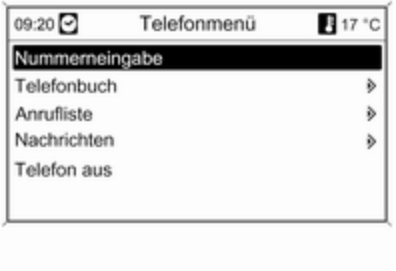
Nicht jedes Telefon unterstützt alle Funktionen des Mobiltelefon Portals. Daher können bei speziellen Telefonen Abweichungen vom beschriebenen Funktionsumfang auftreten. Weitere Hinweise, siehe Anleitung zum telefonspezifischen Adapter.

CD 500 / DVD 800

Lautstärke der Freisprecheinrichtung einstellen

Den Knopf ⏻ des Infotainment Systems drehen oder die Tasten **+ / -** am Lenkrad drücken.

Rufnummer wählen

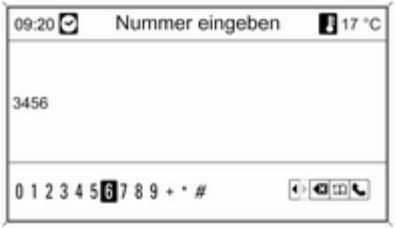


Bei aktivem Telefon-Hauptmenü den Multifunktionsknopf drücken, um das **Telefonmenü** aufzurufen.

Es sind mehrere Optionen für das Wählen von Rufnummern, die Verwendung des Telefonbuchs und der Anruflisten sowie die Anzeige und Bearbeitung von Nachrichten verfügbar.

Mit dem Befehl **Telefon aus** kann das angeschlossene Telefon vom Mobiltelefon Portal abgemeldet werden.

Nummer manuell eingeben



Nummerneingabe auswählen und anschließend die gewünschte Ziffernfolge eingeben.

Zum Starten des Wählvorgangs ✆ auswählen.

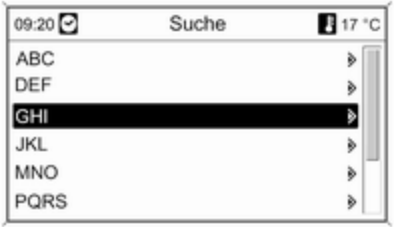
Zum Öffnen des Telefonbuch-Menüs 🕮 auswählen.

Telefonbuch

Nach Herstellung einer Verbindung wird das Telefonbuch mit dem zwischengespeicherten Telefonbuch abgeglichen, sofern es sich um die gleiche SIM Karte oder das gleiche Telefon handelt. In dieser Zeit werden neu hinzugekommene Einträge nicht angezeigt.

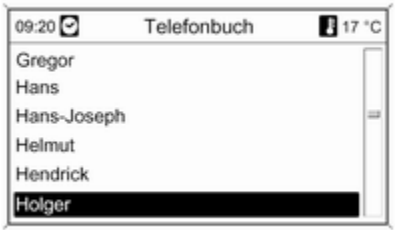
Bei einer anderen SIM Karte und einem anderen Telefon wird das Telefonbuch neu geladen. Dieser Vorgang kann je nach Telefonmodell einige Minuten dauern.

Rufnummer im Telefonbuch auswählen



Telefonbuch auswählen.

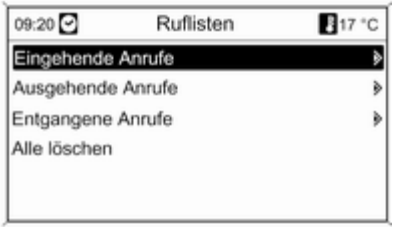
Im Menü **Suche** den gewünschten Anfangsbuchstabenbereich auswählen, um eine Vorauswahl der anzuzeigenden Telefonbucheinträge zu starten.



Nach Durchführung der Vorauswahl: Gewünschten Eintrag im Telefonbuch auswählen, um die unter diesem Eintrag gespeicherten Nummern anzuzeigen.

Gewünschte Nummer auswählen, um den Wählvorgang zu starten.

Ruflisten



Über das Menü **Ruflisten** können die eingehenden, ausgehenden und verpassten Anrufe angezeigt und die zugehörigen Nummern gewählt werden. Diese Listen können in diesem Menü auch gelöscht werden.

Um einen Wählvorgang zu starten: Die gewünschte Rufliste, einenRuflisteneintrag und abschließend die gewünschte Rufnummer auswählen.

Nachrichtenfunktionen

Wenn das Mobiltelefon mittels SAP-Modus gepaart wurde, können über das Mobiltelefon Portal Nachrichten angezeigt, verfasst und verschickt werden. Die Nachrichten können in diesem Menü auch gelöscht werden.

Zur Anzeige empfangener Nachrichten: **Posteingang** auswählen.

Zur Anzeige gesendeter Nachrichten: **Ausgang** auswählen.

Zum Verfassen einer Nachricht: **Neue Nachricht** auswählen.

Inhalt

Hinweis
Meldungen sind auf 70 Zeichen begrenzt.

Ankommender Anruf
Bei einem ankommenden Anruf wird ein Menü zur Annahme oder Abweisung des Telefonates angezeigt.

Die erforderliche Option auswählen.

Funktionen während des Gesprächs
Wenn Sie gerade in einem Gespräch sind, den Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü aufzurufen.

Je nach Situation und Funktionsumfang des Mobiltelefons sind unterschiedliche Optionen verfügbar:

- **Auflegen**: Telefonverbindung beenden.
- **Nummer wählen**: Eine Rufnummer zur Aufnahme eines zweites Telefongesprächs eingeben oder eine DTMF (Tonwahl) durchführen, z. B. für Voice-Mail oder Telefon-Banking.
- **Anruf trennen**: Bei einer Telefonkonferenz die Verbindung zu einem Konferenzteilnehmer trennen.
- **Anrufe zusammenführen**: Bei mehreren aktiven Anrufen zwei Anrufe zusammenführen.
- **Anrufe umschalten**: Bei mehreren aktiven Anrufen zwischen den Anrufen umschalten.
- **Anruf stummschalten**: Mikrofon stummschalten.

Hinweis
Wenn die Zündung während eines Telefongesprächs ausgeschaltet wird, bleibt die Verbindung bis zum Ende des Telefongesprächs aktiv.

CD 300 / CDC 400 (Bedienung)

Lautstärke der Freisprecheinrichtung einstellen
Den Knopf ⏻ des Infotainment Systems drehen oder die Tasten **+ / -** am Lenkrad drücken.

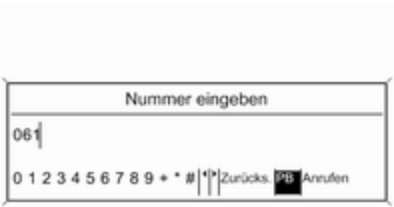
Rufnummer wählen

Bei aktivem Telefon-Hauptmenü den Multifunktionsknopf drücken, um das Menü für den Telefonbetrieb aufzurufen.

Es sind mehrere Optionen für das Wählen von Rufnummern, die Verwendung des Telefonbuchs und der Anruflisten sowie die Anzeige und Bearbeitung von Nachrichten verfügbar.

Mit dem Befehl **Telefon aus** kann das angeschlossene Telefon vom Mobiltelefon Portal abgemeldet werden.

Nummer manuell eingeben



20178

Nummer eingeben auswählen und anschließend die gewünschte Ziffernfolge eingeben.

Anrufen auswählen, um den Wählvorgang zu starten.

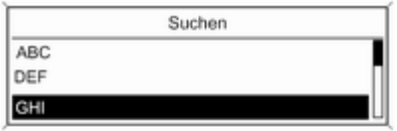
Durch Auswahl von **PB** kann in das Telefonbuch-Menü gewechselt werden.

Telefonbuch

Nach Herstellung einer Verbindung wird das Telefonbuch mit dem zwischengespeicherten Telefonbuch abgeglichen, sofern es sich um die gleiche SIM Karte oder das gleiche Telefon handelt. In dieser Zeit werden neu hinzugekommene Einträge nicht angezeigt.

Bei einer anderen SIM Karte und einem anderen Telefon wird das Telefonbuch neu geladen. Dieser Vorgang kann je nach Telefonmodell einige Minuten dauern.

Rufnummer im Telefonbuch auswählen



20179

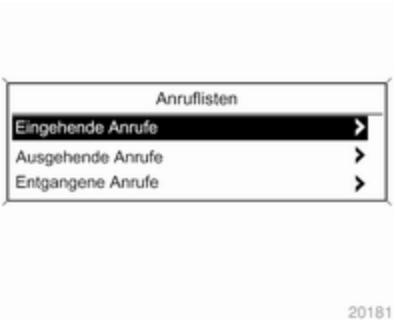
Telefonbuch auswählen. Im angezeigten Menü den gewünschten Anfangsbuchstabenbereich auswählen, um eine Vorauswahl der anzuzeigenden Telefonbucheinträge zu starten.

20180

Nach Durchführung der Vorauswahl: Gewünschten Eintrag im Telefonbuch auswählen, um die unter diesem Eintrag gespeicherten Nummern anzuzeigen.

Gewünschte Nummer auswählen, um den Wählvorgang zu starten.

Ruflisten



Über das Menü **Anruflisten** kann der Benutzer eingehende, ausgehende und verpasste Anrufe anzeigen und die zugehörigen Nummern wählen. Um einen Wählvorgang zu starten: Die gewünschte Rufliste, einen Ruflisteneintrag und abschließend die gewünschte Rufnummer auswählen.

Nachrichtenfunktionen

(nur CD 400 / CDC 400)

Wenn das Mobiltelefon mittels SAP-Modus gepaart wurde, kann der Nutzer über das Mobiltelefon Portal Nachrichten anzeigen, verfassen und verschicken. Die Nachrichten können in diesem Menü auch gelöscht werden.

Zur Anzeige empfangener Nachrichten: **Posteingang** auswählen.

Zur Anzeige gesendeter Nachrichten: **Ausgang** auswählen.

Zum Verfassen einer Nachricht: **Neue Nachricht schreiben** auswählen.

Hinweis
Meldungen sind auf 70 Zeichen begrenzt.

Ankommender Anruf

Bei einem ankommenden Anruf wird ein Menü zur Annahme oder Abweisung des Gesprächs angezeigt.

Gewünschte Option auswählen.

Funktionen während des Gesprächs

Bei einem bestehenden Gespräch Multifunktionsknopf drücken, um ein Untermenü aufzurufen.

Je nach Situation und Funktionsumfang des Mobiltelefons sind unterschiedliche Optionen verfügbar:

- **Auflegen**: Telefonverbindung beenden.
- **Nummer wählen**: Eine Rufnummer zur Aufnahme eines zweites Telefongesprächs eingeben oder eine DTMF (Tonwahl) durchführen, z. B. für Voice-Mail oder Telefon-Banking.
- **Anruf trennen**: Bei einer Telefonkonferenz die Verbindung zu einem Konferenzteilnehmer trennen.

Inhalt

- **Anrufe zusammenführen**: Bei mehreren aktiven Anrufen zwei Anrufe zusammenführen.
- **Anruf umschalten**: Bei mehreren aktiven Anrufen zwischen den Anrufen umschalten.
- **Anruf stummschalten**: Mikrofon stummschalten.

Mobiltelefone und Funkgeräte

Einbau- und Betriebsvorschriften

Bei Einbau und Betrieb eines Mobiltelefons müssen die fahrzeugspezifische Einbauanleitung und die Betriebsvorschriften der Hersteller des Telefons und der Freisprecheinrichtung eingehalten werden. Sonst kann die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs erlöschen (EU-Richtlinie 95/54/EG).

Empfehlungen für störungsfreien Betrieb:

- Fachgerecht installierte Außenantenne, um die maximale Reichweite zu garantieren
- Maximale Sendeleistung von 10 Watt.
- Bei Anbringung des Mobiltelefons an einer geeigneten Stelle den entsprechenden Hinweis in der Betriebsanleitung, Kapitel **Airbagsystem**, beachten.

Lassen Sie sich über vorgegebene Einbauorte für Außenantenne bzw. Gerätehalter und Möglichkeiten zur Nutzung von Geräten mit einer Sendeleistung von mehr als 10 Watt beraten.

Der Betrieb einer Freisprecheinrichtung ohne Außenantenne in den Mobiltelefonstandards GSM 900/1800/1900 und UMTS darf nur erfolgen, wenn die maximale Sendeleistung des Mobiltelefons bei GSM 900 2 Watt und sonst 1 Watt nicht überschreitet.

Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, während der Fahrt nicht zu telefonieren. Auch die Nutzung von Freisprecheinrichtungen kann vom Straßenverkehr ablenken.

⚠Warnung

Funkgeräte und Mobiltelefone, die den genannten Mobiltelefonstandards nicht entsprechen, dürfen nur mit außen am Fahrzeug angebrachter Antenne verwendet werden.

Achtung

Bei Missachtung der aufgeführten Vorschriften kann es bei Verwendung von Mobiltelefonen und Funkgeräten im Fahrzeuginnenraum ohne Außenantenne zu Funktionsstörungen der Fahrzeugelektronik kommen.

Stichwortverzeichnis

A
Adressbuch verwenden..... 71
Allgemeine Informationen.....
..... 2, 44, 52, 54, 59, 86, 91
Anschluss..... 93
Autostore-Listen..... 29

B
Bedienelementeübersicht..... 6
Bedienung..... 105
Benutzung..... 14, 28, 46, 52
Bluetooth-Verbindung..... 95

D
Diebstahlschutz 3
Digital Audio Broadcasting..... 41
Dynamische Zielführung..... 81

F
Favoriten-Listen..... 30

G
Gespeicherte Audio-Dateien
abspielen..... 56
Grundsätzliche Bedienung..... 16

K
Klangeinstellungen..... 21

L
Lautstärkeeinstellungen..... 24

M
Mobiltelefone und Funkgeräte … 111

N
Notruf..... 104

R
Radio Data System (RDS) 37

S
Sendersuche..... 28
Steuerung des Telefons..... 86
Symboleübersicht 82

V
Verwendung..... 61

W
Wellenbereichmenüs..... 32

Z
Zieleingabe 64
Zielführung 73

Copyright by ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Die in dieser Publikation enthaltenen Angaben entsprechen dem unten angegebenen Stand. Änderungen der Technik, Ausstattung und Form der Fahrzeuge gegenüber den Angaben in dieser Publikation sowie Änderungen dieser Publikation selbst bleiben der Adam Opel GmbH vorbehalten.

Stand: August 2009, ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim.

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

KTA-2677/2-de Art.-Nr. 09 959 202 08/2009